



LE GALLERIE
DEGLI UFFIZI
Il Rinascimento. Oggi.

Gli Uffizi

Le nuove sale del Cinquecento



martedì-domenica 8.15-18.50
Biglietti e informazioni
www.uffizi.it
+39 055 294883
📍 @UffiziGalleries



WELLNESS RETREAT.

QC TERME
spas and resorts

Leading spas and wellness resorts

Bormio | Pr e Saint Didier | Monte Bianco | Milano | Torino | Roma
San Pellegrino | Dolomiti | Chamonix-Mont-Blanc

**IN COPERTINA**

Dal 10 luglio Spider-Man torna al cinema: arriva nelle sale italiane Far From Home e, con il concorso promosso da Italo, puoi vincere un soggiorno a Venezia, una delle città in cui è stato girato il film.



9

OPINIONE DI GIANNI RIOTTA

Con l'algoritmo spesso ci si indovina

11

OPINIONE DI FABIANA GIACOMOTTI

Qual è la sua età? La migliore

13

OPINIONE DI ALESSANDRO BORGHESE

Gli introvabili al ristorante

14

EDITORIALE DI PAOLO POSTERARO

Aspettando le vacanze

16

COVER STORY

DI CRISTINA GRINER
Le isole delle stelle

23

DAL MONDO

News
Appuntamenti

39

VIAGGIARE NEI 5 SENSI**VISTA**

40

ROMA

DI VIOLA PARENTELLI
Fascino immortale

48

BENEVENTO

DI CRISTINA GRINER
Una bellezza che strega

52

HOTEL

DI SILVIA DORIA

56

IL FILM DEL MESE

Spider-Man: Far From Home e Italo: un'estate imperdibile

58

CINEMA

DI STEFANO COCCI

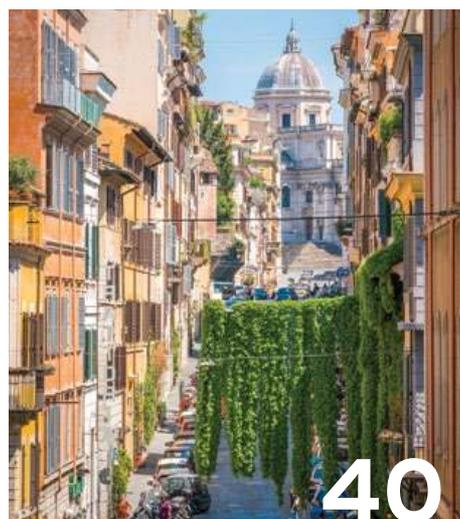
60

LIBRI

62

OROLOGI

DI ALESSANDRO FIORENTINI



SOMMARIO



UDITO

64

SALMO

DI DARIO MORCIANO

Sedetevi comodi, comincia lo show

68

CITROËN

DI ADRIANO TORRE

Cent'anni da leggenda

72

MUSICA

DI DARIO MORCIANO

74

HI-TECH

DI FRANCESCA COLELLO

75

JOHN PETER SLOAN

Impara l'inglese divertendoti

GUSTO

76

CHEF OLDANI

DI VIOLA PARENTELLI

«La passione è la mia guida»

80

ECCELLENZE DEL TERRITORIO

DI ALESSANDRO FIORENTINI

L'estate da gustare

82

LA RICETTA DEL MESE

84

LOCALI

DI FRANCESCA COLELLO



92



TATTO

88

MODA LUI

DI VALERIA ONETO

Business in viaggio

92

MODA LEI

DI VALERIA ONETO

L'estate addosso

96

MODA BIMBI

OLFATTO

98

TRATTAMENTO

DI MARZIA CICCOLA

Guarda che patch

102

BEAUTY LEI

105

BEAUTY LUI

.italo

Rivista mensile di bordo

Luglio 2019

EDITORE ITALO S.P.A.

Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori

Viale del Policlinico 149/b

00161 Roma

pubblicazione mensile reg. presso

il Tribunale Ordinario di Roma

n. 139/2017 del 7/09/2017

REALIZZAZIONE EDITORIALE

SPORT NETWORK SRL

Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

DIRETTORE EDITORIALE

Antonella Zivillica

DIRETTORE RESPONSABILE

Paolo Posteraro

COORDINAMENTO EDITORIALE

Andrea Brambilla

REDAZIONE ITALO

Ilenia Castri

ilenia.castri@ntvsipa.it

EDITING E IMPAGINAZIONE

Edipress Srl - Adversign Srl

www.edi-press.com

redazione@edi-press.com

Marta Centra, Stefano Cocci, Francesca Colello,

Silvia Doria, Alessandro Fiorentini,

Vincenzo Lo Presti, Dario Morciano, Paola Papeschi,

Viola Parentelli, Giulia Rinaldi, Cosimo Santoro

OPINIONI DI

Alessandro Borghese,

Fabiana Giacomotti, Gianni Riotta

HANNO COLLABORATO

Marzia Ciccola (Beauty), Cristina Griner (Turismo),

Valeria Oneto (Stylist), Adriano Torre (Motori),

Roberta Vitale (Inglese)

PROGETTO GRAFICO

Likecube.it

FOTOGRAFIE

iStock, Fotolia, Getty Images

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

PER LA PUBBLICITÀ

Sport Network Srl

Via Messina 38, 20154 Milano

Tel. 02/34962420

PREPRESS E STAMPA

Poligrafici il Borgo S.r.l.

Via del Litografo, 6 40138 Bologna

Tel. +39 051 6034001

Fax +39 051 603401

B•RENT®

Noleggia e risparmi!

Rent a car and save money!

35%



Noleggia con il 35% di SCONTO su tutti i veicoli della nostra flotta e in tutti i nostri uffici di noleggio sparsi in giro per l'Italia. Scopri tanti altri servizi accessori in stazione o dal web.

Collegati a b-rent.it/rent35 e inserisci il codice RENT35 durante la fase di prenotazione.

35% OFF on all our fleet of vehicles, renting from any of our stations spread throughout Italy. Come and see us, you will discover many other services and accessories.

Link to b-rent.it/rent35 and enter the code RENT35 during the reservation process.

b-rent.it



*LA DATA DI FINE SALDI È DETERMINATA IN BASE ALLE DISPOSIZIONI DELLA REGIONE.

ACQUA GROUP



Dal 6 Luglio*

SALDI nell'OUTLET che riflette il tuo stile.

Fino al 70% sul prezzo outlet.

130 MARCHI FASHION E DESIGN A SOLI 15 MINUTI
DAL CENTRO DI MILANO.

Calvin Klein

Ferrari S | T | O | R | E | J

Harmont & Blaine
junior

KWAY

Kartell

Pelrona
Trotti

E MOLTI ALTRI...

USCITA 8 TANGENZIALE OVEST DIR. SS 412 VAL TIDONE - LOCATE DI TRIULZI - scalomilano.it



Scalo™
MILANO
OUTLET & MORE





CON L'ALGORITMO SPESSO CI SI INDOVINA

Perché un uccello in volo con il suo stormo non si scontra con i vicini, né si allontana perduto? Perché la terribile epidemia di Ebola, che rischiò di sterminare l'Africa nel 2014, venne contenuta, pur con 11.000 vittime, in breve tempo? Come mai un giocatore di calcio viene valutato milioni di euro mentre il suo compagno, con gli stessi voti sui giornali sportivi, finisce in panchina? Spesso pensiamo che scienza dei dati, algoritmi, intelligenza artificiale siano sofisticate discipline di cui noi, gente normale, poco capiamo. Ma se

“Come uno stormo calcola il suo volo tra migliaia di altri uccelli? Come il fisico Amaral analizza le partite di calcio per prevederne l'esito?”

leggete un libro scritto in linguaggio corrente, “L'algoritmo e l'oracolo” (Saggiatore), capirete che non è così. L'autore, Alessandro Vespignani, fisico italiano alla Northeastern University di Boston, studia la teoria delle predizioni, campo affascinante, dagli oracoli antichi ai tarocchi, trasformato però adesso in scienza. Vespignani vi spiega come stimò gli spostamenti delle persone nelle aree affette da Ebola, come uno stormo calcola il suo volo tra migliaia di altri uccelli, come il fisico Amaral analizza le partite di calcio per prevederne l'esito. L'algoritmo non è un indovino, attenti, ma spesso ci indovina più di noi umani.

I MIGLIORI STRUMENTI PER FINANZIARE LA VOSTRA FORMAZIONE

CONTO FORMAZIONE DI SISTEMA

DEDICATO ALLE MICRO E PICCOLE IMPRESE

emanazione di avvisi e progetti quadro al fine di finanziare piani formativi per 30 milioni di euro nel 2019

- » AVVISO 1/2019 € 5.5 milioni
- » AVVISO 2/2019 € 2.5 milioni
- » AVVISO 3/2019 € 2.5 milioni
- » nuovi avvisi in arrivo...

CONTO FORMAZIONE DI IMPRESA

PENSATO PER LE MEDIO-GRANDI IMPRESE

CONTO FORMAZIONE DI RETE

IDEATO PER I GRUPPI DI IMPRESE (IMPRESA UNICA)

accesso alle risorse accantonate sui propri conti ed erogazione della formazione in tempi molto brevi

IL FONDO CHE FINANZIA LA FORMAZIONE DELLE IMPRESE ADERENTI

VISITA WWW.FORMAZIENDA.COM PER MODALITÀ DI ADESIONE E APPROFONDIMENTI

via Olivetti 13
26013 Crema (CR)

Tel. 0373 472168
Fax 0373 472163

info@formazienda.com
www.formazienda.com

@FFormazienda
Fondo Formazienda

FORMAzienda®

FONDO PARITETICO INTERPROFESSIONALE
NAZIONALE PER LA FORMAZIONE CONTINUA

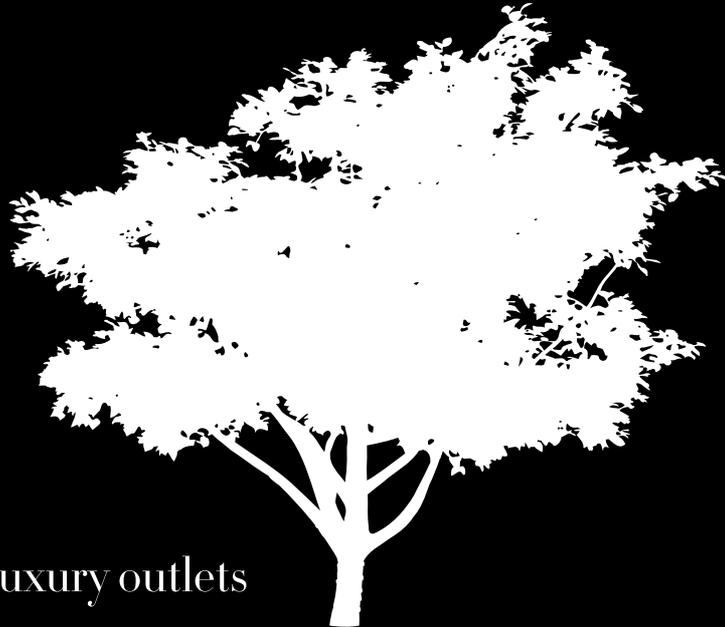
INSIEME PER CRESCERE



QUAL È LA SUA ETÀ? LA MIGLIORE

«Non dica mai la sua età», sussurra a una cena milanese un signore vaporoso e galante che, per ragioni familiari, ha conosciuto il “meglio” della cultura del Novecento e ora pensa di trarne un libro. «Utilizzi la formula di Audrey Hepburn. A chi le chiedeva quanti anni avesse rispondeva sempre: ho l'età migliore». Fosse pure apocrifa, è la replica più garbata, brillante e geniale che si possa immaginare a una domanda così invadente. Lo è anche e soprattutto adesso, periodo storico in cui le età, le mode e le abitudini tendono a normalizzarsi e ad accorpate fasce di età sempre più ampie. Guardate le ultime campagne pubblicitarie dei grandi marchi di moda: nessuna presenta più un unico genotipo o un unico gruppo anagrafico. La moda di adesso può essere indossata da chiunque, a ogni età, e anche le scelte più eccentriche fanno allegria. Quasi centenaria, l'arredatrice e designer Iris Apfel ha più follower di molte ventenni, e il suo stile unico le ha garantito mostre, esposizioni e molti contratti come modella e testimonial. Alessandro Michele, direttore creativo di Gucci, racconta di dedicare moltissimo tempo e fatica ai casting delle sue sfilate, dove nessuno assomiglia a nessun altro, e accanto a nerd o a modelle di sessualità incerta compare spesso Marina Cicogna, gran signora del cinema, di età ottima e sempre di grande charme. A nessuno interessa più che età abbiamo, ma se qualcuno di molto maleducato dovesse chiedercelo in una di queste serate estive, adesso sappiamo che cosa rispondergli.

THE | MALL™
FIRENZE



Exclusive luxury outlets

Fashion, beauty and elegance



THE | MALL™
SANREMO

www.themall.it



GLI INTROVABILI AL RISTORANTE

E se facessimo un nuovo programma televisivo per il personale di sala del ristorante? L'ho detto durante una riunione sul product placement. Un format che presenti e faccia vedere cosa vuol dire diventare: food and beverage manager, direttore, chef de rang, commis de rang, runner, hostess e assistant. Si tratta di figure a cui viene dedicata poca attenzione. Oggi, grazie a quell'alta considerazione verso il cibo, tutti vogliono essere cuochi. Sono sicuro che nella tua cerchia di conoscenza qualcuno dirà di saper cucinare meglio di uno chef professionista e che vorrebbe aprire un ristorante, nessuno invece che abbia voglia di diventare maître o che abbia mai letto un libro dedicato alla responsabilità e competenza in sala. Ad alcuni servirebbe, perché si presentano al colloquio con tre domande prima ancora di ascoltare la proposta lavorativa. Stipendio? Orario di lavoro? Si lavora nei festivi? Questo denota una scarsa considerazione della professione del servire. Chissà, se ci volesse davvero un programma che faccia appassionare i giovani alla professione di cameriere, che trasmetta l'importanza di questa figura per garantire il successo di un locale e ridare la serietà e stima verso un lavoro fondamentale. Un team produttivo in sala sa raccontare il lavoro della cucina, conosce la materia prima e si presenta con educazione e garbo. È vero: di un ristorante ricorderai sempre il cibo, ma con una squadra idonea ed efficiente in sala avrai un ottimo ricordo e vorrai ritornare.

L'editoriale di
PAOLO POSTERARO
DIRETTORE DI ITALO - I SENSI DEL VIAGGIO



ASPETTANDO LE VACANZE

Nel mese di luglio si vive un po' lo spirito de "Il sabato del villaggio"... si aspetta la vacanza, se ne assapora qualche anticipazione con i weekend in spiaggia e ci si prepara all'arrivo della domenica, pardon di agosto. Insomma, luglio è un mese di grande allegria e di preparativi. Per molti, certo non per tutti. Resta escluso chi riesce a fuggire già dalla routine per concedersi ferie anticipate e chi, purtroppo, alle vacanze per un motivo o per un altro dovrà proprio rinunciare.

Per tutti, invece, è la nostra cover story dedicata al mare della nostra bella Italia, dal Lido di Venezia alle meraviglie di Capri: una lettura accattivante sia per chi deve ancora decidere cosa fare, sia per chi, almeno per ora, non può far altro che sognare...

Roma, Caserta e Benevento sono le tre città di questo mese, che vi proponiamo da un punto di vista particolare che vi sorprenderà.

Come sempre, poi, sfogliando il magazine troverete le nostre solite rubriche, dagli orologi ai libri, dai locali agli hotel, dalla gastronomia al wellness, dalla moda all'hi-tech. E non mancano servizi e interviste sui film in uscita e i protagonisti del mondo della musica: tenetevi pronti per Spider-Man Far From Home e Salmo!

Buona lettura e buon viaggio!

1959
2019



BIENNALE INTERNAZIONALE DELL'ANTIQUARIATO DI FIRENZE

La grande mostra dell'arte italiana
XXXI EDIZIONE

**FIRENZE,
PALAZZO CORSINI**

**LUNGARNO
CORSINI**

21-29 SETTEMBRE 2019

PREVIEW

Venerdì 20 Settembre 2019

T. +39 055 282635 / 282283
info@biennaleantiquariato.it
Prevendita **VIVATICKET**

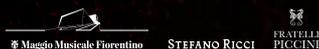
con il contributo di



main sponsor



partner



www.biaf.it



Photo: M. D'Agli

COVER STORY

LIDO DI VENEZIA-CAPRI



Le isole delle stelle

Mete glamour per eccellenza, il Lido di Venezia e Capri esercitano oggi come ieri un'attrazione magnetica. E tornano ogni estate a essere la passerella più ambita

DI CRISTINA GRINER

A Capri, nei pressi della celebre piazzetta, i turisti di passaggio si mescolano agli habitués seduti ai tavolini dei bar.



Sulla spiaggia, l'Excelsior è tra gli hotel più iconici e lussuosi del Lido di Venezia.



A

crearne il mito furono letterati, industriali e nobili. Poi sono arrivati i magnati della finanza, gli armatori, le star del cinema e della musica a consacrarle definitivamente mete glamour, conosciute e ambite in tutto il mondo. E se il Lido di Venezia ha legato la sua fama soprattutto al cinema e al vip watching che gli gira intorno, Capri continua ad attrarre un mondo più variegato, in bilico tra esclusività e ostentazione.

Sbarcando al Lido, in piazzale Santa Maria Elisabetta, si stenta a credere che fino alla metà dell'Ottocento qui non ci fossero che dune sabbiose, interrotte da pochi campi coltivati. Sarà il periodo dorato della Belle Epoque, con il suo fiorire di stabilimenti balneari, alberghi e sale gioco, a conferirgli quell'allure elegante e sontuosa magistralmente descritta da Thomas Mann in

uno dei suoi romanzi più celebri, *La morte a Venezia*. È il lussuoso Des Bains, hotel storico del Lido insieme all'Excelsior, entrambi inaugurati all'inizio del Novecento, a ispirare lo scrittore tedesco. Lo stesso dove nel 1970 Luchino Visconti gira molte scene del suo capolavoro *Morte a Venezia*, tratto dal libro, e che resta talmente impresso nell'immaginario collettivo che per anni è impossibile attraversarne la lobby senza tornare con la mente alle immagini del film e agli scambi di sguardi tra il compositore Gustav Von Aschenbach con il giovane Tadzio (nel '96 anche il regista Anthony Minghella vi girerà alcune scene del suo *Paziente inglese*).

Ma è l'Excelsior che nel 1932 viene scelto per ospitare la prima *Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica* e così il Lido diventa il set di uno dei più famosi



Fino a metà '800 al Lido non c'erano che dune sabbiose e pochi campi. La Belle Epoque l'ha consacrato come meta elegante.

Sophia Loren, a destra, era già una diva di fama internazionale quando partecipò alla Mostra del Cinema di Venezia nel 1958.

red carpet del mondo. Ancora oggi che ha come sede il Palazzo del Cinema, costruito ad hoc e in continuo ampliamento, il cuore della Mostra (la cui 76a edizione si terrà quest'anno dal 28 agosto al 7 settembre) continua a battere sulla terrazza dell'hotel che ospita per l'occasione un gran numero di celebrities.

Entrambi gli alberghi sono attualmente interessati da un progetto di ristrutturazione importante, che mira a ripristinarne gli antichi fasti. Dopo l'Excelsior, dove i lavori sono già in corso, toccherà al Des Bains, chiuso ormai da anni, ma di cui sono stati conservati arredi e pezzi storici. Nel frattempo sono stati riaperti l'Elimar, area food&drink fronte mare dell'Excelsior, e il Des Bains Beach Bar, presenza portante della spiaggia sin dagli Anni '30 e ora gestito dallo staff del





L'attrice Naomi Watts arriva al Palazzo del Cinema per assistere alla premiazione di *Suspiria*, presentato a Venezia nel 2018.

Un grande intervento di restauro è in programma per riportare l'Hotel Des Bains, sotto a sinistra, ai fasti di un tempo.

A Marina Grande, sotto, arrivano traghetti e aliscafi, oltre agli yacht privati che attraccano nell'unico porto turistico di Capri.



Grand Hotel Hungaria e Ausonia, altro magnifico albergo del Lido dalla splendida facciata di maioliche art nouveau.

In attesa che l'isola si animi con divi hollywoodiani e non, registi, critici e tutta la carovana dedicata alla settimana arte, l'estate è già cominciata a Capri. E anche se oggi molti scelgono l'Isola Azzurra soprattutto per le sue frequentazioni, all'inizio della sua fortuna Capri era vista soprattutto come buen retiro da intellettuali e nobili che volevano trascorrere qualche giorno lontano da tutto, tra le meraviglie della natura e l'ospitalità dei pescatori. Da Friedrich Alfred Krupp, magnate

dell'industria tedesca che soggiornò per diversi anni nelle suite del Grand Hotel Quisisana, ad Axel Munthe, medico e scrittore cosmopolita la cui casa caprese,

Villa San Michele, è diventata una delle principali attrattive dell'isola; dal giornalista e scrittore Curzio Malaparte, che si fece costruire un'avveniristica dimora a picco sul mare lungo la strada del Pizzolungo, al poeta Pablo Neruda, che a Capri scrisse e pubblicò *I versi del Capitano*.

E poi ancora Maksim Gorkij, Graham Greene e il futurista Marinetti, a respirare l'atmosfera eccessiva che accompagna l'isola fin dai tempi dei Romani e dell'im-

Da principio Capri fu buen retiro di intellettuali e letterati

Jackie Kennedy Onassis, sotto, è stata più volte immortalata a Capri, di cui fu assidua frequentatrice negli anni Settanta.





Dal Monte Solaro di Anacapri, sopra, lo sguardo spazia su Capri, i Faraglioni e sulla vicina Penisola Sorrentina.

All'inizio di via Camerelle, il Quisisana, a destra, è tra gli hotel storici di Capri. Vi abitò a lungo il magnate tedesco Krupp.



peratore Tiberio. Dagli anni Cinquanta in poi non si contano le immagini che ritraggono tra i vicoli personaggi della dolce vita caprese: Onassis con la prima moglie Tina Livanos, poi con Maria Callas, ma anche Greta Garbo, Clark Gable, Sofia Loren e Ingrid Bergman, oltre a reali di

ogni nazionalità e continente, dallo Scia di Persia a Re Farouk d'Egitto.

Anche ora che centinaia di turisti sbarcano quotidianamente dagli aliscafi a Marina Grande per raggiungere la mitica piazzetta, passeggiare tra le vetrine del lusso di via Camerelle e andare a vedere i Faraglioni, Capri attrae come una calamita i superyacht dei potenti, che sbarcano per una cena nella limonaia da Paulino, una pizza da Aurora o un invito in villa ad Anacapri: da lassù l'isola sembra ancora più bella. E ancora si comprano da La Parisienne, prestigiosa boutique sulla piazzetta, i pantaloni dei pescatori sul modello rifatto ad hoc per Jacqueline Kennedy, o i sandali in cuoio scoperti da Brigitte Bardot nella bottega di Gennaro Canfora, in via Camerelle. Intramontabili come il mito caprese.

LEONE[®]
1947
APPAREL

leone1947apparel.com



ABBIGLIAMENTO UOMO • DONNA • BAMBINO

- 30% ACQUISTA ONLINE: codice sconto ITA30OFF

STAI



SUI SOCIAL



ATTENTO

Rispondere al telefono non è un incidente, è una scelta.
Quando guidi, non distrarti. Scegli la sicurezza, scegli la **Buona Strada**.

Dal mondo



I Fori di Roma finalmente uniti

Aperto, per la prima volta al pubblico, un itinerario inedito, con ticket unico: un'esperienza emozionante nella storia

A giugno il Parco archeologico del Colosseo e la Sovrintendenza Capitolina ai Beni Culturali hanno siglato un'intesa che inaugura una nuova stagione, per ora sperimentale, di fruizione dei tesori nella Capitale. Dallo scorso 29 giugno, e fino al 31 dicembre, cittadini e turisti possono scoprire un inedito percorso di visita che integra l'area del Foro Romano-Palatino ai Fori Imperiali. Con un ticket unico, valido per un'intera giornata e acquistabile sia nelle biglietterie del Foro Romano e del Palatino sia in quelle della Colonna Traiana, si possono visitare il Foro Romano e i Fori Imperiali, accedendo così al nuovo percorso che consentirà di attraversare ben 3000 anni di storia. Le due ore di visita, a cavallo tra i due siti, coinvolgono l'area compresa tra Curia Iulia, Foro di Cesare, Foro di Nerva e Foro di Traiano. L'obiettivo è esperire una nuova modalità di visita, più unitaria e incentrata sulla ricchezza che questi siti esprimono e acquistano a dispetto del passare dei secoli. Un valore inestimabile da vivere al meglio.

QUOKKA BCN

In viaggio con cani e gatti



Si chiama Quokka Bcn ed è un innovativo trasportino per i nostri amici a quattro zampe. Dotato di un sensore per monitorare la qualità dell'aria, la temperatura e persino l'umidità al suo interno, Quokka Bcn ha persino un Gps integrato per rilevare la posizione. Un comodo rifugio per cani e gatti che devono affrontare degli spostamenti, anche grazie alle quattro ruote integrate che ne facilitano il trasporto e, soprattutto, ai supporti per fissarlo facilmente alla cintura di sicurezza dell'auto.

IL RECORD

Il giro del mondo di Lexie Alford



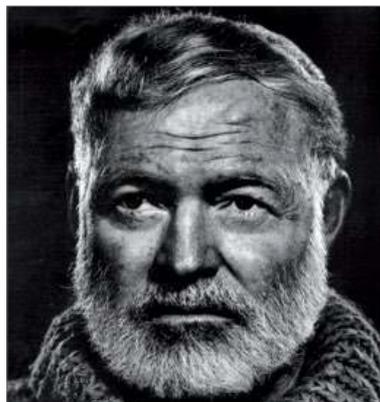
Ha solo 21 anni, ma la sua valigia è già piena di ricordi. Lexie Alford, infatti, ha da poco terminato il suo lunghissimo viaggio intorno al mondo che l'ha portata a visitare ben 196 Paesi. Partita dalla sua California, è arrivata in Corea del Nord per un tour del globo da record: ora è lei la più giovane ad aver visitato tutte le nazioni. L'idea è nata per sfida con i genitori, titolari di un'agenzia di viaggi, ma poi è diventato qualcosa di straordinariamente più grande.

FOOD LOVERS

A settembre Parma celebra la sua identità gastronomica

È il cibo il fil rouge del mese di settembre a Parma. Con "Settembre Gastronomico" la Città Creativa della Gastronomia UNESCO emiliana mette in mostra i diversi tesori della Food Valley, dal Prosciutto di Parma DOP al Parmigiano Reggiano DOP, passando per il pomodoro, la pasta, le alici e il latte. Il programma di "Settembre Gastronomico" prevede Open Day in azienda e degustazioni presso il bistro allestito sotto i Portici del Grano. Il momento più atteso è la suggestiva "Cena dei Mille": il 3 settembre, gli chef

di Parma Quality Restaurants trasformeranno il centro storico della città ducale in un ristorante gourmet sotto le stelle, per mille ospiti. Guest star sarà il tristellato Norbert Niederkofler. La finalità è benefica, a favore di Emporio Solidale. Completa il programma di "Settembre Gastronomico" l'iniziativa "Giardini Gourmet": quattro walking tour, ogni venerdì del mese, alla scoperta dei giardini più esclusivi e segreti di Parma, tra buona musica e sapori. parmacityofgastronomy.it.



«Il mondo è un bel posto e per esso vale la pena di lottare.»

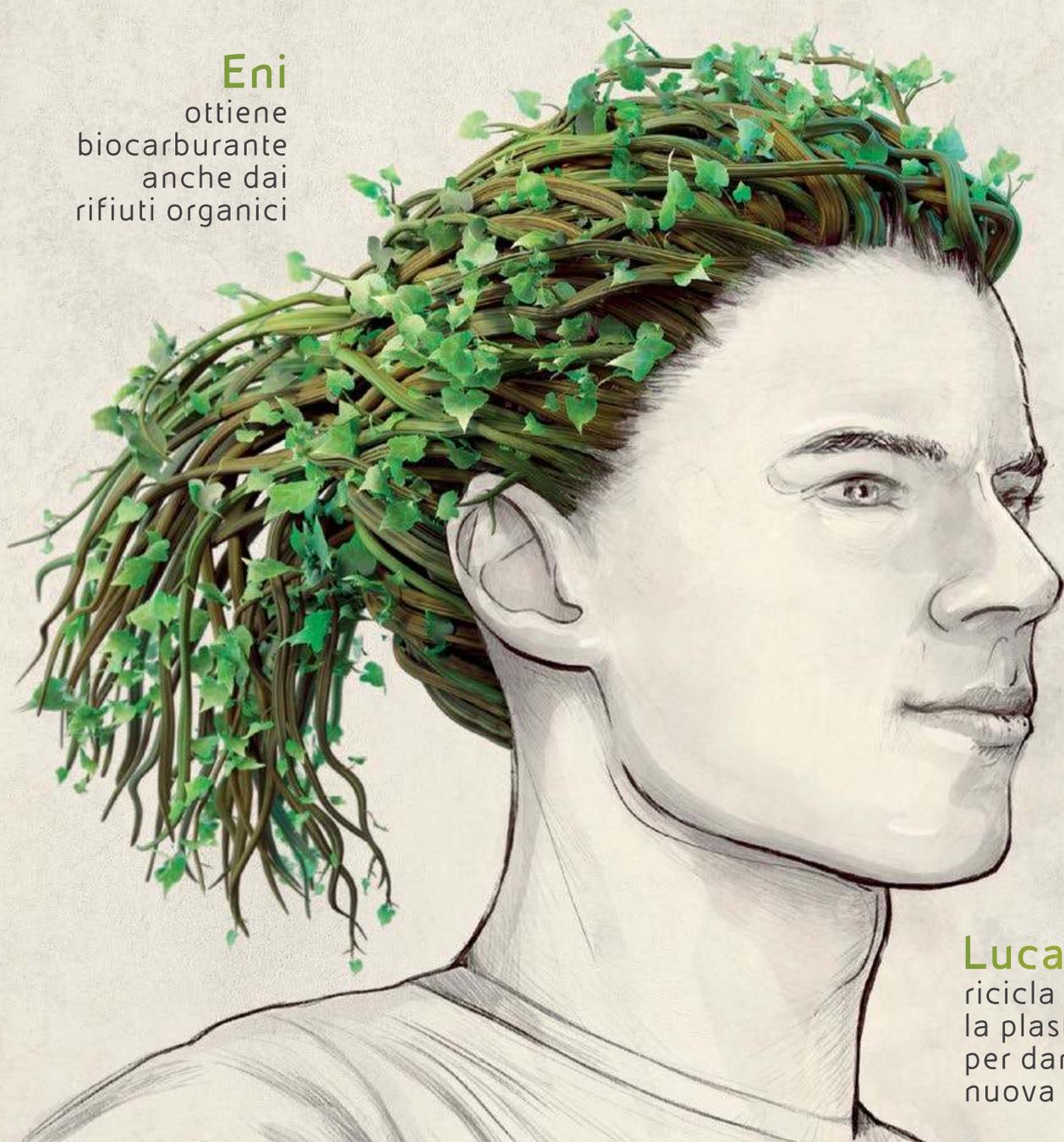
— ERNEST HEMINGWAY —

LA RICERCA

Arrivano i sensori contro gli sprechi

Tra non molto potremmo dire addio alla data di scadenza sugli alimenti e combattere gli sprechi. Tutto grazie a una ricerca condotta dall'Imperial College di Londra con la collaborazione dell'Università di Brescia e pubblicata sulla rivista ACS Sensors. Lo studio racconta come questi sensori potrebbero essere inseriti nelle confezioni e valutare la condizione del cibo. L'obiettivo è, quindi, combattere gli sprechi: il 60% degli alimenti vengono buttati perché la data di scadenza è superata anche se il cibo è ancora commestibile.

Eni
ottiene
biocarburante
anche dai
rifiuti organici



Luca
ricicla
la plastica
per darle
nuova vita

Eni + Luca
è meglio di Eni.

INSIEME ABBIAMO UN'ALTRA ENERGIA



STYLESNAP

Essere alla moda è ancora più facile

Arriva da re:MARS - evento dedicato a robotica, spazio e all'intelligenza artificiale - una delle ultime novità firmate da Amazon in tema di moda. Il colosso di Jeff Bezos ha presentato StyleSnap, una nuova funzionalità all'interno dell'app di Amazon in grado di ricercare un capo d'abbigliamento partendo da una semplice immagine. Basta caricare la foto sull'app e la tecnologia (in questo caso la deep learning) inizia la ricerca e in seguito la classificazione dell'articolo pronto poi per essere acquistato sul sito.



FONDAZIONE DOLOMITI UNESCO

Una meraviglia paesaggistica accessibile a tutti

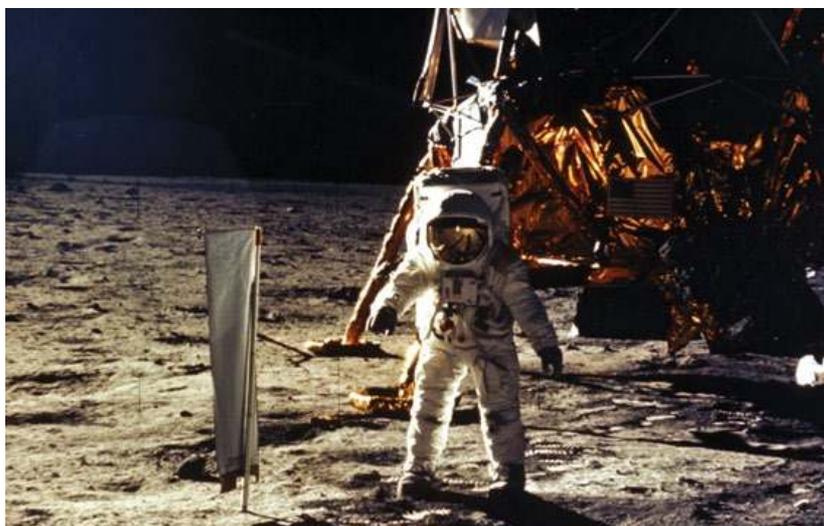
“La montagna è fatta per tutti” racconta Guido Rey, famoso alpinista italiano, ancor di più se si tratta di un Patrimonio Naturale dell’Umanità come le Dolomiti. Ed è proprio in questo senso che è nato il progetto “Dolomiti Accessibili” - promosso dalla Fondazione Dolomiti Unesco in collaborazione con enti e associazioni territoriali con il sostegno economico del MIBACT nell’ambito della legge 77/2006. L’impegno della Fondazione mira ad

abbattere ogni tipo di barriera (limitazioni motorie dovute ad esempio all’età o alla disabilità) rendendo possibile a tutti godere le bellezze paesaggistiche delle Dolomiti. Tra gli altri importanti progetti c’è anche quello del recupero dei Serrai di Sottoguda, la meravigliosa gola naturale che unisce la Marmolada al paese di Sottoguda il cui accesso è stato interrotto dalla tempesta Vaia dell’autunno 2018. www.dolomitiunesco.it

L'ANNIVERSARIO

Cinquant'anni fa l'uomo sulla Luna

La notte tra il 20 e il 21 luglio 1969, l'uomo metteva piede sulla Luna. Neil Armstrong - con Buzz Aldrin e Michael Collins, pilota del modulo di comando - fu il primo a camminare sulla superficie lunare. «Un piccolo passo per un uomo, un grande balzo per l'umanità» le parole dell'astronauta che accompagnarono l'impresa dell'Apollo 11. Quel passo ha segnato anche il primo evento mediatico di portata mondiale, solo in Italia fu seguito da 20 milioni di spettatori. Ad Apollo 11 seguirono altre 5 missioni (Apollo 12, 14, 15, 16 e 17) che portarono in poco più di tre anni sul satellite altri 10 uomini.



Il sorriso ed il servizio ci distinguono da oltre

55 anni



Tommaso Dragotto
Presidente Sicily by Car

Tommaso Dragotto



Sicily by Car

www.sicilybycar.it - sbc@sbc.it - +39 091.6390111



800.334440

WORLD PASTRY STARS 2019

Iginio Massari re dei pasticceri

I migliori pasticceri del mondo si sono dati appuntamento (a fine maggio) a Milano nel World Pastry Stars 2019, il congresso internazionale ideato da Iginio Massari e riservato ai più grandi operatori del settore. Durante la sesta edizione dell'evento il Maestro bresciano ha ricevuto un "dolce" riconoscimento: è il miglior pasticciere del mondo. La giuria ha voluto premiare Massari per la sua creatività, professionalità, impegno nella formazione e nella diffusione del sapere. wps.italiangourmet.it



LA GUIDA

Il mare più bello è anche "plastic free"



Legambiente e Touring Club Italiano hanno assegnato 5 vele alle acque di Castellabate che rientra anche tra i 32 comuni "plastic free" della guida "Il mare più bello"

Tempo di sole e mare, quello bello. Ma per orientarsi tra le tantissime spiagge del Belpaese può servire un aiuto e come ogni anno Legambiente e Touring Club Italiano hanno diffuso la guida "Il mare più bello". A conquistare le 5 vele sono ben sette lidi che affacciano sul Tirreno, ma le acque più belle si trovano in Cilento tra Pollica, Acciaroli

e Pioppi, Castellabate, San Mauro e Montecorice in Cilento. La regione con più riconoscimenti è la Sardegna, ma la grande novità è rappresentata dall'ingresso nella guida dei comuni "plastic free" (ben 32), ovvero quelli che più di altri hanno adottato misure decise per ridurre la plastica monouso. www.legambiente.it



GROUNDKEEPER'S COTTAGE

A casa di Hagrid

Per tutti i fan di Harry Potter una notizia di quelle che non passeranno inosservate: nel North Yorkshire, in un vero e proprio campus turistico dedicato al mondo fantasy, è stato inaugurato un cottage, che riproduce la capanna del mezzogigante Hagrid. Groundkeeper's Cottage dispone di sei posti letto e il costo per soggiornarvi una notte, provando l'ebbrezza di entrare nel fantastico mondo del maghetto più famoso di sempre, è di circa 200 sterline.

VALLE DELL'ERICA

Miglior green resort d'Europa

Arriva da Madeira il riconoscimento che incorona il resort Valle dell'Erica come miglior green resort d'Europa nel 2019. Un'eccellenza unica nel Nord della Sardegna firmato Delphina hotels & resorts che scorge in 28 ettari di parco davanti a 1400 metri di spiaggia incontaminata e acque cristalline. Per una vacanza da sogno nel pieno rispetto dell'ambiente. www.hotelvalledellerica.com



GRUPPO



UNA



gruppouna.it

L'OSPITALITÀ CHE FA PER TRE.

Che sia per un'elegante vacanza o un soggiorno in famiglia, un viaggio d'affari o una esigenza dell'ultimo secondo, la risposta è sempre Gruppo UNA: la più grande catena alberghiera italiana attiva in Italia che oggi si fa in tre per darti il massimo sempre. UNA Esperienze: location da sogno in cui il piacere è declinato in tutte le sue forme. UNAHOTELS: dove il comfort e l'eleganza incontrano un'atmosfera genuinamente italiana. UNAWAY: il modo più facile, comodo e veloce per muoversi in Italia.


ESPERIENZE


UNAHOTELS


UNAWAY

L'OSPITALITÀ ITALIANA È **UNA**.

ONLUS

DYNAMO CAMP: IL DIRITTO ALLA FELICITÀ

L'associazione offre programmi di terapia ricreativa a bambini e ragazzi affetti da patologie gravi e croniche per donare un sorriso a loro e alle proprie famiglie

Dynamo Camp offre gratuitamente programmi di Terapia Ricreativa Dynamo a bambini e ragazzi dai 6 ai 17 anni, affetti da patologie gravi e croniche, alle loro famiglie e ai fratelli e sorelle. Le attività si svolgono sia presso il Camp, a Limestre (Pistoia), accogliendo bambini da tutte le regioni d'Italia, sia attraverso i Dynamo Camp Programs, nelle maggiori città italiane in ospedali e associazioni.

Al Camp accadono cose straordinarie: bambini timidi si ritrovano a voler presentare uno spettacolo sul palcoscenico, bambini mai entrati in piscina si sentono a loro agio in acqua, bambini costretti in carrozzina arrivano alla cima della struttura di arrampicata e si but-

tano a razzo dalla zip-line. Questo è possibile grazie alla struttura, concepita ad hoc, e al metodo, che ha l'obiettivo dello svago e del divertimento ma soprattutto di stimolare le capacità dei bambini, di accompagnarli nella sfida di attività mai provate prima e di rinnovare la fiducia. Nei casi di patologie più gravi, accolte nei programmi per le famiglie, Dynamo ha l'obiettivo di regalare "occasioni di vita" a bambini che hanno capacità motorie quasi nulle, possibilità di comunicazione legata a dispositivi esterni, aspettative di vita limitate.

È per contribuire all'ospitalità di un numero sempre maggiore di bambini con bisogni assistenziali complessi che Dynamo ha attivato

nel 2019 un numero solidale permanente, attraverso cui si può donare tutto l'anno. Per partecipare alla raccolta basta inviare un SMS al numero solidale 45519 o chiamare da rete fissa*.

E per chi desidera conoscere questo luogo straordinario, l'appuntamento è a Limestre il 6 ottobre in occasione della giornata di Open Day.

Per informazioni
www.dynamocamp.org

**Il valore della donazione sarà di 2 euro per ciascun SMS inviato da cellulari Wind Tre, TIM, Vodafone, PosteMobile, Iliad, Coop Voce e Tiscali. Sarà di 5 euro per le chiamate da rete fissa TWT, Convergenze e PosteMobile, di 5 e 10 euro da rete fissa TIM, Vodafone, Wind Tre, Fastweb e Tiscali. Il numero è permanente, attivo per tutto il 2019.*



"Dynamo Camp è la vita che non ho mai avuto"

(un bambino, sessione di Natale 2018)

.italo
sostiene DYNAMO CAMP

GARMEN CAVALLERIA RUSTICANA PAGLIACCI OTELLO LA TRAVIATA 2019

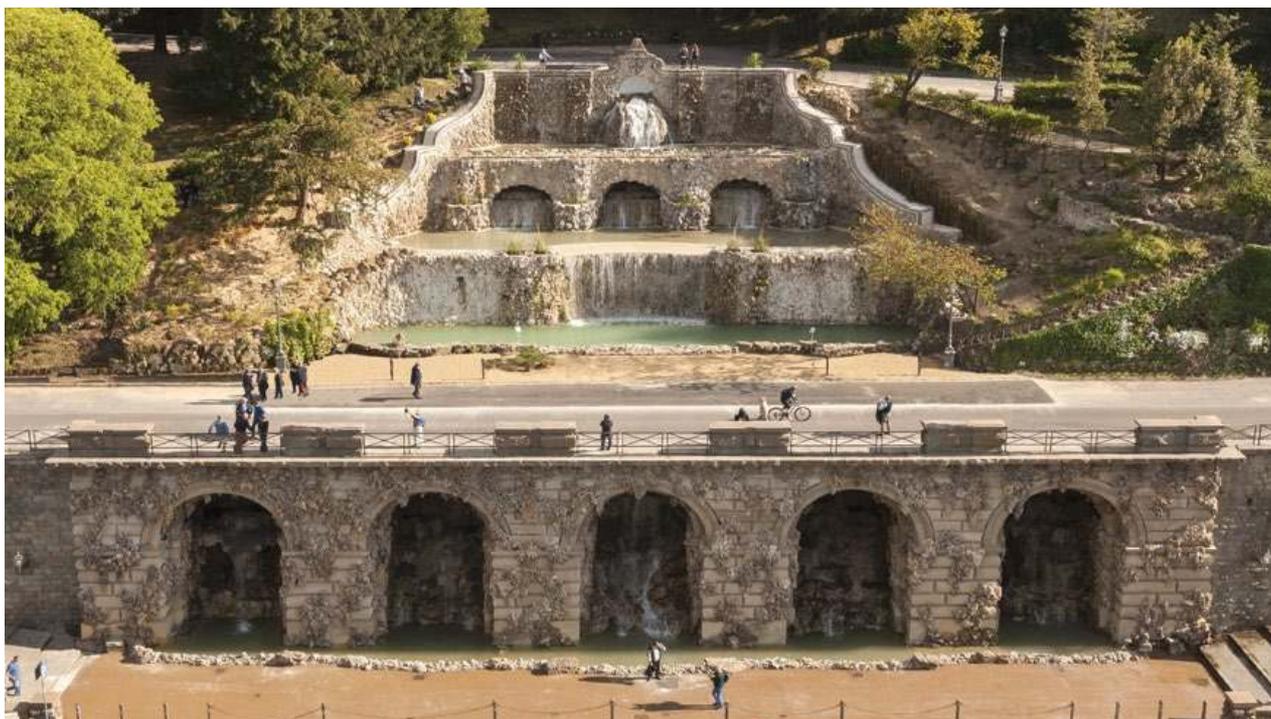
Dalla grande Lirica
alla Danza, dai Concerti
agli incontri letterari...
Trapani is on stage!
DAL 14 LUGLIO ALL'1 SETTEMBRE



NUOVA APERTURA

LE RAMPE DI POGGI TORNANO IN VITA DOPO QUASI UN SECOLO

Terminato il progetto di restauro, l'acqua scorre nuovamente nel complesso monumentale di piazzale Michelangelo a Firenze



Il restauro delle Rampe di Poggi è stato tra i più delicati negli ultimi 50 anni a Firenze.

Dopo quasi un secolo i fiorentini e i turisti possono tornare ad ammirare lo splendore originale delle Rampe di Poggi. Un progetto ambizioso ha permesso di restituire alla città il complesso monumentale storico e artistico che si trova nel cuore di Firenze. L'inaugurazione si è tenuta lo scorso 1° giugno ed è stata celebrata con una giornata di festeggiamenti. Si tratta di uno dei restauri più delicati e complessi della storia di Firenze degli ultimi 50 anni, sia dal punto di vista architettonico che tecnico. L'operazione ha richiesto 225 giorni e il costo è stato interamente sostenuto da Fondazione CR Firenze. Nate nella seconda metà dell'Ottocento, le Rampe vennero pensate per assicurare la stabilità geomorfologica della

Collina di San Miniato e furono parte del Nuovo Piano di Ampliamento della città. Il 18 febbraio 1865 il Comune di Firenze affidò all'architetto Giuseppe Poggi l'incarico per la realizzazione del progetto, grazie al quale si diede vita a un patrimonio di giardini pubblici. Con la riapertura dell'opera monumentale torna visibile dopo quasi un secolo questo luogo incantato che affaccia sul Viale dei Colli e collega la Torre di San Niccolò con piazzale Michelangelo, il principale punto panoramico della città. Il flusso dell'acqua che scorre all'interno delle Rampe si articola su tre livelli: la Grande Vasca polimaterica, scogliere, grotte e bacini che costituiscono le Cinque grotte realizzate con blocchi di pietra provenienti dalle cave di Monteripaldi.

Non è stato possibile ripristinare l'impianto idrico originario, perché gravemente danneggiato, è stato quindi necessario ricostruirlo integralmente nell'ottica di realizzare un meccanismo sostenibile sia dal punto di vista ambientale sia dei costi di gestione. Si è optato per la realizzazione di un sistema a ricircolo, tramite l'utilizzo di due pozzi artesiani, che garantirà una quantità di acqua sufficiente per alimentare l'intero sistema delle Rampe.

Ulteriore punto di orgoglio è stato il restauro della componente vegetale. Dall'Enciclopedia orticola illustrata, opera di Angiolo Pucci, figlio del braccio destro di Poggi, sono state tratte preziose indicazioni per poter ricostruire la rigogliosa vegetazione esistente nel sistema delle Rampe. Nella foto scattata da Giacomo Brogi, nei giardini annessi e le Rampe è evidente l'abbondanza di verde. La molteplicità dei materiali fu una scelta precisa di Poggi, che progetta le Rampe tra natura, artificio, monumento architettonico e componente vegetale che si fondono nell'esaltazione dell'acqua, che per Poggi, è sostanza del progetto stesso.

L'opera di restauro è stata realizzata grazie a un efficace gioco di squadra a cui hanno preso parte storici, restauratori, tecnici, che hanno permesso di completare i lavori in poco più di dieci mesi. «In questi cinque anni abbiamo lavorato intensamente per rinnovare la Fondazione, per renderla sempre più efficiente e di impatto per il territorio», dichiara Gabriele Gori, Direttore della Fondazione CR Firenze che aggiunge: «Abbiamo agito in parallelo su diverse dimensioni: quella organizzativa, quella della gestione efficiente del patrimonio, quella della distribuzione strategica di fondi per il territorio. Abbiamo finanziato diversi progetti importanti, tra cui il Restauro delle Rampe di Poggi, opera monumentale caduta in uno stato di completo abbandono e che abbiamo recuperato grazie a un investimento di 2,5 milioni di euro».



L'opera di restauro è stata finanziata interamente da Fondazione CR Firenze, restituendo all'antico splendore un luogo magico che affaccia sul Viale dei Colli e collega la Torre di San Niccolò con piazzale Michelangelo, il principale punto panoramico della città toscana.

Roma

FINO AL 29 SETTEMBRE

Plessi a Caracalla

"I segreti del tempo" è la mostra con cui Fabrizio Plessi, tra i protagonisti della videoarte internazionale (musiche di M. Nyman), rende un suo omaggio alla grande storia di Roma, presso le Terme di Caracalla. L'opera, 12 video installazioni, è disposta lungo oltre 200 metri dei sotterranei delle Terme, finora sconosciuti ai visitatori.



F. CARICCHIA

Parma

22 LUGLIO

Dolce Parma

Torna la "Notte dei Maestri del Lievito Madre" nella Città creativa Unesco per la gastronomia, cuore della Food Valley, per degustare gratuitamente panettoni e simili, compresi quelli speciali inventati per il prossimo Natale dai migliori chef.

Appuntamento in Piazza Garibaldi, sotto gli evocativi Portici del Grano.



Milano

12 E 13 LUGLIO

The Muse arrivano in Italia



Grande fermento per il ritorno dei Muse negli stadi italiani, 12 e 13 a San Siro e 20 all'Olimpico. Quest'anno è la volta del nuovo album "Simulation Theory", uscito lo scorso novembre per Warner Bros Records. La band ha abituato i propri fan a spettacoli "esagerati", a un'esperienza totale di effetti, suoni, luci, ma soprattutto di tanta buona musica. Matt Bellamy (frontman), Dominic Howard e Chris Wolstenholme si superano tutte le volte, come nel caso dell'ultimo

appuntamento all'Olimpico che è diventato un film concerto "Live at Rome Olympic Stadium" (2013) diretto da Matt Askem. Se ce ne fosse bisogno, ricordiamo che i Muse, riconosciuta come una delle migliori band dal vivo al mondo, hanno vinto numerosi premi tra cui due Grammy Awards, un American Music Award, cinque MTV Europe Music Awards, due BRIT Awards, dieci NME Awards e sette Q Awards. E siamo sicuri che non si fermeranno qui.

Lucca

DAL 5 AL 29 LUGLIO

Summer Festival

Dopo il ritorno dei Take That e la performance di Ennio Morricone, continuano i nomi eccellenti di uno dei Festival che oramai si è consacrato tra pubblico ed estimatori. Star nazionali e internazionali si alternano tra Piazza Napoleone e la splendida cornice delle Mura Urbane. Tra gli altri, Giorgia e Janelle Monáe.

Spoleto

FINO AL 29 SETTEMBRE

Premio in mostra

Nella cornice del 62° Festival dei Due Mondi (fino al 14), Monini celebra i 10 anni del Premio "Una Finestra sui Due Mondi" con una mostra gratuita, "Ritratti alla finestra", a Casa Menotti. Il prestigioso riconoscimento quest'anno va a Stefano Bollani, dopo personaggi del calibro di John Malkovich, Willem Dafoe e Juliette Gréco.

Napoli

3-14 LUGLIO

Summer Universiadi 2019

Trentesima edizione per l'Olimpiade universitaria che quest'anno coinvolge circa 8000 atleti provenienti da 170 Paesi impegnati in ben 18 sport: dall'atletica al nuoto, passando per la ginnastica e la scherma, ma anche sport di squadra come calcio, pallavolo, basket, pallanuoto, per una

manifestazione appassionante che coinvolge il capoluogo campano e le altre città della regione. Ad animare la cerimonia d'apertura del 3 luglio allo Stadio San Paolo ben 1500 performers, mentre sono 234 i titoli da assegnare per 12 giorni di sport e spettacolo assoluto.

Nord Sardegna il paradiso delle vacanze





Un resort “a misura di famiglia” davanti alla spiaggia di Li Junchi, 8 km di fine sabbia bianca nel Golfo dell’Asinara. Cinque hotel, dieci ristoranti, sei piscine, un’elegante SPA e tante attività sportive gratuite per tenersi in forma anche in vacanza. Per i più piccoli, il Villaggio Fantasia tra dune di sabbia e ginepri, il castello Duneland e l’orto biologico per scoprire la natura e imparare giocando.



Scelti dalle agenzie di viaggio italiane
come catena alberghiera preferita al mondo





.italo

I PROFESSIONISTI DELL'ALTA VELOCITÀ.



ROMA-MILANO UN TRENO OGNI 30 MINUTI*

VIAGGIA CON NOI DA ROMA A MILANO
52 collegamenti al giorno tra Roma e Milano
Un treno ogni 30 minuti nelle ore di punta • 20 corse No Stop
Un treno con arrivo a Roma prima delle 9:00

*Media calcolata nelle fasce orarie di punta (tra le 7:00 e le 10:00 e tra le 16:00 e le 19:00).

.italo 

Vai su italotreno.it

Viaggiare nei 5 sensi

I nostri proverbi dovrebbero essere rifatti. Sono stati scritti d'inverno e adesso è estate.

— OSCAR WILDE —

Vista

Finestra sul mondo

C'è una grande differenza tra vedere e osservare. Sul treno basta un'occhiata al di là del finestrino per capire che tutto, attorno a noi, cambia. Basta aprire lo sguardo per scoprire la diversità: nuovi colori, forme mai viste arricchiscono la percezione della realtà.

Udito

Il piacere di ascoltare

Rilassatevi sulla vostra poltrona: isolando i sensi riuscirete a godere a pieno di ciascuno di essi. Ogni giorno i suoni sono disturbati dai rumori, ma è proprio nel viaggio che si ha più tempo per ascoltare.

Gusto

Il sapore del nuovo

La cultura è da sempre legata al gusto. I sapori di ogni cucina esprimono l'essenza stessa di una città o di un popolo. Assaporare il nuovo aiuta a comprenderlo. E ad apprezzarlo. Qui il gusto si sfoglia e si ricerca tra i maestri e le tradizioni italiane.

Tatto

Piacere prenatale

Il primo senso che l'essere umano sviluppa, ancor prima di nascere. Sono le terminazioni nervose che ci regalano da sempre la prima percezione del mondo. E attraverso il contatto l'energia fluisce.

Olfatto

L'odore del ricordo

La memoria olfattiva imprime nella mente odori che non potranno mai essere modificati, influisce sulle emozioni e sui ricordi, ci lega a persone, oggetti, luoghi di cui non si potrà mai perdere traccia.

VISTA

ROMA



La cupola di San Pietro,
in lontananza, troneggia
sul Tevere illuminato. Sulle sponde
fermento e bancarelle: da giugno
ad agosto la manifestazione
"Lungo il Tevere...Roma"
anima l'estate capitolina.



Fascino immortale

Cambiamenti e trasformazioni hanno accompagnato alcuni quartieri di Roma. Monti, Trastevere, Pigneto e Centocelle, in tempi e modi diversi, portano avanti la loro rinascita: sociale, gastronomica e culturale

DI VIOLA PARENTELLI

A destra, un pittoresco scorcio di Monti e sullo sfondo la Basilica di Santa Maria Maggiore.

Fafiuché, vineria nascosta tra i vicoli del rione, è una tappa obbligata per sorseggiare un calice di vino.



D

isomogenea, caotica, imperfetta. Imponente nella sua maestosità storica, familiare nei dettagli visibili solo agli sguardi più attenti. Con Roma ci vuole pazienza, e ci vuole empatia. Roma accoglie, ma solo chi sa leggerne le infinite anime potrà sentirsi davvero a casa. Per ammirarne la bellezza, le terrazze sono luoghi privilegiati. Il Roof 7 Terrace di Le Méridien Visconti, a Prati, gode di questa fortuna. Un salotto con vista dove appagare il palato e guardare le stelle con musica ad accompagnare nelle calde serate estive. Scendendo in strada, si respira la città dei quartieri, profondamente legati nella loro diversità. In epoche differenti, infatti, molti rioni si sono trasformati, hanno cambiato pelle (alcuni lo stanno ancora facendo) e hanno vissuto una sorta di rinascita. Quasi tutti conoscono la storia di Monti. È l'antica Suburra (Svbvra) di epoca romana, il cui significato

“zona abitata sotto la città” ne richiama la struttura: che si scenda dalla Salita dei Borgia o da Via dei Serpenti, tutte le scale portano qui. Tolti gli abiti di luogo malfamato che era in origine, da qualche decennio è una delle mete più apprezzate per il suo fascino un po' rétro. Dopo una visita al mercatino vintage a pochi passi dall'uscita della metro B, camminare su quegli infiniti sanpietrini diventa quasi piacevole. Gallerie d'arte, botteghe di artigianato, gioiellerie. Ma Monti è anche il quartiere delle vinerie. Piuttosto nascosto c'è Fafiuché: sincero, familiare, piacevolmente rumoroso e con una grande passione per le etichette piemontesi. Basta davvero qualche minuto per arrivare ai piedi del Colosseo e proseguire con la consueta passeggiata lungo i Fori fino a Piazza Venezia. La camminata fino a Trastevere non è delle più brevi ma, una volta superato Ponte Sisto, se ne percepì-



Benvenuti al Forte di Fortezza

Con i suoi 65.000 metri quadrati di superficie, il Forte asburgico di Fortezza è il sito storico più grande di tutto l'Alto Adige. Un tempo opera di sbarramento invalicabile, oggi è luogo di scambi culturali, eventi e mostre. Offriamo ai visitatori diversi avvincenti programmi di visite guidate per conoscere le diverse sfaccettature di questa immensa struttura e del suo circondario. Tra maggio e ottobre le visite guidate vengono offerte ogni giorno (eccetto il lunedì) senza prenotazione alle ore 11 e 15.

Orari d'apertura

Maggio – ottobre, mar – dom, ore 10–18
Novembre – aprile, mar – dom, ore 10–16
Chiuso nei mesi di gennaio e febbraio

Info

Forte di Fortezza
T +39 0472 057218
www.fortezza.info





Sopra, l'interno di Co.So, ritrovo della movida al Pigneto. In alto a destra, il murales di Rosti, sempre al Pigneto. L'opera di street art è una manifestazione concreta dell'amore per il quartiere che si inserisce nella sua più ampia rinascita.



Con la sua atmosfera romantica, Trastevere è la meta preferita dai turisti, tra vie caratteristiche e colpi d'occhio suggestivi. Per gli amanti della buona cucina che vogliono farsi sorprendere, in Via Natale del Grande c'è Eggs.



sce l'inconfondibile atmosfera romantica. Innamoratevi di Piazza Santa Maria in Trastevere, della Basilica da cui prende il nome e della fontana al centro. Un'armonia architettonica tra stile medievale e interventi barocchi che abbraccia questo tradizionale punto di ritrovo. Se la fame fosse in agguato, meglio non lasciarsi abbindolare dalle trattorie acchiappa-turisti: poche sono invitanti come sembrano. Essendo una delle zone più frequentate, Trastevere ha subito negli anni un calo nella qualità della proposta ristorativa. Per fortuna, negli ultimi tempi, hanno fatto capolino interessanti realtà. Dodici tipi di carbonara e un menu a base di uova, in ogni declinazione, ideato dalla chef Barbara Agosti: ecco Eggs, rarità che merita una visita (anche più di una). Idee per il post cena? La manifestazione Lungo il Tevere...Roma, da giugno ad agosto, anima l'estate con bancarelle e stand enogastro-

mici illuminati lungo le sponde del fiume. Cambiando rotta e virando a est, si sbarca al Pigneto. Poco turistico, non per questo meno ricco di fascino e storia. Set di uno dei capolavori del neorealismo italiano, "Roma città aperta" di Rossellini, e di "Accattone" di Pasolini, il Pigneto non è più la borgata raccontata in queste pellicole. Se alla luce del sole mantiene il suo spirito verace, la sera esce fuori l'animo artistico ed eclettico. Non a caso è uno dei quartieri più in voga grazie a locali come Co.So, mix ideale tra food e cocktail, e Rosti, cucina genuina (da provare il brunch) e amore per la zona, come testimonia il murales esterno diventato un simbolo. Ad aver contribuito alla rinascita c'è, chiaramente, la costruzione della linea C della metropolitana. E se qui gli effetti si vedono già da qualche tempo, il cambiamento sta avvenendo anche a Centocelle, considerato piena

VUOI SCOPRIRE
DI PIÙ SU ROMA?
VISITA [italoblog](http://italoblog.it)



Mart
Museo di arte
moderna e contemporanea
di Trento e Rovereto

43, Corso Bettini
I - 38068 Rovereto (Tn)
Tel. +39 0464 438 887

Info e prenotazioni:
800 397760
info@mart.tn.it

Il Mart è sostenuto da



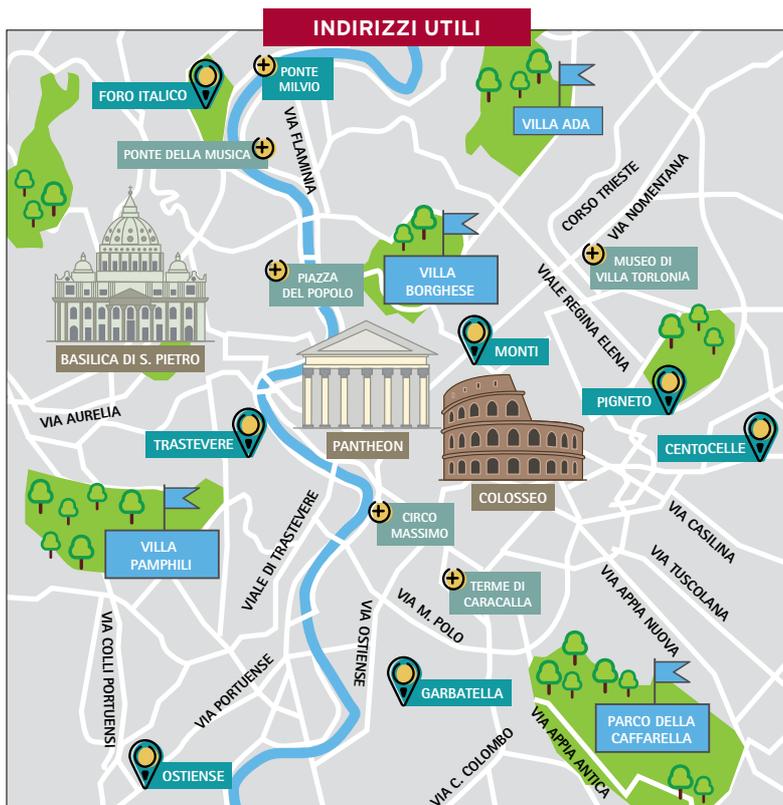
mart.tn.it



MART PAESAGGIO CONTEMPORANEO

L'ESPERIENZA DELL'ARTE
NEL CUORE DEL TRENTINO





RISTORANTI

Acacie e Pepe - Cucina e Cicchetti

Un cantiere dei sapori che affianca alle portate principali una carta di soli cicchetti, la versione italiana delle tapas spagnole. Buon cibo (prodotti locali ma anche asiatici, comprati nelle botteghe etniche di Centocelle) e voglia di condividere il momento del pasto e ospitalità.

Via delle Acacie, 27 - Tel. 06 45421087
www.acacieepe.it

Cu_cina

Nel regno della giovane, ma già piuttosto famosa, Stella Chi si incontrano Italia e Cina. Cucina fusion? Assolutamente no. La chef gioca con gli elementi complementari di queste culture gastronomiche e mette sul piatto la sua personale sperimentazione.

Salita del Grillo, 6b
Tel. 0645615220

Zia

Una cucina essenziale quella dello chef Antonio Ziantoni, che vuole valorizzare il prodotto. Ingredienti soprattutto italiani, utilizzati seguendo rigidamente la stagionalità. Un ambiente minimal, senza fronzoli, ma curato proprio come la proposta dei piatti sul menu.

Via Goffredo Mameli, 45
Tel. 06 23488093
ziarestaurant.com

HOTEL

Le Méridien Visconti

Posizione privilegiata, tra il Vaticano e Piazza di Spagna, per visitare e ammirare Roma. Ampi spazi, abbagliante luminosità e design anni '70 che si sposa con l'architettura esterna. A Le Méridien Visconti passato e presente si fondono per un soggiorno indimenticabile.

Via Federico Cesi, 37 - Tel. 06.3684
www.lemeridienviscontirome.com

Hotel Ripa

Design Boutique hotel 4 stelle a Trastevere i cui arredi moderni si fondono con uno dei quartieri più caratteristici. Scorci sui tetti e romantiche alcove, staff accogliente e palestra attrezzata: ogni dettaglio cerca di rispondere alle esigenze della clientela.

Via degli Orti di Trastevere, 3
Tel. 06 58611
www.hotelriparoma.com

Condominio Monti

Una palazzina di inizio '900 trasformata in un boutique hotel. Camere singole e per famiglie, suite (con vista sul Colosseo) e rooftop: ogni zona è caratterizzata da arredi di design, ha la sua personalità, ma racconta il messaggio di accoglienza che la struttura vuole offrire.

Via dei Serpenti, 109 - Tel. 06 4885889
www.condominiomonti.it

Menabò Enoteca con cucina è uno dei simboli della rinascita del quartiere di Centocelle.



periferia fino a poco tempo fa. Oggi, invece, è un quartiere dinamico in trasformazione. Ancora una volta, il risveglio è merito del cibo: sempre più ristoranti hanno scelto Centocelle come loro casa, tra cui Menabò Enoteca con cucina. A un ampio panorama di vini ruota intorno una filosofia di cucina solida, concreta e attenta alla stagionalità (il menu sulla grande lavagna cambia spesso). A questi ingredienti si aggiungono passione e curiosità. Proprio come il fermento non solo del quartiere, ma di una città che nonostante gli ostacoli trova sempre il modo di sprigionare la sua bellezza.

.italo

I COLLEGAMENTI

Tra Giugno e Luglio sono tantissime le novità di Italo da/per la Capitale! 81 collegamenti quotidiani con Roma, i treni di Italo uniscono la città a tutte le destinazioni del network; grande attività lungo la linea Roma-Milano. Dal 9 Giugno sono aumentati da 20 a 22 i collegamenti No Stop fra le due città: meno di 3 ore di viaggio, un treno ogni 30 minuti nelle ore di punta. Nuova partenza la mattina da Roma alle 6.15 (fermata intermedia a Bologna alle 8.10) e arrivo a Milano Centrale alle 9.20. Viceversa nuova partenza il pomeriggio da Milano alle 15.15 (15.26 da Milano Rogoredo) e arrivo a Roma Termini alle 18.22. Altra novità del mese i collegamenti tra Roma e Napoli che aumentano da 46 a 48! Nuova partenza il pomeriggio da Roma alle 18.33 (fermata intermedia ad Afragola 19.26) e arrivo a Napoli Centrale alle 19.43; viceversa nuova partenza la mattina da Napoli alle 5.31 e arrivo a Roma Termini alle 6.45. E dal 1° Luglio aumentano da 16 a 18 i collegamenti tra la Capitale e Venezia! Nuova partenza la mattina da Roma alle 9.35, (fermate intermedie a Firenze SMN 11.07, Bologna 11.50, Ferrara 12.19 e Padova 12.52) e arrivo a Venezia SL alle 13.24. Viceversa nuova partenza il pomeriggio da Venezia alle 15.35, (fermate intermedie a Padova 16.01, Rovigo 16.20, Bologna 17.02 e Firenze 17.44) e arrivo a Roma Termini alle 19.28.

Iv SAN BERNARD®

COSMETICI PER UN PELO DA STAR



PRODOTTI COSMETICI
PER
CANI & GATTI
for
DOGS & CATS

INSERISCI
IL CODICE
ISBITALO2019
E OTTIENI SUBITO
IL 10% DI SCONTO

VISITA IL NOSTRO
SHOPPING ONLINE

VISIT OUR
ONLINE STORE



www.ivsanbernard-shoppingonline.it - Tel: (+39) 0571 509106 - info@ivsanbernard.it



Una bellezza che strega

Alla scoperta del capoluogo sannita tra vestigia romane, eredità longobarde, installazioni contemporanee e insoliti musei

DI CRISTINA GRINER



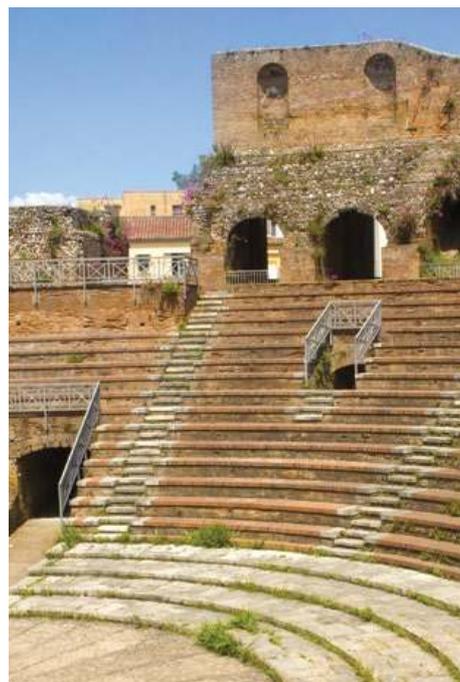
La chiesa di Santa Sofia, sopra, fa parte del sito seriale "I Longobardi in Italia. I luoghi del potere" ed è patrimonio mondiale Unesco. Fu edificata nel 762 sul modello della Cappella Palatina di Liutprando a Pavia.

Costruito nel secondo secolo sotto l'imperatore Adriano e ultimato ai tempi di Caracalla, il Teatro Romano poteva contenere fino a 10.000 persone. Attualmente, in estate, ospita spettacoli di prosa, danza e lirica.

N

ell'immaginario collettivo è la "città delle streghe", che qui si chiamano Janare e a cui è dedicato un museo. In realtà, è l'intera Benevento a essere un museo a cielo aperto, una specie di trattato di storia dell'arte che comincia dal tempo dei Romani e dall'Arco di Traiano eretto nel 114 e diventato il simbolo della città. Decorato con splendidi rilievi, è tra gli archi di trionfo più importanti e meglio conservati dell'epoca. Come il Teatro costruito quasi un secolo dopo da Adriano e successivamente restaurato da Caracalla. Della costruzione originale, che poteva contenere fino a 10.000 persone, si possono vedere ancora una parte della scena, la cavea, l'orchestra, il primo e parte del secondo dei tre ordini di 25 arcate che componevano la facciata esterna. Oggi ospita spettacoli di prosa, danza, lirica e dal 25 al 31 agosto la 40esima edizione di Benevento Città Spettacolo. Romana è anche l'area archeologica del Sacramento, che faceva parte del Foro, con l'impianto termale riportato alla luce nel 2009 e l'arco d'ingresso sorretto da imponenti pilastri. Ma le vestigia più antiche della città si scoprono lungo un affascinante percorso ipogeo all'interno del Museo Diocesano, nella pseudocripta del Duomo e negli spazi adiacenti, dove i visitatori possono osservare da vicino le testimonianze dei vari insediamenti succedutisi nel tempo, dal periodo sannita a quello medievale.

Altra "chicca" di un tour storico-artistico della città sono gli obelischi egizi eretti nell'88 d.C. sotto l'imperatore romano Domiziano ai due lati dell'ingresso del tempio di Iside. Uno è esposto nel Museo Arcos, l'altro si trova in piazza



Papiniano, dove ogni venerdì e sabato sera viene illuminato da un gioco di luci che proiettano la sua ombra e le sue iscrizioni in geroglifici sul prospiciente Palazzo Paolo V.

Il gioiello di Benevento è però la chiesa d'epoca longobarda dedicata a Santa Sofia, patrimonio Unesco, fatta costruire con il suo bellissimo chiostro da Arechi II e inaugurata nel 762. È una costruzione davvero singolare, per via della sua pianta per metà circolare e per metà stellare e per le geometrie degli interni che creano suggestivi giochi di luce e di ombre. Del dominio pontificio resta invece la maestosa Rocca dei Rettori, edificata nel 1321 sul modello delle grandi costruzioni militari di Avignone e di Carcassonne, per ospitare i Rettori Pontifici e oggi sede della Provincia di Benevento.

Di grande suggestione è la visita all'Hor-tus Conclusus, installazione dell'artista di origine sannita Mimmo Paladino realizzata all'inizio degli anni Novanta nel giardino dell'ex convento San Domenico e attualmente utilizzata per concerti e rappresentazioni teatrali. Luogo di pace e giardino segreto, circondato da mura,



L'Hortus Conclusus, sopra, circondato dalle mura del convento di San Domenico, è un giardino-installazione opera del noto artista di origine sannita Mimmo Paladino.

Simbolo di Benevento, l'Arco di Traiano, alla pagina accanto, fu costruito per celebrare la figura dell'imperatore romano in occasione dell'inaugurazione della via Appia, che collegava le città di Roma e Brindisi.

APPUNTAMENTO ALLA REGGIA

Tappa imperdibile tra il capoluogo partenopeo e Benevento è la Reggia di Caserta, fatta costruire da Carlo di Borbone nella seconda metà del XVIII secolo e patrimonio Unesco. Grandiosa ed elegante, progettata dal Vanvitelli per rivaleggiare con le più belle residenze reali europee, si estende su una superficie di 47mila metri quadrati con uno scenografico scalone d'onore che porta agli Appartamenti Reali, in gran parte visitabili. Straordinari il teatro di corte, sul modello del San Carlo di Napoli, e l'immenso parco, che fonde la tradizione italiana del giardino rinascimentale con le soluzioni introdotte a Versailles in un alternarsi di fontane, bacini d'acqua, prati e cascatelle. La Reggia ospita dal 1994 la Collezione Terrae Motus, ideata dal gallerista napoletano Lucio Amelio a seguito del terremoto del 1980 coinvolgendo i maggiori artisti contemporanei, tra cui Andy Warhol e Keith Haring. Le sue sale fanno inoltre da cornice a mostre, eventi e concerti. Il prossimo appuntamento è con "Da Artemisia a Hackert. Storia di un antiquario collezionista alla Reggia", a

cura della galleria londinese d'arte antica Lampronti Gallery. La mostra sarà aperta dal 13 settembre 2019 al 13 gennaio 2020 nella Sala degli Alabardieri, nella Sala delle Guardie del Corpo e nelle Retrostanze settecentesche degli appartamenti storici del Palazzo Reale (reggiadicaserta.beniculturali.it).



l'Hortus di Paladino è ricco di elementi simbolici che si rifanno al mito e alla storia di Benevento. Come il Cavallo di bronzo, tema ricorrente per l'artista, che dalle mura sembra sorvegliare l'Hortus da una parte e la città dall'altra.

E per scoprire il mondo delle Janare? C'è Janua - Museo delle Streghe, con la mostra permanente *Janare, le Streghe di Benevento*, un allestimento di forte impatto visivo e sonoro, e la sezione Sanare e Scongiorare - Le Erbe di Janua, alla scoperta della cosiddetta "medicina popolare" tra sacro e profano.

Vietato lasciare la città senza essere stati al Museo Strega, uno spazio dedicato alla storia del brand Strega Alberti dal 1860. Dall'erboristeria, dove è custodita la ricetta segreta del famoso liquore, all'antica distilleria con gli storici alambicchi, fino alla cantina, in cui il Liquore Strega viene invecchiato in tini di rovere. E infine una sala dedicata al Premio Strega, con una bella raccolta di immagini del più importante premio letterario italiano.



.italobus

I COLLEGAMENTI

Italobus collega Benevento all'Alta Velocità con 4 servizi quotidiani. Il bus targato Italo collega la città della Campania al network dell'alta velocità attraverso la stazione di Napoli Afragola. Per esempio, i viaggiatori che vorranno raggiungere Benevento potranno partire da Roma Termini alle 12.21 per arrivare a Napoli Afragola dove troveranno la coincidenza con Italobus delle 13.30 per raggiungere la città di Benevento alle 15.20. Per maggiori informazioni visita il sito: www.italotreno.it

INDIRIZZI UTILI



ALBERGHI

Villa Traiano

In una bella villa degli inizi del Novecento, a pochi passi dall'Arco di Traiano, sorprende con un'inattesa corte-giardino interna, coperta e climatizzata. Nelle camere, dal design sofisticato, arredi firmati Kartell e Poltrona Frau.

Viale dei Rettori 9, Benevento
Tel. 0824 326241
hotelvillatraiano.com

Piazza Roma Rooms

Nella zona pedonale del centro storico, una casa vacanze con tre camere indipendenti, tutte con bagno privato e angolo cottura attrezzato. Semplici e confortevoli, con arredi dal gusto sobrio e contemporaneo.

Via Orbilio Pupillo 12, Benevento
Tel. 334 9347275
piazzaromarooms.it

Cas'E Charming House

Piccolo boutique hotel vicino alla Reggia, con solo sei accoglienti camere e un incantevole giardino d'inverno, tanti libri e spazi di convivialità. Prima colazione fatta in casa, dolce e salata, e servizio di conciergerie.

Via Salvatore Maielli 5, Caserta
Tel. 0823 356693
casecharminghouse.com

RISTORANTI

Dionisio

Un ristorante elegante, con volte e archi dai mattoni a vista, per una cucina che parla sannita ma non disdegna divagazioni, e un bistro gastronomia per una sosta veloce e per rifornirsi di prodotti locali.

Via Alfonso De Blasio 3, Benevento
Tel. 0824 43734
dionisioristorante.it

Pascalucci

Dove un tempo c'era una delle più importanti stazioni di cambio della Via Appia, oggi c'è un'antica trattoria che insieme al buon vino e ai sapori della tradizione propone una cucina di pesce di ottimo livello.

Via Appia 1, San Nicola Manfredi, Benevento
Tel. 0824 778400
pascalucci.it

Le Colonne

Nel tempio della chef campana Rossana Marziale, una stella Michelin, piatti della cucina campana, italiana o internazionale e un originale menù degustazione, serviti in un locale denso di storia. Fiore all'occhiello, la pasticceria, anche in versione "shop online".

Viale Douhet 7, Caserta
Tel. 0823 467494
lecolonnemarziale.it

VISTA HOTEL



PEVERO HOTEL - PORTO CERVO (OT)

LUXURY EXPERIENCE

LCPH | Pevero Hotel dispone di 100 tra camere e suite di varie tipologie, per una vacanza glamour a contatto con la natura selvaggia della Costa Smeralda. Da non perdere il nuovo programma "Bike and Paradise", il percorso "Pevero Health Track" e le cinque piscine a sfioro con cascate che si nascondono tra la fitta vegetazione.

Località Golfo del Pevero, Porto Cervo (OT)
Tel. 0789 908055 www.cphpeverohotel.com

RESIDENZA CASTIGLIONI - FIRENZE

Charme rinascimentale

Un b&b di charme, vicino la Basilica di San Lorenzo e le Cappelle Medicee, a pochi metri da Via de' Tornabuoni, la strada dello shopping e dell'alta moda. Sei camere e una Executive Suite composta da due camere da letto e due bagni, tutte impreziosite da soffitti altissimi e grandi finestre che inondano di luce ogni spazio.

Via del Giglio 8, Firenze

Tel. 055 2396013

www.residenzecastiglioni.com



L.P. **PALAZZO BARBARIGO
RELAX IN LAGUNA**

Boutique Hotel nel cuore di Venezia con vista sul Canal Grande. In queste stanze ha soggiornato a lungo Gabriele D'Annunzio

Visitare Venezia è sempre un'esperienza unica, ma svegliarsi in una camera con vista sul Canal Grande è il più bel regalo che ci si possa concedere. Anniversari, proposte di matrimonio, lune di miele e weekend romantici: non c'è luogo più adatto per festeggiarli di Palazzo Barbarigo. Questo meraviglioso hotel di lusso dall'eleganza avvolgente e suggestiva accoglie i suoi ospiti all'approdo privato sullo splendido Canal Grande che attraversa il centro storico della città. Un palazzo rinascimentale costruito nel 1568, dimora dei Dogi della Repubblica che giusto un secolo fa ha visto prendere



vita tra le sue stanze le opere di Gabriele D'Annunzio, che vi ha abitato per lungo tempo. «L'albergo dispone di 18 camere e questo ci consente di prenderci cura dei nostri ospiti in maniera completa, amiamo viziarli con cadeaux

dedicati e tante piccole attenzioni. La vita veneziana è caotica e noi desideriamo che quando rientrano in albergo siano avvolti da un'atmosfera accogliente, ovattata, adatta a ritrovare un ritmo lento e rilassante» afferma Nicoletta Cortiana, manager della struttura che con i suoi modi pacati ed eleganti elargisce serenità e cortesia.

Specchi, stucchi, piume, velluti, marmi, letti a baldacchino contribuiscono a rendere il soggiorno a Palazzo Barbarigo esclusivo e impeccabile. Tempi dilatati e relax già alla prima colazione che viene servita fino alle 12. Un pasto ricco e completo dolce, salato e frutta fresca serviti al tavolo che in base alle esigenze si può trasformare in un vero e proprio brunch accompagnato da un buon bicchiere di prosecco.

*palazzo barbarigo
sul canal grande
veneziana*

Per maggiori info:

Calle Corner, Sestiere San Polo 2765,
Venezia - Tel 041 740172

www.palazzobarbarigo.com



NATE PER ESSERE IMPECCABILI. COME TE.

BORN TO BE IMPECCABLE. LIKE YOU.

GENTLEMAN SOCKS

Blu/Blue Piombo/Dark Grey Nero/Black



Le calze tecniche **Gentleman** Gilletti, con la loro elasticità, prevengono stanchezza e pesantezza e assicurano il massimo comfort senza rinunciare ad uno stile impeccabile; sono **ANTIALLERGICHE, ANTIMICOTICHE e ANTIBATTERICHE** e grazie alla speciale fibra AMICOR PLUS™ aiutano a **PROTEGGERE** dai **CATTIVI ODORI** e dall'eccessiva **SUDORAZIONE**, mantenendo il piede fresco e asciutto.

Le calze Gilletti sono il tuo partner di lavoro e nella vita quotidiana.

*Gilletti's Gentleman technical socks, with their elasticity, prevent tiredness and heaviness and ensure maximum comfort without giving up an impeccable style; they are **ANTI-ALLERGIC, ANTIMICOTIC and ANTIBACTERIAL** and thanks to the special AMICOR PLUS™ fiber they help protect against **BAD ODORS** and excessive **SWEATING**, keeping the foot cool and dry. Gilletti's socks are your work and everyday partner.*

Gilletti: main sponsor Empoli FC

[facebook.com/gillettispa](https://www.facebook.com/gillettispa)



NEI MIGLIORI NEGOZI E ON LINE SU **GILETTI.IT**

Gilletti 1884

CALZE TECNICHE PER LA VITA

TECHNICAL SOCKS FOR LIFE

VALDILANA - BIELLA

tel. +39.015.777.041 r.a.



H10: LUSO E PERSONALITÀ A ROMA E VENEZIA

**H10 Palazzo Canova è un vero e proprio omaggio alla Serenissima
H10 Roma Città: tradizione e avanguardia in un unico spazio**

Immagina di aprire la finestra e scoprire lo splendore di Venezia con il Canal Grande sotto i tuoi piedi. Con le gondole che scivolano sull'acqua, i chiassosi mercati e l'emblematico Ponte di Rialto che domina la scena. Tutto questo è possibile grazie a H10 Palazzo Canova, una nuova struttura a 4 stelle recentemente inaugurata nella meravigliosa città dei canali. Questo esclusivo hotel si trova nel Canal Grande, in un edificio del XIX secolo del quale è stata conservata la facciata originale. Il design degli interni conferisce all'albergo una propria personalità, puntando sugli elementi caratteristici della tradizione veneziana come la tappezzeria o il vetro di Murano presente nei dettagli e nelle lampade. Le sue stanze luminose rendono omaggio alla città con una decorazione che rimane fedele ai colori chiave: l'oro dei mosaici della Basilica di San Marco, l'azzurro della laguna sulla quale si poggia la città e il nero delle sue gondole. Nel piano principale incontriamo il ristorante con grandi finestre che affacciano sul Canal Grande e che danno accesso

al cortile interno dell'edificio dove è possibile gustare la colazione all'aria aperta. Ma è solo salendo all'ultimo piano che si scopre la punta di diamante della struttura: il Bar La Terrazza, uno spazio unico dove è possibile deliziarsi con uno splendido panorama mentre si assapora un bicchiere di vino. Se quello che cerchi è scoprire la vera essenza di Venezia, non puoi perderti H10 Palazzo Canova.

H10 ROMA CITTÀ

Roma è una delle città più fotogeniche del mondo. Grazie al suo splendido passato, offre una combinazione tra la tradizione ereditata dall'antichità e la modernità di una città europea. Mescolando alla perfezione questi due aspetti, H10 Roma Città è un hotel all'avanguardia, con un interior design in chiave moderna che integra il passato della regione. Questo esclusivo quattro stelle si trova nella zona Marconi, vicino Trastevere, il famoso quartiere della città che conserva la sua autenticità con strade acciottolate, case medievali e mercati. La vicinanza con questa zona risulta perfetta sia

per chi visita Roma per lavoro sia per chi lo fa per piacere. Lo stabilimento ha 181 stanze, 8 sale per convegni e una piscina esterna con solarium, situata nella terrazza superiore dell'hotel. Per quanto riguarda la gastronomia, non poteva essere altrimenti, il pluripremiato ristorante Uno Zero Uno offre un menù eccellente di piatti della tradizione italiana elaborati con materie prime di altissima qualità. Se preferisci gustare un buon caffè all'aria aperta, non dimenticare di visitare la terrazza La Piazzetta, situata nella parte esterna dell'hotel. È indiscutibile che tutti questi elementi rendono l'H10 Roma Città una magnifica opportunità per scoprire la vera essenza romana. Cosa aspetti per venire a conoscerlo?

Per maggiori info:

H10 Palazzo Canova

Tel. (39) 041 520 0172

h10.palazzo.canova@h10hotels.com

www.hotelh10palazzocanova.com

H10 Roma Città

Tel. (39) 06 556 52 15

h10.roma.citta@h10hotels.com

www.hotelh10romacitta.com

LE MASSIF - COURMAYEUR (AO)

ESTATE AI PIEDI DEL MONTE BIANCO

Prima stagione di sole, relax e tante attività per il nuovo hotel cinque stelle firmato da Italian Hospitality Collection



Per chi è alla ricerca di una vacanza lontano dal traffico della città, ma non ha voglia di catapultarsi nella confusione delle spiagge assolate e ricche di voci scatenate, la scelta non può non ricadere sulla montagna. E se parliamo di Monte Bianco e dell'hotel Le Massif la combinazione è davvero vincente. La nuova esclusiva struttura a Courmayeur di Italian Hospitality Collection, che ha da poco inaugurato la sua prima stagione estiva, ha un'offerta ricca, come il "Tour del Mont Blanc", un percorso spettacolare che si snoda intorno al massiccio del Monte Bianco, attraverso i territori italiano, svizzero e francese, per un totale di 170 km e 10.000 mt di dislivello. Estate di relax ma anche di sport, come il trekking, l'arrampicata, il rafting, la mountain bike o, per i più temerari, il parapendio. Una di queste attività è,

infatti, al centro del pacchetto "esperienziale" proposto da Le Massif, che comprende due notti in camera doppia con colazione, un aperitivo al Bar del Gigante, due cene à la carte al Ristorante Chétif e accesso alla Spa. Per coloro che ricercano l'adrenalina pura, in cima alla lista c'è l'esperienza del volo in parapendio per un'emozione tutta da vivere nel silenzio della montagna e a contatto con un cielo blu e paesaggi mozzafiato, accompagnati da istruttori che guidano il volo in tandem, in totale sicurezza. Per finire, dopo una intensa giornata, ci si può rilassare e rigenerare nella Spa dell'hotel dotata di una piscina di 30 mq con idromassaggi, bagno turco, sauna e aree relax.

Strada Regionale, 38
Courmayeur (AO)
Tel. 0165 1897100
www.lemassifcourmayeur.com





Spider-Man: Far From Home e Italo: un'estate imperdibile

Il nuovo capitolo della saga, girato anche a Venezia, al cinema dal 10 luglio

L'

estate 2019 è all'insegna del divertimento! Italo coinvolge tutti i suoi viaggiatori in una nuova avventura a tema Spider-Man™: Far From Home, confermando ancora una volta il proprio impegno nella promozione dei grandi successi cinematografici internazionali.

Spider-Man™: Far From Home, in uscita nelle sale cinematografiche il 10 luglio, è uno dei film più attesi della stagione 2019. In questo capitolo, in seguito agli eventi di Avengers: Endgame, Spider-Man deve rafforzarsi per affrontare nuove minacce in un mondo che non è più quello di prima. 'Il nostro amichevole Spider-Man di quartiere' decide di partire per una vacanza in Europa con i suoi migliori amici Ned, MJ e con il resto del gruppo. I propositi di Peter di non indossare i panni del supereroe per alcune settimane vengono meno quando decide, a malincuore, di aiutare Nick Fury a svelare il mistero degli attacchi di crea-

ture elementali che stanno creando scompiglio in tutto il continente. Il protagonista, Peter Parker, ritorna in questa nuova avventura per un viaggio in Europa con i suoi migliori amici Ned, MJ e con il resto del gruppo. La pacifica vacanza prende una svolta inaspettata quando Nick Fury si presenta all'improvviso nella sua stanza d'albergo, chiedendogli di collaborare per fermare il malvagio Mysterio, intenzionato a devastare il continente.

Interpretato da Tom Holland (Peter Parker/Spider-Man), Michael Keaton, Zendaya, Marisa Tomei, Jake Gyllenhaal (Mysterio), Cobie Smulders e Samuel L. Jackson (Nick Fury), è il secondo capitolo della serie di Spider-Man: Homecoming! che aveva incassato in Italia oltre 8,5 milioni di euro al box office.

Ad un film così importante Italo ha voluto legarsi per realizzare un'iniziativa fuori dall'ordinario, che prevede un im-

pegno notevole di risorse logistiche ed economiche per la personalizzazione di alcuni treni della flotta ITALO a tema Spider-Man™: Far From Home, delle motrici e degli interni, organizzando anche un evento speciale a bordo con il costume del film per un'esperienza di viaggio unica per i passeggeri.

L'iniziativa, nata dall'accordo siglato tra Italo e la Warner Bros Entertainment Italia Srl, prevede la realizzazione di un concorso dedicato ai viaggiatori Italo registrati al programma Italo Più, che potranno registrarsi al sito promozionale www.promo2poltroneper1.it per vincere ad estrazione una meravigliosa vacanza di tre notti a Venezia per due persone, presso l'Hotel NH Collection Palazzo Barocci**** e vivere un'esperienza a tema film. Venezia è infatti una delle meravigliose città dove è stato girato il film! Sono inoltre in palio 30 kit merchandising Spider-Man™ composti da gadget del film ed un cofanetto da sei dvd per rivivere tutte le emozioni della franchise Spider-Man™. Per avere la possibilità di vincere uno dei premi in palio del concorso, basta iscriversi al sito promozionale fino al 31 luglio 2019 o cliccare sui banner della campagna advertising presente sul sito www.italotreno.it, che rimandano al form di registrazione. Tutti gli utenti Italo Più possono partecipare, registrando i propri dati e il codice personale Italo Più.

L'impegno di Italo a massimizzare la partnership con il film prosegue inoltre con Super Promo, l'offerta dedicata alla famiglia per un'estate Super! Pensata ad hoc per chi ha bambini di età inferiore ai 14 anni, la famiglia viaggia al completo in ambiente Smart ad un prezzo ridotto. Acquistabile dal 20 giugno al 31 luglio, consente ai bambini di età inferiore ai 14 anni di viaggiare gratis e agli adulti di viaggiare con il 20% di sconto in tariffa Flex. L'offerta è valida per viaggi della famiglia o gruppi (composti da almeno un maggiorenne e un bambino di età inferiore ai 14 anni) dall'11 luglio al 4 settembre. Come altre tariffe promozionali dedicate alla famiglia, l'offerta Super Promo è soggetta a dispo-



Tom Holland è Peter Parker/Spider-Man. La sua prima apparizione nei panni del supereroe fu in *Captain America: Civil War* del 2016.

I viaggiatori Italo iscritti al programma Italo Più potranno registrarsi al sito promozionale www.promo2poltroneper1.it per vincere ad estrazione una meravigliosa vacanza di tre notti a Venezia per due persone.



nibilità, non è rimborsabile, non permette il cambio ed esclude i viaggi di domenica. Con questa serie di iniziative, realizzate grazie alla preziosa partnership con Warner Bros Entertainment Italia S.r.l. e l'agenzia Camelot S.r.l., Italo dimostra, ancora una volta, l'attenzione verso i propri viaggiatori, per i quali ogni giorno si impegna ad offrire servizi sempre più efficienti e qualitativamente superiori e ai quali offre quest'estate un'esperienza di viaggio Super a tema Spider-Man™: Far From Home.

Per non perdere tutte le iniziative firmate Italo, occorre iscriversi al programma Italo Più. È semplice e gratuito: basta accedere al sito www.italotreno.it e inserire le proprie credenziali.

Concorso a premi valido dal 20.06 al 31.07.2019. Valore complessivo Montepremi € 2.460,20 (IVA inclusa). Regolamento completo su: www.italotreno.it www.promo2poltroneper1.it

VISTA CINEMA



Edison – L'uomo che illuminò il mondo

di Alfonso Gomez-Rejon

La storia di come Thomas Edison perse la battaglia dell'elettricità, ma divenne una figura iconica. *Edison - L'uomo che illuminò il mondo* racconta la "guerra della corrente" ovvero la competizione tra Edison e Westinghouse per stabilire se il mondo sarebbe stato illuminato con la corrente continua o con quella alternata. Ambientato alla fine del XIX secolo, è un film sul nostro passato che parla del nostro futuro e i suoi protagonisti assomigliano a un incrocio tra Steve Jobs e David Bowie. In sala dal 18 luglio.



MIDSOMMAR IL VILLAGGIO DEI DANNATI

di Ari Aster

A un anno esatto dal suo folgorante esordio alla regia con *Hereditary - Le radici del male*, Ari Aster torna con un horror, ambientato nel nord Europa. In seguito alla scomparsa dei suoi genitori, a malincuore Dani decide di fare un viaggio in Svezia col fidanzato e alcuni amici, giungendo in un villaggio sperduto con usanze estive uniche nel loro genere. Quello del festival estivo

Midsommar è una tradizione molto forte nei paesi nordici, ma in questo caso particolare la storia virerà presto per il peggio. Nel cast, la protagonista è Florence Pugh, già vista in *The Falling* e *L'uomo sul treno - The Commuter* e attualmente impegnata sul set di *Black Widow*, film sull'eroina Marvel. Con lei Jack Reynor, Will Poulter, William Jackson Harper e Julia Ragnars-son. In sala dal 25 luglio.



Restiamo Amici

di Antonello Grimaldi

Bel cast italiano per *Restiamo Amici* con il "giovane Montalbano" Michele Riondino, il "Dandi" Alessandro Roja, Violante Placido e Libero De Rienzo. Un pediatra vedovo è convocato improvvisamente in Brasile da un amico. Il motivo? Mettere le mani sui 3 milioni di euro che il padre gli ha appena lasciato, una grossa eredità vincolata, destinata a un nipote. Serve un piano per compiere la "truffa". *Restiamo Amici* è tratto dal romanzo di Bruno Burbi, *Si può essere amici per sempre*, pubblicato in Italia da Newton Compton Editori. In sala dal 4 luglio.

PRIME VIDEO

THE BOYS



Dal 26 luglio
Cosa accadrebbe se i supereroi, famosi come celebrity, abusassero dei loro poteri al posto di usarli per fare del bene? *The Boys* è la risposta.

NETFLIX

ORANGE IS THE NEW BLACK



Dal 26 luglio
È giunta alla settima stagione la serie irriverente e acclamata dalla critica, che narra le vicende di un eterogeneo gruppo di detenute in un carcere femminile.

STRANGER THINGS



Dal 4 luglio
L'evento televisivo più atteso dell'estate: terza stagione per i ragazzini degli anni '80 che affrontano mostri provenienti da un'altra dimensione.

SKY ATLANTIC

WARRIOR



Dal 15 luglio
Dagli appunti di Bruce Lee e prodotta dalla figlia Shannon. Nel XVIII secolo un prodigio delle arti marziali si trasferisce a San Francisco durante le Tong Wars.

#citylifeshoppingdistrict #CLSD



DISCOVER THE NEW SHOPPING EXPERIENCE



* Commercial units at full capacity

FASHION | FOOD | ENTERTAINMENT

80 INNOVATIVE AND UNIQUE FASHION, DESIGN AND TECHNOLOGY BRANDS,
20 EXCLUSIVE BARS AND RESTAURANTS, A MULTIPLEX, A TAX REFUND POINT.
SEVEN DAYS A WEEK IN THE HEART OF MILAN.

MILAN - PIAZZA TRE TORRI 

www.citylifeshoppingdistrict.it





Basta plastica

Martin Dorey

Come si può diminuire il consumo di plastica? Due minuti sembrano pochi, eppure se ognuno di noi si impegnasse a seguire le piccole accortezze proposte dal surfista inglese contribuiremmo al cambiamento per il bene del nostro Pianeta.

Aboca Edizioni

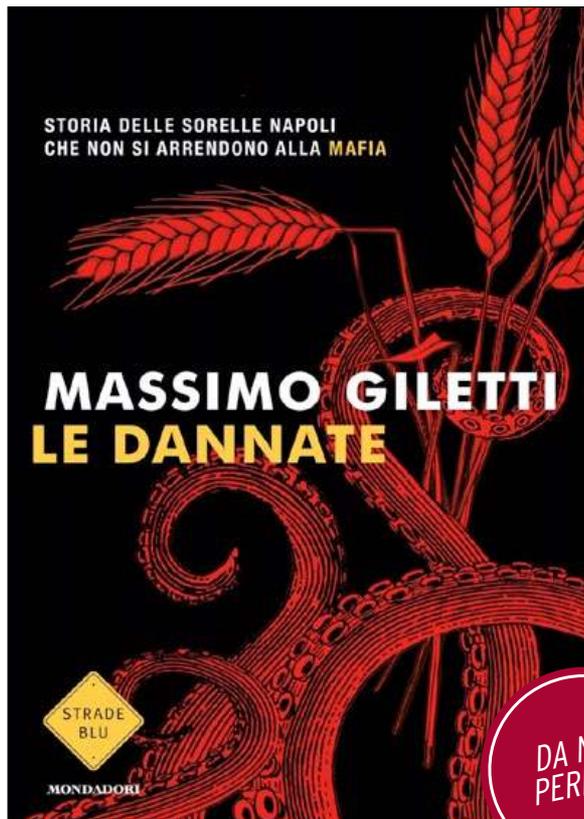


Skin

Loretta Grace

Romanzo delicato e toccante che racconta l'incontro tra due personaggi fuori dagli schemi che si sono sempre sentiti esclusi e incompresi per via della loro diversità, senza rendersi conto che è proprio ciò che li rende straordinari e unici.

Mondadori



MASSIMO GILETTI

LA CRONACA DELLA VICENDA DI MEZZOJUSO

La grande dimostrazione di coraggio delle sorelle Napoli che non si sono arrese alla mafia per difendere la loro attività

Una storia di cronaca rara, speciale, che racconta la lotta di tre donne, tre sorelle che ogni giorno combattono contro la cosiddetta mafia del pascolo per difendere il loro lavoro e la loro vita: "Le dannate". Uno spaccato di quotidianità, che si svolge in un piccolo paese della Sicilia, Mezzojuso, dove le sorelle Napoli vivono e gestiscono la loro azienda. Minacce quotidiane, incursioni e danneggiamenti: Ina, Irene e Marianna hanno

combattuto per oltre dieci anni completamente da sole, con fierezza e dignità contro una forza molto più grande di loro. Massimo Giletti riporta la vicenda delle tre sorelle con lo scrupolo del cronista e con il coinvolgimento del testimone civile, raccontando una storia di orgoglio femminile che rivendica la ribellione contro le leggi non scritte, contro un potere maschile e maschilista.

Mondadori

Una straordinaria storia di forza familiare contro i soprusi di un potere maschilista



GM
GIANN
VEN

GMV

GIANMARCOVENTURI

VISTA OROLOGI



BELL & ROSS

Pura eleganza made in Svizzera

Bell & Ross lancia una novità in edizione limitata elegante e al passo con i tempi, Bellytanker Bronze. Dominano il bronzo (lunetta) e il nero (quadrante e cinturino in vitello). www.bellross.com



TAYROC

In pieno stile british

Cronografo con cassa 43mm firmato Tayroc in acciaio PVD black, dial dark grey con dettaglio rosso e bracciale in acciaio PVD black. Un tocco vintage all'inglese. eu.tayroc.com



BAUME & MERCIER

UN CLASSICO SENZA TEMPO

Look intramontabile e tante novità: ecco la collezione Classima

Tre, il numero perfetto come le novità proposte da Baume & Mercier per la collezione Classima. Una linea che non conosce tempo, che non passa mai di moda. Eleganza, semplicità e un look classico, discreto ma indiscutibile. Partendo da questi punti fermi, la Casa svizzera propone tre novità tutte da uomo: calendario completo, dual time e piccoli secondi. Tre versioni di un orologio pensato per l'uomo moderno, attivo, raffinato e viaggiatore. Tra loro il dual time è quel-

lo che più si concentra sui globetrotter. Come? Oltre alla finestrella a ore che indica la data, il dual time propone un doppio fuso orario. Infatti, la lancetta centrale (rossa) indica un secondo orario, magari quello di casa quando si è lontani. Completano questo modello unico la cassa in acciaio (42 mm), il quadrante dal blu profondo e dalla decorazione "grain d'orge". Ogni modello è disponibile con cinturino in pelle di alligatore o bracciale in acciaio. www.baume-et-mercier.com

La linea è composta da tre modelli per uomo: calendario completo, dual time e piccoli secondi



NATE PER IL BENESSERE. COME TE.

BORN FOR WELLNESS. LIKE YOU.



NOVITÀ

Le calze sanitarie Giletti, con i loro tanti modelli, prevengono stanchezza e pesantezza e assicurano il massimo comfort senza rinunciare ad uno stile impeccabile; sono **ANTI-ALLERGICHE, ANTIMICOTICHE e ANTIBATTERICHE** e grazie alla speciale fibra AMICOR PLUS™ aiutano a **PROTEGGERE** dai **CATTIVI ODORI** e dall'eccessiva **SUDORAZIONE**, mantenendo il piede fresco e asciutto.

Le calze Giletti sono il tuo miglior compagno nella vita quotidiana.

*Giletti's sanitary socks, available in a range of models, prevent tiredness, heaviness and fatigue. They are **ANTI-ALLERGIC, ANTIMICOTIC and ANTIBACTERIAL** and thanks to the special AMICOR PLUS™ fiber they help protect against **BAD ODORS** and excessive **SWEATING**, keeping the foot cool and dry. Giletti's socks are the **best partner in everyday life**.*

Giletti: main sponsor Empoli FC 

 [facebook.com/gilettispa](https://www.facebook.com/gilettispa)

NEI MIGLIORI NEGOZI E ON LINE SU **GILETTI.IT**

Giletti 1884

CALZE TECNICHE PER LA VITA

TECHNICAL SOCKS FOR LIFE

VALDILANA - BIELLA

tel. +39.015.777.041 r.a.

UDITO

SALMO

Salmo, all'anagrafe Maurizio Pisciotto, è nato a Olbia il 29 giugno 1984. Dopo aver collaborato con alcuni gruppi musicali come gli Skasico e i To Ed Gein, nel 2011 ha intrapreso la carriera da solista e pubblicato sinora cinque album in studio collezionando 27 dischi di platino e 21 d'oro.



Sedetevi comodi comincia lo show

Dopo i successi ottenuti con il suo ultimo album *Playlist*, il tour invernale e dopo lo speciale festival *Red Bull Open Sea Republic* a bordo di una nave, Salmo continua a stupire con la sua tournée nelle più importanti arene estive

DI DARIO MORCIANO

L

o cantava lo stesso Salmo con il singolo apripista del suo ultimo fortunato lavoro *Playlist*: “Applausi, applausi, 90 minuti di applausi”. La cosa che il rapper di Olbia non poteva sapere è che, tra il successo del disco e il tour nei palasport, quegli applausi sarebbero durati mesi e mesi. E non è finita qui perché anche la “*Playlist*” dell’estate sarà nel segno di Salmo. Quindi, “prego sedetevi comodi... sta cominciando lo show!”.

***Playlist* ha avuto un riscontro incredibile così come il tour. Si aspettava un 2019 così ricco di soddisfazioni?**

«Sinceramente non mi aspettavo un così grande successo. Ci speravo, lo desideravo a tutti i costi, ma non credevo potesse arrivare a questi livelli. Perché *Playlist* non è un disco studiato a tavolino per arrivare al numero uno. L’ho realizzato nel Red Bull Music Studio allestito all’interno del giardino di casa mia in Sardegna, in modo molto spontaneo ed è forse proprio per questo che ha funzionato».

Parlare solo di fortuna sarebbe riduttivo. Cos’ha questo disco in più rispetto ai lavori del passato?

«Musicalmente, spazio tra i generi. Dopo un album rock come *Hellvisback* ne ho tirato fuori un altro, *Playlist*, più essenziale, credo sia un disco maturo, hip hop, attraversato da ballad soul e altri spunti».

Disco e tour hanno fatto registrare numeri pazzeschi. E non è ancora finita. Che spettacolo è questo estivo?

«I concerti che porto quest’estate nei festival italiani non sono uguali ai live nei palasport. È uno show più slim, anche perché impostato per essere eseguito nell’ambito dei festival, ma sarà comunque coinvolgente».

Tournée a parte, continua la sua collaborazione con Red Bull. Come è nata questa idea del Festival in nave?

«Da piccolo ho preso molte volte la nave e mentre attraversavo il mare sognavo di averne una tutta per me su cui organizzare feste. Un sogno che alla fine, con i ragazzi di Red Bull, è diventato realtà. 36 ore senza mai scendere dalla nave, dove oltre alla musica e i dj set in piscina ci sono state attività varie, dal cinema ai videogiochi».

Cosa rappresenta questa “nave musicale” per Salmo?

«*Red Bull Open Sea Republic* è stata una festa con molti ospiti-amici. Il mare si è aggiunto ai tanti posti bizzarri dove ho suonato, un festival dove il rapporto con il pubblico è stato diretto e immediato. Per due giorni la comunità della nave si è trasformata in una vera e propria repubblica sull’acqua, è stata un’esperienza speciale sia per i musicisti che per il pubblico. Abbia-

PLAYLIST SUMMER TOUR

- 5 luglio - LEGNANO**
Rugby Sound

- 6 luglio - BAROLO (CN)**
Collisioni Festival

- 9 luglio - BRESCIA**
Brescia Summer Music

- 12 luglio - ROMA**
Rock in Roma

- 14 luglio - MOLFETTA (BA)**
Banchina San Domenico

- 19 luglio - LUCCA**
Lucca Summer Festival

- 20 luglio - GENOVA**
Goa Boa Festival

- 26 luglio - NAPOLI**
Noisy Naples Fest

- 28 luglio - CATTOLICA (RN)**
Arena della Regina

- 3 agosto - SOVERATO (CZ)**
Summer Arena

- 6 agosto - PESCARA**
Zoo Music Fest

- 9 agosto - SANTA CESAREA TERME (LE)**
Arena Pyrex

- 12 agosto - LIGNANO SABBIA D'ORO (UD)**
Beach Arena

- 17 agosto - ARBATAX (NU)**
Red Valley Festival

- 30 agosto - PRATO**
Settembre Prato è spettacolo

- 6 settembre - CATANIA**
Estate Catanese

- 8 settembre - PALERMO**
Velodromo



Con performance live impeccabili, Salmo è reduce dal *Playlist Tour 2019* che ha fatto registrare il tutto esaurito in ogni tappa.

mo condiviso uno spazio comunitario, open, senza barriere».

Da Fabri Fibra a Coez e Sfera Ebbasta, in *Playlist* ha coinvolto alcune delle realtà più interessanti del nostro Paese. Come nascono queste collaborazioni e cosa pensa del panorama musicale di oggi?

«Ogni featuring è stata una scelta voluta. Anzi, ne ho in mente altre. Nel panorama musicale italiano è cambiato tutto. E bisogna stare attenti perché tutto accade in modo estremamente veloce. Fino a qualche anno fa, prima di arrivare al successo, ci voleva sì fortuna, ma anche tanto tempo. Oggi puoi arrivarci nel giro di due secondi. Appena hai talento ti spingono in alto caricandoti di responsabilità».

Sfera Ebbasta ha accettato di fare il giudice di X-Factor, una poltrona che avevano offerto anche a lei...

«Ho avuto la fortuna di conoscere tutto il team e sono stati davvero incredibili. Ho fatto una prova e devo dire che mi è piaciuto, so che potrei fare a modo mio ma questo non è il momento giusto. Vedremo in futuro».

I suoi testi sono uno specchio sull'attualità e stupiscono per l'originalità...

«Quando scrivo ciò che cerco di fare è lasciare sempre al centro il mio gusto e la mia personalità, senza essere manipolato o filtrato da nessuno. Nei testi non faccio il maestro, ma racconto e mi racconto, senza una regola precisa di scrittura».

Quanto le sue origini hanno influenzato il suo modo di fare musica?

«Non arrivo da una famiglia agiata, ma meglio così. Se fossi nato ricco non avrei avuto la fame che mi ha spinto a voler dimostrare qualcosa. Ho affrontato il destino, mi sono rimbeccato le maniche e tutto quello che ho me lo sono guadagnato».

«Quando scrivo
metto al centro
sempre il mio gusto
e la mia personalità
senza filtri»

Dopo un disco così fortunato, quale sarà il passo successivo di Salmo?

«Continuo a dire che mi devo prendere una pausa dalla musica, ma smettere non è possibile. È come dire che smetto di fumare... dopo una settimana ricomincio. La musica mi sveglia la notte, mi vengono in mente i versi, le note. Ho sicuramente bisogno però di cercare qualcosa di nuovo, di studiare e approfondire».

**Specialised translation, transcreation, transmodality.
Global translation nell'era digitale.**

IULM, IMPARARE IL FUTURO.

Il futuro si apre
a chi impara a gestire
il cambiamento.

IULM è l'Università del sapere
dinamico, dell'evoluzione
delle conoscenze.

Vieni a scoprire il mondo
dove sarai domani.



LANGUE, n. f. Organe de la parole, organe du goût et de l'odorat. *Langue d'un oiseau, d'un poisson.* *Langue teuse. Un ragoût de langue.* || Fig. et fam. *Tirer la langue au besoin.* || Fam. *Avancer la langue bien vite.* || Fig. et fam. *Tirer la langue très-facilement; Voilà un homme qui a la langue pendue.* (Danc.) || Fig. et fam. *Avoir la langue efflée, parler beaucoup.* *Avoir une grande veine de langue, parler très-rapidement.* ||
PARLER, v. intr. (Langue: ital.) *Proférer, articuler des mots.* *Parler avec la langue.* (Ac.) *Il veut parler l'écroule et se casse la langue.* || Il se dit des oiseaux qui imitent le son de la langue. *Le serin peut parler et siffler.* (Bull.) || *Parler à cause: La mère parle bien, elle cause.* (Ac.) *On ne parlait pas de lui.* (Ac.) *On se repen-*



Cent'anni da leggenda

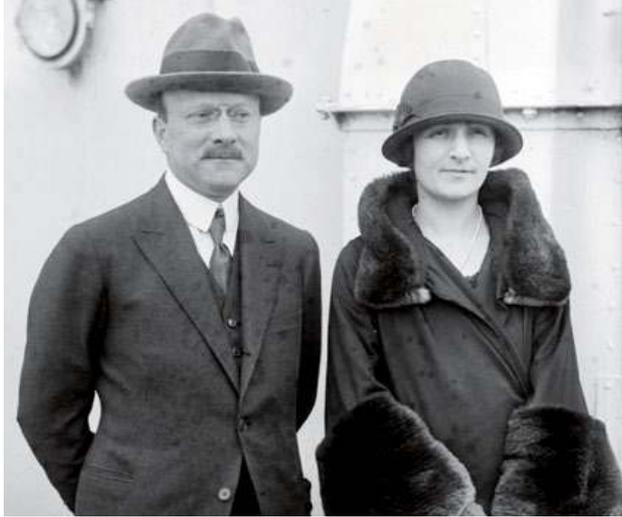
Fondato nel 1919 da André Gustave Citroën, il marchio francese ha rivoluzionato il mondo dell'automobile, dalla produzione alla pubblicità

DI ADRIANO TORRE

L

a sua vita è stata breve e intensa, ma ha lasciato un'eredità così forte da ispirare 100 anni di grandi successi imprenditoriali. André Gustave Citroën non è stato soltanto il fondatore del brand di auto che porta il suo cognome, ma un esploratore capace di aprire e regalare al mondo nuovi confini della conoscenza e della produttività. Un geniale imprenditore,

che aveva dei sogni e ha saputo tradurli in realtà, precorrendo i tempi, arrivando sempre prima di altri. La sua storia è un'avventura leggendaria, il marchio Citroën oggi è un simbolo di Francia, come la Tour Eiffel, o il Galletto o la baguette. Come la mitica 2 CV, nata da una sua idea ma costruita soltanto dopo la sua morte: una scelta di vita prima di un'auto divenuta



La Traction Avant, foto grande al centro, fu la prima auto a trazione anteriore, venne presentata nel 1934.

A lato, André Gustave Citroën con la moglie Giordina, di origini italiane. Fu lei a dettare stile e linee delle automobili.

La CX, sotto, è stata il top di gamma del brand e Auto dell'anno nel 1975.



ta compagna di diverse generazioni...

Il marchio parigino festeggia quest'anno cent'anni di gloria e di grandeur. Nacque nel 1919, perché la guerra aveva costretto a rinviare i progetti, ma l'attività imprenditoriale e industriale di André Gustave era cominciata prima. Già prima di terminare gli studi, aveva depositato il brevetto di un nuovo sistema di ingranaggi a cuspidi (diventato poi il simbolo del marchio). Maturò forti esperienze, producendo acciaio a taglio rapido per navi e per edilizia, fu chiamato a risollevare un brand di auto sportive e costose (Mors), trasformò i suoi impianti in un'industria bellica a disposizione della Patria nel momento di necessità. Ma la base di partenza per andare lontano era proprio quel brevetto che apriva le porte verso la sua visione della grande industria moderna, convinto - a ragione - che il futuro e la produzione su vasta scala rappresentassero lo strumento migliore per democratizzare le innovazioni e renderle disponibili a tutti. Era la sua filosofia, il pensiero da condividere: «Nel meccani-

simo del progresso non è tanto l'invenzione che conta, quanto la sua diffusione». Come per l'auto: «Deve essere accessibile a tutti e per farlo bisogna innovare e democratizzare le tecnologie, rendendole disponibili». Fino a quel momento le auto avevano un costo proibitivo, erano vendute come telaio motorizzato, il resto veniva aggiunto successivamente. Lui, invece, sorprese il mondo nel 1919 presentando la Type A 10 HP, la prima vettura francese prodotta in grande serie, e, soprattutto, finita, completa e accessoriata. Un progetto di auto economica, nel costo e nei consumi di benzina (ridotti a 7,5 litri per 100 km) e di pneumatici. Fu il primo di grandi successi automobilistici, ottenuti anche attraverso lo stravolgimento dei processi produttivi e delle regole all'interno della fabbrica trasformando la catena di montaggio in ambiente vivibile, inserendo stanze di riposo, cucina, servizi, asili, cinema, procurando assistenza medica con particolare attenzione alla maternità di operaie e impiegate, cambiò orari e turni



La Mehari è stata la prima automobile con la carrozzeria interamente in plastica.

UDITO CITROËN



La 2 Cavalli, nata da un'intuizione di André Gustave Citroën, è stata prodotta dal 1948 al 1990.

Dal 1925 al 1935 la Torre Eiffel è stata brandizzata Citroën su tutti e quattro i lati.



di lavoro, introdusse riposo e ferie. Ma per vendere i prodotti con numeri da alta produzione di serie ci voleva un modo diverso per catturare l'attenzione: i parigini un giorno alzarono la testa e videro un aereo che, sorvolando la città, scriveva col fumo la parola Citroën a caratteri cubitali. E ancora videro illuminarsi la Tour Eiffel che con un gioco di luci emanava la scritta luminosa Citroën. La sua è una storia di auto e di idee ma soprattutto di uomini e donne, talenti geniali da lui stesso scoperti e portati nella propria azienda. Come lo scultore Flaminio Bertoni, definito l'Italian Furioso per il carattere focoso, ma decisivo per la creazione stilistica di modelli entrati nella storia. Come i suoi ingegneri, in primis quelli che portarono avanti la sua filosofia raccogliendo lo spirito innovativo dopo la morte prematura nel 1935, un anno dopo il trionfo della Traction Avant, la prima auto a trazione anteriore. Amava raccogliere attorno a sé intellettuali e personaggi di ogni genere, convocati in Rue Octave Feuillet, a quei tempi il salotto parigino più prestigioso. Tra i suoi ospiti, un personaggio speciale: si chiamava Charlie Chaplin, il grande Charlot, che dal rac-

conto di Citroën prese spunto per un capolavoro del cinema, *Tempi Moderni*. Citroën fu anche protagonista delle "Folles Parigine" di quei tempi. Amava vivere e incontrare le persone, divenne clamorosa la sua amicizia con Josephine Baker, artista capace di conquistare la Francia. Sovente allo stesso tavolo, lui era in prima fila ai suoi spettacoli, lei viaggiava su una Citroën e gli dedicò una canzone dicendo che amava la vita, Parigi e Citroën, non si seppe mai se lui, André, o le auto, si moriva entrambi. Eppure era legatissimo alla moglie Giorgina, di origini italiane, la donna che dettò stile e linee delle auto. Una vita da sogno quella di André Citroën che lanciò modelli al di fuori della norma, auto pratiche, distintive, caratteri che segnano la storia del marchio. E oggi rivivono in modelli come C4 Cactus, C5 Aircross, con soluzioni tecnologiche rivoluzionarie o come le visioni futuristiche Ami One per la mobilità libera, condivisa, elettrica, compatta per i centri cittadini, o come la 19_19 Concept, l'auto elettrica e a guida autonoma. La genialità di Citroën è onorata anche oggi, dopo milioni di modelli venduti. In nome e nel segno del suo fondatore.



 RONCATOWEARE

MADE in ITALY


STRONG **LIGHTNESS**

*da oggi in via Durini, 4/6 - MILANO
e in via Frattina, 4 - ROMA*

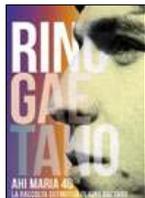
UDITO MUSICA



Indigo

Chris Brown

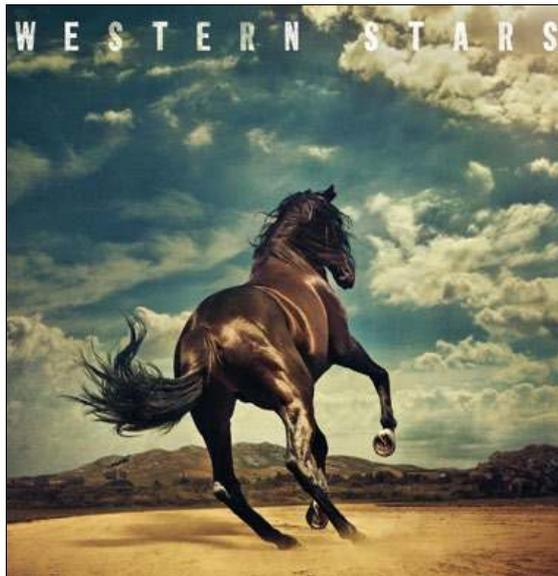
Una raccolta di 33 imperdibili brani che consacra ancora una volta l'artista statunitense come una delle figure più rappresentative del mondo R&B.
RCA Records



Ahi Maria 40th

Rino Gaetano

In occasione dei 40 anni dall'uscita di *Resta vile maschio, dove vai?*, la raccolta definitiva di Rino Gaetano: un quadruplo cofanetto con hit, rarità e live del cantautore di *Ahi Maria*.
Sony Music Legacy

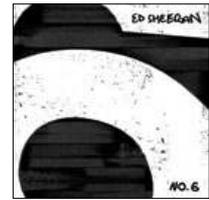


BRUCE SPRINGSTEEN

WESTERN STARS

Si ispira ai dischi pop della California del Sud tra la fine degli anni '60 e l'inizio dei '70 il nuovo lavoro del Boss. Un'avventura musicale in grande stile, come da sempre Springsteen ha abituato i suoi fan. Un lavoro che arriva sugli scaffali a cinque anni di distanza dall'ultimo album di inediti, il diciannovesimo disco della carriera del cantautore di Long Branch che porta la sua musica verso nuove direzioni, prodotto da Ron Aniello che ha anche suonato il basso, le tastiere e altri strumenti. Pubblicato lo scorso 14 giugno, il disco è stato anticipato dai singoli *Hello Sunshine*, *There Goes My Miracle* e *Tucson Train*, terzo estratto quest'ultimo nel cui video diretto da Thom Zimny (già vincitore di Grammy e Emmy Award) compaiono molti dei musicisti che hanno contribuito alla creazione di *Western Stars*.

Columbia Records/Sony Music



No. 6 collaborations project

Ed Sheeran

Il nuovo progetto discografico dell'artista britannico che contiene la hit *I Don't Care* cantata insieme a Justin Bieber.
Atlantic Records



Divinely Uninspired To A Hellish Extent

Lewis Capaldi

Album di debutto contenente il fortunato singolo *Someone You Loved*, il più grande successo in UK del 2019 e già certificato Platino.
Vertigo Records

TOP DIGITAL

Classifica download e streaming

*Aggiornata al 20 giugno

1



VELENO 7
Gemitaiz & Madman
Tanta Roba Label
Uni

2



OSTIA LIDO
J-Ax
Epic
Sme

3



CALIPSO (WITH DARDUST)
Charlie Charles
Island
Uni

4



JAMBO
Takagi & Ketra,
Omi & Giusy Ferreri
Columbia
Sme

5



ELISIR
Tedua & Chris Nolan
Epic
Sme

masaltos.com

Aumentare la statura di 7 cm

PUÒ FINALMENTE ESSERE 7 CM PIÙ ALTO!

Nessuno si accorgerà del suo segreto grazie alle scarpe con rialzo interno

Codice sconto



IT1219

**+7
cm**



VISITA

www.masaltos.com

Size matters, get 7 cm. / 2.75" Taller today

eAwards



Best eCommerce Brand 2019

Tel. : (+34) 954 564 292 Feria 4 e 6.
41003 Siviglia, Spagna. E-mail: info@masaltos.com

UDITO HI-TECH

SONY XPERIA 1

Il nuovo top di gamma



Xperia 1 racchiude un display professionale e tecnologie cinematografiche in un dispositivo elegante e raffinato: si tratta del primo smartphone al mondo dotato di display 4K OLED[i] CinemaWide™ 21:9 (da 6,5 pollici) e di funzione Eye AF[ii] integrata. La fotocamera consente la massima precisione di messa a fuoco grazie ai tre obiettivi con funzione di scatto rapido fino a 10 fps e tracking AF/AE. Per chi ama guardare video, o addirittura film, sul proprio smartphone, Xperia 1 offre lo stesso rapporto 21:9 delle immagini cinematografiche per un'esperienza di visione fedele alle intenzioni dei film-maker. L'esperienza visiva è ulteriormente esaltata dal formato Dolby Atmos, messo a punto in collaborazione con Sony Pictures Entertainment. A completare un'esperienza di intrattenimento unica la tecnologia Game Enhancer che ottimizza le prestazioni di Xperia 1 e blocca le notifiche indesiderate.

www.sonymobile.com



LG NANOCELL TV

PER UNA VISIONE ANCORA PIÙ PIACEVOLE

Arriva la gamma LG NanoCell 2019, dotata di NanoCell Display, nuovo processore α (Alpha) 7 Gen 2 e compatibilità Dolby Vision e audio Dolby Atmos. Grazie all'AI (Intelligenza Artificiale) Picture, AI Sound e AI Brightness, la piacevolezza della visione aumenta: lo schermo adatta automaticamente la luminosità delle immagini riprodotte in base a quella dell'ambiente esterno, per donare alle scene contrasto, dettaglio e profondità di colore ottimali in ogni occasione. SM9000, con pannello NanoCell dotato di Full Array, è disponibile nei formati da 49, 55, 65, 75 e 86 pollici. Tutti i TV 2019 di LG sono inoltre compatibili con piattaforme come Google Assistant, Amazon Alexa e Apple. www.lg.com



LIVE PROTECTION STARTER KIT

Quando la sicurezza non va in vacanza

Trasformare la propria abitazione in una casa intelligente da oggi è possibile con lo Starter Kit di Live Protection: una videocamera motorizzata, un sensore di movimento, una presa intelligente, un sensore porta/finestra e un HUB garantiranno la massima sicurezza. Un'apposita APP poi permetterà, in modo semplice, di monitorare e gestire tutti i dispositivi e sensori in tempo reale. www.liveprotection.com



IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan®
La Scuola

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



DON'T LOOK BACK IN HUNGER!

Time for good reads on Italo train, isn't it? While choosing the titles for your summer, you may happen to find an old text called "Look back in anger", a play by John Osborne that was the inspiration (was it?) for the hit "Don't look back in anger" by the Oasis. But hey - beware of how you pronounce it! Pronunciation is not an option but rather an exact science!

Avete notato come abbiamo scritto il titolo di questa rubrica? Abbiamo scherzato sulla confusione tra **anger** e **hunger**, rabbia e fame, che talvolta non sono poi concetti così lontani tra loro! È un "pun", un gioco di parole, che in questo caso può far sorridere ma in altri casi, se sbagliamo la pronuncia - soprattutto delle vocali - può creare grandi imbarazzi! **If you remember the movie "Finding Nemo", he and his friends mishear and mispronounce the word "boat" into "butt", which means something else... namely "sedere"!** In Italian it has been translated with "motoschifo" instead of "motoscafo". As you know English is difficult because it is an opaque language, that means you don't pronounce words as they are written. In pratica come dice sempre John Peter Sloan: è proprio senza senso!

Il dittongo OA viene per la maggior parte delle volte pronunciato /əʊ/, provate a ripetere queste parole: **boat, goat, toast, road, coat, toad, loaf** (barca, capra, toast, strada, giacca, rana e pagnotta). Ma ci sono, appunto, delle eccezioni: parole in cui OA è seguito da R, come in **board**, tavola, o **coarse**, che vuol dire ruvido, grezzo, volgare: pronuncia è /ɔ: .

Alla nostra scuola spieghiamo questo suono con lo stadio: quando c'è un giocatore che sta per battere un rigore e tutto lo spazio aspetta impaziente di vedere se segna e dice "ooh...". Ma anche **broad**, ampio, ha il dittongo OA ma è pronunciato come **door, for, short**, insomma il suono dello stadio!

Now I'm sure you know that there are other words that have this sound /əʊ/ but are written in a different way... Parole scritte diverse, ma con lo stesso suono di GOAT. Try to find out with our exercises! Find the odd one out, trova l'intruso, ossia la parola pronunciata diversamente!

1. though - through - grow
2. whole - both - none
3. know - tomb - comb
4. soap - soar - soul
5. sew - meow - no
6. skateboard - coast - load

1. through 2. none 3. tomb 4. soar 5. no 6. skateboard

YOUR TURN!

Traduci le seguenti frasi utilizzando vocaboli, proverbi e verbi che trovi in questa pagina, soprattutto la forma passiva!

- 1) "Se ti ricordi, mi puoi dire quale (=which) porta è per andare a comprare un toast?" "E' la porta ampia. Beh? Hai perso la lingua?". "Scusa, mi sono letteralmente morso la lingua!"
- 2) "Guarda questo gioco: bisogna trovare l'intruso, è un gioco di parole sulla pronuncia inglese". "E' meglio non giocare, la mamma ci ha dato una lavata di capo perché siamo stati volgari". "Ma dai (=come on), abbiamo solo pronunciato male la parola". "Sì, ma abbiamo detto «sedere»".
- 3) "La strada è corta, puoi usare lo skateboard". "Quante volte ti devo dire che non ce l'ho?" "Scusa, è stato un lapsus."

Soluzioni:
 1) "If you remember, can you tell me which door it is to go and buy a toast?"; "It's the broad door."
 2) "Look at this game: you must find the odd one out, it is a pun on English pronunciation."
 3) "It's better not to play, mum has given us a tongue-lashing because we have been coarse".
 "Come on, we have only mispronounced a word!" "Yes, but we have said «but»".
 (3) "The road is short, you can go with the skateboard". "How many times do I have to tell you that I haven't got one?" "Sorry, it was a slip of the tongue".

IDIOM OF THE MONTH: "TO BITE ONE'S TONGUE"

A proposito di pronuncia, ci viene in mente un idiom che riguarda un muscolo fondamentale nell'emissione dei suoni... La lingua! **How many times do you feel like saying something but then you stop because it's better not to? That's the moment when you bite your tongue: you refrain from speaking out because you might regret it!** In italiano questa espressione è molto simile all'inglese: mordersi la lingua, cioè trattenersi dal dire qualcosa di cui poi ci si potrebbe pentire! **Like when you fear you may mispronounce some words... It can actually be used also literally, meaning to accidentally pinch one's tongue with one's teeth.**

Lingua e bocca compaiono in numerosi altri idioms, **can you guess their meaning?**

- a) has the cat got your tongue?
- b) to give somebody a tongue-lashing
- c) to be tongue-tied
- d) to make a slip of the tongue

Soluzioni:
 (a) hai perso la lingua? / (b) dare una bella lavata di capo / (c) essere ammutolito / (d) avere un lapsus

www.jpescuola.it
MILANO - 02 20242154
 info.milano@jpescuola.it
 via Boscovich 61 (angolo
 c.so Buenos Aires) - MM1 Lima
ROMA - 06 56568261
 info.roma@jpescuola.it
 via Cola di Rienzo 149 - Metro A Lepanto



GUSTO

CHEF OLDANI

«La passione è la mia guida»

Chef Oldani ha fatto del proprio lavoro una missione: dai piatti al design, passando per il rapporto con i suoi ragazzi, tutto è curato nei minimi dettagli

DI VIOLA PARENTELLI

R

accontare Davide Oldani, onere e onore. A definirlo la carriera, la Stella Michelin, la sua Cucina Pop, identitaria e famosa nel mondo «che deve essere di tutti. Alla base c'è la materia prima, rigorosamente stagionale, che permette di offrire un prodotto di altissima qualità, sano e accessibile». A distinguerlo l'armonia dei contrasti, peculiarità dei suoi piatti e sublime promessa per il palato. L'equilibrio tra opposti tanto caro a Oldani lo si ritrova anche, e so-

prattutto, nel suo modo di essere. Piedi ben piantati a terra ma incontenibile passione. Se lo chef invoglia a sedersi a tavola, tra sedie più alte per favorire la digestione e posate totali, l'uomo ti sorprende per l'ospitalità, per l'altruismo e per la dipendenza dalla sua brigata.

Ha iniziato dando calci al pallone ed è finito in cucina. Che passaggio c'è stato tra giocatore e chef?

«Se da una parte è stato obbligato, visto



BEPPE RASO



MATTEO MANCINI

Nella foto grande: panoramica del Ristorante D'O, aperto (di nuovo) nel 2016 a Cornaredo. Si affaccia su piazza della Chiesa, che lo stesso Oldani ha contribuito a riqualificare.

A lato, il piatto che esprime al meglio la filosofia di cucina dello chef: la versione 2019 della Cipolla Caramellata, Grana Padano Riserva caldo e freddo.



l'infortunio che mi ha causato la rottura di tibia e perone, dall'altro è stato naturale. Insieme al calcio, la cucina è sempre stata la mia passione: in questo mondo ho portato gli aspetti positivi dell'altro, come il gioco di squadra che oggi caratterizza la mia brigata».

Cornaredo, sede del Ristorante D'O, è il suo regno e anche un paese per cui lei si è speso molto. Cosa la tiene così legato a questo posto?

«In un punto del mondo devi scegliere di stare e da lì devi costruire la tua passione. Il segreto sta nel far venire il mondo da te. La scelta è stata fatta ponderando le possibilità e la volontà di stare nel proprio territorio. Cornaredo è sempre il punto di

arrivo, ma in mezzo ci sono viaggi ed esperienze».

A proposito di viaggio, chi ci legge sta facendo proprio questo. Cosa rappresenta per lei?

«Il mio primo libro è stato "Cuoco andata e ritorno". Il significato sta nel titolo: viaggiare apre la mente e serve al confronto. Nel mio concetto di vivere la vita intensamente il viaggio è un elemento imprescindibile. Ho l'abitudine di mangiare nei locali tipici del luogo: conoscere la cucina del territorio dà

la possibilità di prendere spunti da cui, magari, può nascere un nuovo piatto. Esperienze del genere ti fanno capire quanto è profondo questo mestiere».

Davide Oldani con i giovani della sua brigata. Un rapporto, quello tra lo chef e i suoi ragazzi, sempre alla pari, in un continuo scambio di esperienze e saperi.

«Nel mio concetto di vivere intensamente, il viaggio è imprescindibile»

Il food design è un altro elemento caratterizzante al D'O. A lato, le sedie disegnate da Davide Oldani, più alte per favorire la digestione e con il bracciolo (solo a destra) munite di spazio per il cellulare. Sul tavolo la posata totale: forchetta, coltello e cucchiaino insieme.



BEPPE RASO

L'attenzione al dettaglio, anche nell'arredo, rientra nell'ampio concetto di ospitalità perseguito dallo chef e dalla sua brigata.



INFO

D'O

Piazza della Chiesa, 14
San Pietro all'Olmo,
Cornaredo, Milano
Tel. 02 9362209
www.cucinapop.do

Come profondo è il suo rapporto con i giovani. L'impressione è che lei non si ponga mai come maestro, ma ci sia un rapporto alla pari.

«Il ruolo di maestro è importante, ma lo è altrettanto saper ascoltare. I miei ragazzi sono parte integrante di quello che faccio e a guidarmi è la passione. Lavorando con passione si ha un doppio vantaggio: tutto quello che fai non ti pesa e, in più, le persone recepiscono che lo fai per mettere la tua esperienza a disposizione dei giovani».

E parlando ancora di passione, c'è quella per il food design, un ambiente che sottolinea l'attenzione quasi maniacale per il cliente in ogni singola fase del pasto.

«La passione è ciò che mi guida a ricercare l'ospitalità. Le scelte di food design non vogliono mandare il messaggio "io faccio

il designer", ma indicano il mio bisogno di maggiore accoglienza e, quindi, di oggetti e attenzioni che siano adatti alla situazione che propongo all'ospite. E se non trovo quello che cerco, lo disegno».

Qual è il piatto che in assoluto racchiude la sua filosofia di cucina?

«Il piatto che più di ogni altro racconta l'equilibrio dei contrasti e racchiude tutta la mia cucina è la cipolla caramellata, naturalmente la versione 2019».

Con una carriera del genere, c'è ancora qualcosa che le manca?

«Ci sono tanti progetti work in progress. E ovviamente tutti riguardano i miei ragazzi. Il rispetto che ho per loro crea la mia dipendenza. E se posso dire di avere un sogno è quello di coinvolgerli sempre di più, crescendo nel nome della qualità».



www.pionainar

FILI D'ORO E DIPINTI DI SETA

VELLUTI E RICAMI TRA GOTICO E RINASCIMENTO

TRENTO
CASTELLO DEL BUONCONSIGLIO
13 LUGLIO / 3 NOVEMBRE 2019

 **CASTELLO DEL
BUONCONSIGLIO**
MONUMENTI E COLLEZIONI PROVINCIALI

 **PROVINCIA AUTONOMA
DI TRENTO**
Assessorato alla Cultura

 **Cassa Centrale Banca**
Credito Cooperativo del Nord Est

 **MITAS**
ASSICURAZIONI

 **ROTARI**
TRENTOC

 **MEDIOCREDITO
INVESTITIONSBANK**
INVESTITIONSBANK



Le melanzane sono composte per il 92% da acqua.

L'estate da gustare

Ricca di proprietà benefiche, la melanzana è la regina della stagione. Perfetta per numerose ricette e l'ideale per le diete ipocaloriche

DI ALESSANDRO FIORENTINI

Q



Quando la melanzana arrivò sulle nostre tavole dall'India veniva definita una "mela non sana", colpa della solanina, una sostanza tossica che viene eliminata solo ad alte temperature. Ed è infatti quando si cuoce che la melanzana si può consumare e sprigiona tutte quelle proprietà che la caratterizzano oltre al suo gusto unico. Di questo ortaggio estivo – non cresce a temperature inferiori ai 12° – si sono presto comprese le proprietà benefiche. Composta per il 92% da acqua, per il 3% da fibre alimentari e per l'1% da proteine, carboidrati, ceneri e zuccheri, è ricca di potassio, fosforo e magnesio, oltre a vitamine (A, B, C, K, J, E) e amminoacidi. Qualità che rendono la melanzana un ortaggio depurativo, consigliato nei casi di infiammazione delle vie urinarie, arteriosclerosi e gotta oltre a essere perfetta per le diete ipocaloriche. La

versatilità è un'altra delle qualità che la caratterizzano e forse anche quella preferita dagli chef. Ne esistono numerose specie riconoscibili per il colore (varie tonalità di viola) e la forma (ovale, tonda e bislunga), tra le più conosciute e utilizzate ci sono la violetta di Firenze, dalla forma tondeggiante, e quella di Napoli, dal sapore deciso e più allungata; la Larga Morada, colore chiaro e gusto delicato; la gigante di New York, viola e, ovviamente, dalle dimensioni maggiori; la violetta palermitana, con forma allungata e di colore viola. Tra i fornelli il solo limite è la fantasia. La melanzana, infatti, può essere utilizzata per preparare moltissimi piatti: primi, secondi, contorni, stuzzichini finger food, cotture in agrodolce e tanto altro. Alla griglia e bollite i metodi di cottura più light, decisamente più saporite se preparate in forno o fritte.

.italoselection

Offerta lancio
panini classici € ~~6,90~~

4⁹⁰€

La nuova
selezione
di prodotti
freschi
comodamente
al posto.



Prova subito i gustosi panini, preparati freschi ogni mattina con prodotti selezionati di ottima qualità.

SERVIZIO DISPONIBILE NELLE FASCE ORARIE DEI PASTI (12:00-14:00/17:00-20:00) SU TRENI SELEZIONATI.



.italo 

Cavatelli con crema di fichi e prosciutto

Un primo piatto preparato con prodotti tipici di stagione che abbina in maniera delicata dolce e salato



LA RICETTA

Gli ingredienti:

- Cavatelli **480 g**
- Sedano **1 costa**
- Prosciutto crudo **120 g**
- Scalogno **1**
- Peperoni gialli **1**
- Peperoni rossi **1**
- Pomodorini **200 g**
- Fichi **12**
- Olio Extravergine d'Oлива **60 ml**
- Peperoncino **1**

TRITATE il sedano e lo scalogno, quindi fateli appassire in un tegame con l'olio. Tagliate anche il prosciutto, avendo cura di tenerne da parte 6 fette per decorare. Il resto unitelo in padella, aggiungete i peperoni gialli tagliati a tocchetti e i pomodorini tagliati a spicchi. Lasciate cuocere per circa 20 minuti.

TAGLIATE i fichi a pezzetti e fateli appassire in una padella, avendo cura di bagnarli con un mestolo di acqua. Schiacciateli quindi con una forchetta fino a ridurli in crema. Poi, regolate sale, pepe e unite una punta di peperoncino. Lasciate cuocere ancora per circa 15 minuti, fino a fare addensare il sugo.

SALTATE il prosciutto restante in padella per renderlo croccante. Cuocete i cavatelli in abbondante acqua salata, scolateli e conditeli con il sugo e la crema di fichi, quindi mescolate con cura. Per servire, distribuite la pasta nei piatti, insaporite con il parmigiano e decorate una fetta di prosciutto croccante e l'erba cipollina tritata.



PEGASO
Università Telematica



**PER DIVENTARE IL NUMERO UNO
SCEGLI LA NUMERO UNO**

www.unipegaso.it

800-185-095

GUSTO LOCALI



BACOLI (NAPOLI)

LABELON, UN'ESPERIENZA TUTTA DA VIVERE

Eventi, alta cucina e buon bere sulla spiaggia di Bacoli: una luxury experience da mattino a sera

Si chiama Labelon come la belon, l'ostrica nativa del Mediterraneo dalla madreperla piatta: una vera e propria leggenda gastronomica per la sua rarità. Un nome che rievoca lusso, benessere e, naturalmente, alta cucina: caratteristiche che si ritrovano entrando in questo beach club campano. Al suo interno ben due i ristoranti d'alta gamma, per un'offerta gastronomica completa che va dalla cucina mediterranea a un selezionato menu di crudités di pesce e molluschi, provenienti da tutto il

mondo. Labelon offre molteplici proposte di cucina: dallo Champagne Bar e Lounge al Ristorante Mediterraneo à la carte, con una cucina di tradizione campana, tra orto e mare, fresca e stagionale, fino al Ristorante Oceanico con un menu à la carte e un'offerta di ostriche e crudi di mare da tutto il mondo. Infine un Easy snack bar e un Tiki Bar sul pool deck, aperti fino al tramonto con servizio in spiaggia.

Via Spiaggia Romana 31/33,
Bacoli (Napoli)
Tel. 081 8543589

TORINO

Trapizzino - La Vineria

Lo street food romano fa il bis a Torino, inaugurando un nuovo locale con enoteca. Un luogo da vivere in ogni momento della giornata, con un'offerta gastronomica che si compone di 30 ricette: le proposte classiche di Trapizzino (dal supplì al telefono al famoso supplì al tortellino) e una carta dei vini con oltre 120 etichette, con un'attenzione particolare al Piemonte, regione a cui è dedicata un'intera sezione.

Piazza Carlo Emanuele II 17, Torino
Tel. 011 18755933
www.trapizzino.it



MILANO

Muu Muzzarella

La mozzarella di Bufala Dop è la protagonista di questo format che, dopo Napoli e Portocervo, è finalmente sbarcato a Milano. Nato da un'idea di due giovani imprenditori napoletani, Muu Muzzarella propone la Bufala Campana Dop reinterpretandola in piatti nuovi e creativi. Da

provare la Rattacasa (il classico comfort food napoletano: pasta mista con patata gialla e mozzarella affumicata) e la tartare di tonno (cubetti di mozzarella Dop e crudo di tonno con limoni di Sorrento su un velo di pesto di basilico).

Via Raffaello Sanzio 24, Milano
Tel. 02 48010007
www.muumuzzarella.it



“ Volevo un'osteria in cui
vegani, vegetariani
e celiaci potessero sedersi
allo stesso tavolo.
L'OV è per tutti: nessuna
differenza, stesso gusto. ”

(Simone Bernacchioni)



L'OV
OSTERIA
VEGETARIANA

Piazza del Carmine, 4R
Firenze – tel. 055 2052388
www.osteriavegetariana.it

GUSTO LOCALI

MILANO

Pizza Bistrot, per chi ama la napoletana

Nel cuore di Isola, un locale che rievoca atmosfere casalinghe, dove la protagonista assoluta è una: la pizza napoletana, declinata in diverse versioni. Si va dai sapori più classici della tradizione, che affondano le radici nella storia (dalla Margherita alla Marinara), alla ricerca di nuove armonie per il palato, frutto del lavoro di Antonello Fabbrocini, autore anche di piatti tipici della cucina campana, presenti in menu. Via Garigliano 3, Milano
Tel. 02 38243228



SONCINO (CREMONA)

La Pedrera, attenzione alla cucina molecolare

Nella Pedrera Restaurant, dove l'arredamento è un mix esplosivo tra anni Ottanta e ArtPop, lo chef Luca Zuterni strizza l'occhio alla cucina molecolare, proponendo piatti che seguono il ritmo delle stagioni, con verdure provenienti dall'orto annesso al locale. Davvero particolare la tecnica di cucinare i gamberi direttamente nei sassi raccolti nel vicino fiume Oglio. Una volta pronti, vengono poi serviti a tavola nelle stesse pietre fluviali. Via Brescia 29, Soncino (Cremona)
Tel. 345 5422784



FIESOLE (FIRENZE)

UN SALTO ALL'OSTERIA DE "LE TRE RANE"

Il temporary restaurant di Villa San Michele che rende omaggio al genio di Leonardo, tra arte e sapori

Per celebrare i 500 anni dalla morte di Leonardo da Vinci, Belmond Villa San Michele invita gli ospiti a sedersi a un tavolo sotto il pergolato dei giardini all'italiana, ai piedi del Parco di Montececeri (dove Leonardo sperimentò la sua macchina volante), per gustare un menù unico creato per l'occasione dal talentuoso, giovane neo Executive Chef Alessandro Cozzolino, che ha interpretato con estro ed equilibrio i gusti alimentari leonardeschi. Sono in molti a essere a conoscenza delle incredibili invenzioni e degli studi di Leonardo, ma forse non tutti sanno che fu anche un provetto gourmet: risale agli anni dell'infanzia la sua

passione per la cucina che lo porterà ad aprire, assieme all'amico Botticelli, una locanda chiamata "Le Tre Rane di Sandro e Leonardo". E proprio all'Osteria de Le tre Rane (e a quella che doveva essere la mise en place dell'epoca), si ispira il temporary restaurant di Villa San Michele. Qui lo chef Cozzolino propone piatti ispirati al Codice Atlantico che ripropongono i sapori speziati tanto amati dal genio toscano: curcuma, zafferano e semi di papavero si ritrovano in piatti come il Pancotto, arselle, zafferano e melissa o nel Riso al "Cascio", arancia e curcuma. Via Doccia 4, Fiesole (Firenze)
Tel. 055 5678200
www.belmond.com



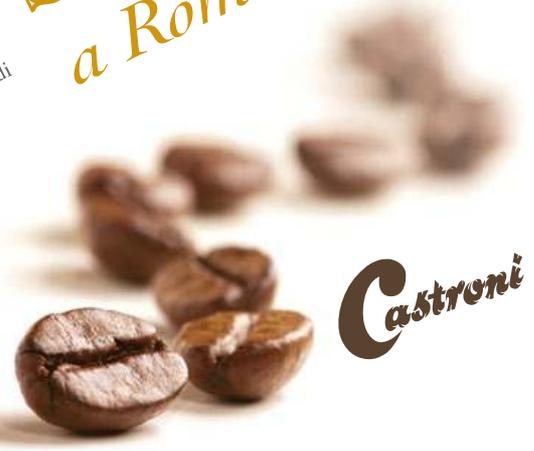
The company was founded in 1932 in Via Cola di Rienzo, the "mother" shop of the group. It is a true temple of Italian and international cuisine where you can find a whole host of Italian specialties, carefully selected by the Castroni family, which is today in its fourth generation.

A huge range of teas from around the world, jams, spices, salt, sweets, chocolate, balsamic vinegars, extra virgin olive oils, pasta and much more. The highlight is of course the Castroni coffee which can be enjoyed at the bar inside the shop along with home-made pastries. If you come to Rome, consider heading to Castroni. Your food break is on us!

L'azienda nasce nel 1932 in Via Cola di Rienzo, negozio "madre" del gruppo. È un vero tempio della gastronomia italiana e internazionale dove si possono trovare tantissime specialità regionali italiane, selezionate dalla famiglia Castroni che è giunta oggi alla 4ª generazione.

Vastissimo assortimento di tè da ogni parte del mondo, marmellate, spezie, sali, dolciumi, cioccolate, aceti balsamici, olii extra vergine, pasta e tanto altro. Il fiore all'occhiello è ovviamente il caffè Castroni, da gustare nel bar interno insieme alla pasticceria di produzione propria. Se vieni a Roma, la tappa alimentare è da Castroni!

...IN ROME SINCE 1932 a Roma dal 1932



Castroni

WWW.CASTRONICOLADIRIENZOSHOP.IT

Via Cola di Rienzo 196 - Roma
Via Frattina 79 - Roma
Viale Marconi 100 - Roma

TATTO

MODA LUI

Business in viaggio

L'abito da lavoro estivo, fatto di tessuti leggeri, rievoca i colori delle vacanze come il sabbia o l'azzurro mare

DI VALERIA ONETO



Boggi Milano
UN CLASSICO

Linea classica per la camicia
in cotone oxford melange,
fantasia a righe, con collo chiuso.
boggi.com



Maison Cilento 1780
TRADIZIONE NAPOLETANA
La cravatta in seta, fatta
a mano, ha una fantasia
ispirata alla bella Napoli.
cilento1780.it



Roncato
ELEGANTE E LEGGERA
Linea raffinata per la valigia
E-lite, in policarbonato,
100% Made in Italy.
roncato.com



Brunello Cucinelli
A DUE BOTTONI

Il completo
doppiopetto in lino
leggero e traspirante
è perfetto anche
per le giornate
più torride.

brunellocucinelli.com



Manuel Ritz
TESSUTO ESTIVO

Abito con giacca
destrutturata e pantaloni
in cotone dal taglio asciutto.

manuelritz.com



Emporio Armani Eyewear
GEOMETRICI

Montatura metallica super
sottile e leggera.

armani.com



1A Classe Alviero Martini
COLOR SABBIA

Mocassini in suede con
suola in gomma a contrasto.

alvieromartini.it

TATTO MODA LUI



HARMONT & BLAINE

TRA CINEMA E TENDENZE

Il brand del bassotto cresce e presenta la campagna "I Bellissimi" girata a Positano

Trend positivo per il marchio napoletano che arriva a quota 125 punti vendita in tutta Europa, di cui 81 a gestione diretta che vanno a sommarsi agli oltre 600 multibrand in tutto il mondo. L'avvio della stagione estiva coincide inoltre con il lancio della nuova campagna pubblicitaria Primavera-Estate 2019 girata, nella splendida cornice di Positano, dal team creativo capitanato da Francesco Carrozzi alla fotografia e Brando De

Sica alla regia, che vede così affiancarsi due mondi tra loro fortemente connessi: la moda e il cinema, che da sempre vivono un connubio magico. Il nuovo cortometraggio "I Bellissimi", che si ispira al film "Il Sorpasso" del 1962 diretto da Dino Risi, è on air dalla scorsa primavera sui grandi schermi TV Mediaset e Sky, in centro città a Milano e nelle principali sale dei cinema italiani, oltre che sui canali web e social. harmontblaine.com

Red Underwater

Esordio del marchio nel beachwear

Red, brand della storica Rede fondata a Parabiago nel 1938, lancia un importante progetto di brand extension che vede l'esordio della prima collezione beachwear. La linea di costumi per la prossima stagione calda propone un modello di boxer in tessuto fast dry, declinato in 21 stampe diverse con fantasie e pattern che riprendono quelle della collezione calze della stessa stagione. A rendere il progetto "Red Underwater" completo, anche proposte in tinta unita sviluppate in versione boxer, t-shirt e telo mare. «L'idea parte dalla volontà di offrire una maggior offerta al cliente durante l'estate, per fidelizzare maggiormente chi apprezza i nostri prodotti anche in questa stagione in cui il brand è meno visibile» dichiara Giovanni Marazzini, Sales Manager di Red.

redgroup.it



Eyepetizer

Inaugurazione del primo flagship milanese

Eyepetizer colora Milano - città simbolo della moda internazionale e della contaminazione stilistica - con l'apertura del suo primo flagship store in via Malpighi 8, nel cuore del "quartiere arcobaleno", dove l'atmosfera parigina si

fonde alla sensibilità milanese. Un mix eclettico di stili come lo sono le collezioni di occhiali del brand, dove il colore domina, in accostamenti non scontati e sempre attraenti. Un negozio di occhiali con l'anima di un caffè anni '50. Con tanto di boiserie in legno e bottigliera dal sapore retrò del bar di un tempo. eyepetizer.it

SPORT LAND

SUPPORTS YOUR PASSION

I TUOI SPECIALISTI DI SPORT E FITNESS

SIAMO SPORTIVI AL
SERVIZIO DELLO SPORT

scegli

SPORTLANDWEB.IT

Per i tuoi acquisti in saldo di
trekking, alpinismo,
escursionismo. bike e
moltissimi altri sport.

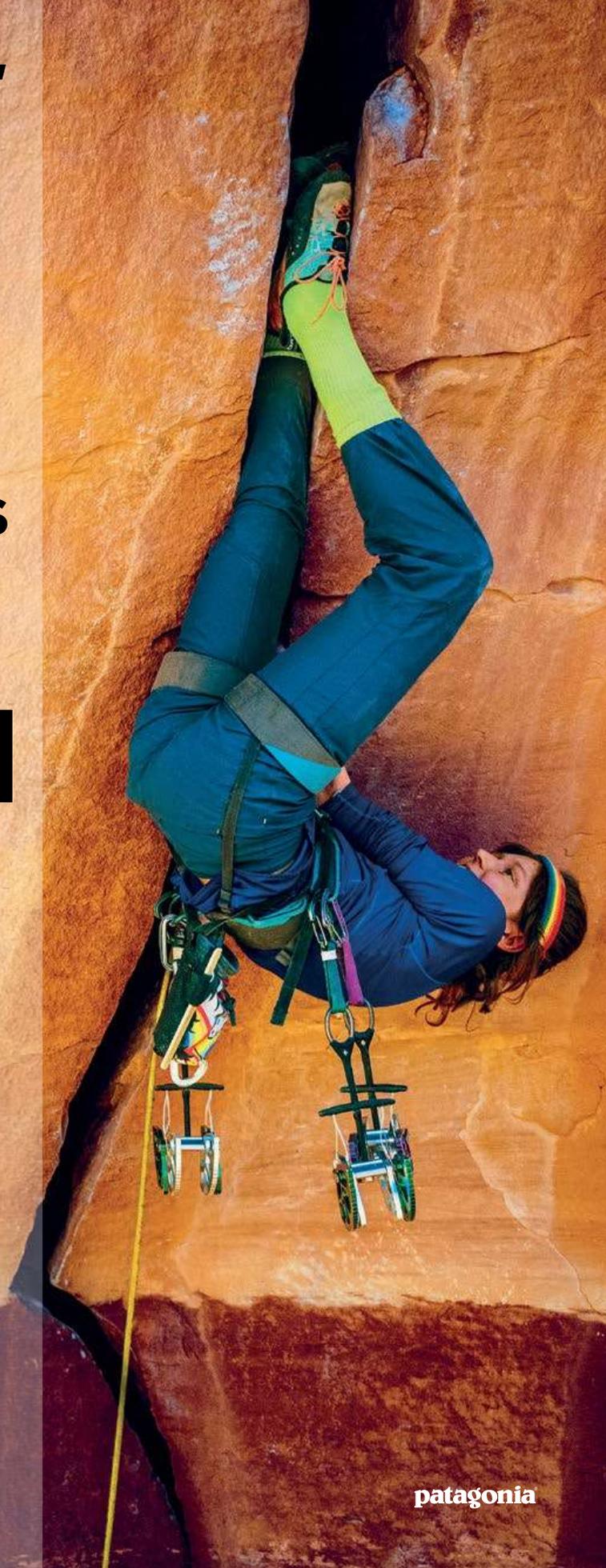


@Sportlandweb



@Sportlandweb_

patagonia



L'estate addosso

Paglia intrecciata, stampe batik, un tocco di lurex dorato e toni del turchese. Un perfetto mix che sa di bella stagione

DI VALERIA ONETO



Studio Sarta

BELLEZZA SENZA TEMPO

Un vero e proprio cestino, in paglia di Vienna intrecciata, con rifiniture in pelle.
studiosarta.com



Spektre

PENTAGONALI

Gli occhiali da sole hanno una montatura asimmetrica in metallo oro.
spektresunglasses.com



Oséree

LUCCICANTE

Bikini a triangolo con slip con laccetti in morbido lurex.
oseree.com

Ottod'ame

COOLNESS

Colori chiari e tessuti leggeri per un look che sa di vacanza, di sole e di mare.
ottodame.it



LIL Milan

SAPORE DI MARE

Tre conchiglie montate su una sottile e deliziosa catenina in oro giallo.

lilmilan.com



Weili Zheng

BUTTERFLY

Maniche da farfalla per il top bianco candido in cotone, con scollo a barca.

weilizheng.com



Zara

PASSIONE DI PAGLIA

Sandali alla schiava interamente in paglia.

zara.com

TATTO MODA LEI



CALZEDONIA

UNA COLLEZIONE DA SOCIAL

La digital influencer Chiara Ferragni di nuovo web ambassador del marchio italiano di beachwear e legswear

Si rinnova la collaborazione tra l'imprenditrice digitale Chiara Ferragni e il brand Calzedonia per la collezione beachwear 2019. Web ambassador ormai legata da diverse stagioni al Gruppo, Chiara Ferragni indossa con disinvoltura e charme le nuove proposte Calzedonia. La suggestiva cornice dell'isola siciliana di Ortigia fa da sfondo agli scatti della collezione beachwear 2019 composta da pezzi must have di stagione che interpretano al meglio le tendenze viste sulle passerelle,

mixandole con le mode dello streetstyle. Bikini a triangolo, costumi interi, geometrici o tradizionali, due pezzi anni '50 con vita alta. Colori fluo dai richiami pop, nuove stampe animalier, motivi cut-out, nuovi tessuti crinkle che ricordano i favolosi anni '80 e molte altre novità rendono questa collezione unica e perfetta per essere sfoggiata sulle spiagge più colorate. Ce n'è per tutti i gusti, e per molti costumi esiste anche la versione MiniMe per le bambine. it.calzedonia.com

Giampiero Bodino

La collezione Mediterranea

Il mare, con la sua potente bellezza, è il punto di partenza, creativo e spirituale, di Mediterranea di Giampiero Bodino. Una collezione di gioielli unici e preziosi che assumono forme e colori che ricordano le curve dolci delle spiagge, il movimento della flora marina, la forza decorativa delle conchiglie.

giampierobodino.com



LAC Limited Artisanal Collections

Sostenibili e perfette da mettere in valigia

Un nuovo progetto di slippers friulane sostenibili e perfette da portare in valigia perchè leggerissime, si piegano facilmente, sono lavabili e adatte a ogni occasione. LAC, nuovo brand con un approccio locale che unisce tradizione, alta qualità e un limitato impatto ambientale. lacmilano.com





S.R.L.
TEKSON
AGENCY & TRADE

TEKSON ® S.r.l. – Your business builder

Vorrebbe espandere il suo business nel mercato estero o italiano?

Ogni giorno mettiamo in contatto PRODUTTORI e GROSSISTI di diversi generi e creiamo business su rete internazionale.

Costruiamo rapporti lungimiranti e duraturi che daranno un'accelerata al suo business.

NON CHIEDIAMO NESSUN COSTO D'INGRESSO O FISSO.

Per la sostenibilità della sua attività pagherà solo a vendite avvenute.

E SE HA UN PROGETTO?

Prendiamo in carico la sua idea e le restituiamo un prodotto finito, pronto per essere commercializzato.

PER QUALSIASI INFORMAZIONE NON ESITATE A CONTATTARCI.

Saremo fonte di CRESCITA per il suo business a condizioni chiare e fruttuose.

Would you like to grow your business in the Italian market and abroad?

Every day we link MANUFACTURERS and WHOLESALERS with the purpose of creating business. On an International network, for many product categories!

We build forward-looking and enduring relationships that will accelerate your growth.

NO ENTRANCE FEE OR FIXED COST!

For the sustainability of your business you will pay only for actual sales.

DO YOU HAVE A PROJECT TO DEVELOP?

We take your idea in charge and your product will be returned ready to be marketed.

DON'T HESITATE TO CONTACT US FOR ANY FURTHER INFORMATION.

We will be a source of GROWTH for your business, with clear and fruitful conditions.

+39.081.3170157 | WWW.TEKSON.IT

TATTO MODA BIMBI



Victoria's Secret **Occhi di angelo**

Si chiama Pink la collezione colorata e divertente per le più giovani.
victoriasssecret.com



Zara Kids
Floresale
Bikini romantico con piccoli fiorelli e rouches su top e slip.
zara.com



Giuseppe Kids
Pom pom
Infradito in gomma con applicazioni in tulle sul davanti.
giuseppe.com



EMPORIO ARMANI

TUTTE PRONTE PER IL SUMMER PARTY

I look perfetti per l'estate sono fatti da abiti in tessuto fresco e colorato

Se anche le piccole di casa vogliono essere al passo con le tendenze, questi outfit sono davvero perfetti. Vestito svasato realizzato in tessuto a righe multicolor con maniche ad aletta, gonna a pieghe e fiocchi sulla schiena. Oppure abito rosa in cotone con rouches su maniche e colletto. Freschi, leggeri e colorati, gli abiti

della collezione Kids di Emporio Armani sono perfetti per un party in spiaggia al tramonto. Della collezione fanno parte anche capi e costumi per i maschietti, una linea per i più piccoli e poi tutta una serie di accessori perfetti per essere eleganti e sempre in tendenza anche nella stagione più calda.
armani.com



Diesel Kids **Sole non ti temo**

In acetato bicolore gli occhiali a mascherina più cool.
it.diesel.com



Paul Smith Junior
In fondo al mar
Boxer da mare con fantasia di pesci tropicali e coulisse.
paulsmith.com



Timberland
In blu
Calzano perfettamente i sandali in pelle con suola in gomma e strap.
timberland.it

**ANCORA PIÙ
TEMPO PER
VIAGGIARE
CON ITALO!**

PROGRAMMA FEDELTA'
.italo PIÙ

Hai ancora tempo per viaggiare con Italo e accumulare punti Italo Più! Il programma fedeltà di Italo è stato prorogato: puoi accumulare i punti Italo Più fino al **31 ottobre 2019** e li puoi utilizzare fino al **10 novembre 2019**.

Cosa aspetti? Acquista subito il tuo biglietto su italotreno.it.

.italo 

Guarda che patch

Per il contorno occhi, per le labbra, per tutto il viso. Insieme alle Sheet Mask sono il must have della beauty routine. Facili da applicare e a effetto immediato

DI MARZIA CICCOLA

A

rrivano dall'Asia i patch antirughe, come la maggior parte delle novità nel mondo della bellezza degli ultimi anni, dalle BB cream in avanti.

Concentrati di attivi, i patch agiscono direttamente sulla zona specifica e vanno ad attenuare le occhiaie, ammorbidire le rughe del contorno occhi o del contorno labbra, oppure si stendono su tutto il viso come dei piccoli sudari imbibiti di preziosi ingredienti per un effetto immediato. Perfetti prima di una serata, per ristorare la pelle dopo una giornata di sole, per riposare gli occhi durante un viaggio.

Vari i materiali. Per il contorno occhi si utilizzano per lo più patch conformati in silicone, particolarmente indicati essendo una delle zone più delicate e complicate per l'applicazione di creme o sieri: la cute

Lancôme
ADVANCED GÉNEFIQUE
YEUX EYE MASK
In 20 minuti un contorno occhi più levigato e radioso e uno sguardo più riposato (13,62 euro). lancome.com



Nature Republic
AQUA COLLAGEN
HYDRO MASK
Dalla Corea la maschera hydrogel immersa in una soluzione di collagene e aloe vera (7,50 euro).

Ahava
AGE CONTROL SHEET MASK
Dona un aspetto luminoso e ravviva la carnagione spenta, opaca e danneggiata dal sole (7,70 euro).
luxurylabcosmetics.it



BeSelfie
VOLUME
Turgore immediato
alle labbra
beselfie.it



è più sottile, soggetta a occhiaie, gonfiori e iperpigmentazione e le donne sono alla ricerca continua di soluzioni cosmetiche più efficaci rispetto a quanto non si ottenga con sieri e creme ad effetto lifting e defaticante. La forza di questi prodotti, che a ben vedere derivano direttamente dai “cerotti” anti dolore o anti contratture a rilascio graduale già venduti in farmacia, è l’alta concentrazione di attivi come peptidi e collagene, per defaticare il contorno occhi, guaranà e caffeina per bruciare i grassi, vitamine e acido ialuronico per rimpolpare le labbra, alghe marine contro la ritenzione idrica... insomma, davvero esiste un patch per ogni zona del corpo e ogni esigenza. Tanto che le analisi di Research&Media stimano una crescita del mercato di questi prodotti di quasi il 90%



Ahava
SHEET MASK
In buste monouso, le sheet mask si applicano facendole aderire al volto e agiscono in una ventina di minuti.



**Filorga
OPTIM EYES
PATCH**
Anti-fatica express
alla Vitamina PP
(39,90 euro).
filorga.com



**Comfort Zone
MASK BAR**
4 maschere
monouso in
biocellulosa per
4 diverse esigenze:
Destress, Party Ready
(pelli spente),
Water Source e
Skin Perfect per rughe marcate
(10 euro l'una).
comfortzone.it



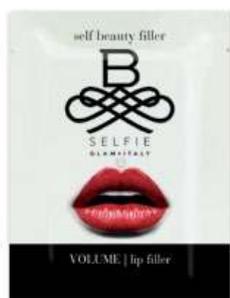
**Collistar
PATCH FILLER
MICROAGHI**
Effetto riempitivo
immediato con acido
ialuronico, riduce
le rughe in 2 ore
(28 euro).
collistar.it



**Rodial
DRAGON'S BLOOD**
Lip mask effetto lenitivo
per labbra uniformi
e rimpolpate (55,95 euro).
douglas.it



**Natura Bissé
INHIBIT HIGH DEFINITION
TRETMENT**
Siero e patch per levigare la
pelle. Effetto ringiovanente.
naturabisse.com



**Be Selfie
VOLUME**
Lip Filler con aghi
di acido ialuronico
cristallizzato.
beselfie.it

nel 2020. Veloci e ad azione mirata, sono adorati dalle star, da Kim Kardashian a Diane Kruger, da Jessica Chastain a Selma Blair. Alcuni aderiscono alla pelle grazie alla consistenza siliconica, altri invece hanno miniaghietti (indolori) che con un leggero picchietto delle dita penetrano lo strato superficiale della pelle, rilasciando attivi più in profondità. Oltre ai piccoli patch grande successo anche delle "sheet mask", maschere in tessuto che si stendono sul viso e in 20 minuti ridonano un aspetto più fresco, distendono i lineamenti e idratano in profondità. Dopo una giornata al sole, per esempio, sono come un bicchiere d'acqua fresca per la pelle. Anch'esse arricchite di acido ialuronico, estratti botanici e attivi di derivazione naturale, sono un toccasana per la pelle del viso disidratata o stanca. Un bel booster d'energia o un trattamento veloce per un risultato immediato. Come si fa a non amarle?



CON LA MIA NUOVA PERSIANA
SECURITY 60[®]
SISTEMA PERSIANA ORIENTABILE IN ACCIAIO

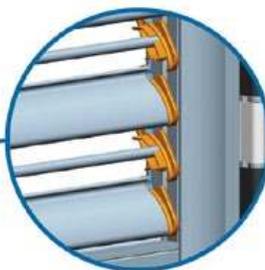


FINALMENTE
MI SENTO
SICURA.

L'UNICA PERSIANA
IN ACCIAIO CON LAMELLE
ORIENTABILI OSCURANTI
CERTIFICATA IN CLASSE 3

L'UNICO SISTEMA ORIGINALE!

CERTIFICATO IN CLASSE 3 ANTIEFFRAZIONE NORMA UNI ENV 1627:2011



TROVERAI LA PERSIANA
SECURITY 60[®]
PRESSO I MIGLIORI
ARTIGIANI E SHOWROOM
DELLA TUA CITTÀ

Servizio Clienti
0828 612023

www.tecnometalsystem.it
www.security60.it

OLFATTO BEAUTY LEI

BERSHKA BEAUTY

BELLA COME SEI

Una linea di bellezza per amarsi



“Crediamo che dovresti sentirti bene con te stessa, essere chiunque tu voglia essere. Hai il potere di brillare e scrivere la tua storia. Sei inarrestabile. Ti vogliamo bene”. Questo è il messaggio di Bershka per ispirare il suo pubblico a celebrare chi è realmente e ricordare che essere se stessi è tutto. Realizzata in Europa e ispirata all'amore di

Bershka per la bellezza coreana (o K-Beauty), che incarna perfettamente un look fresco e giovane, la collezione comprende quattro categorie: viso, occhi, labbra e unghie. Il nome dei prodotti comincia con “I love my...” perché “amarsi” è appena diventata una parte fondamentale della beauty routine giornaliera. bershka.com

Rancé

Detersione naturale

RNC 1838 è la divisione cosmetica della Maison dedicata alla naturalità e al rispetto per la pelle. Tutti i prodotti sono realizzati con materie prime di origine naturale, come la linea Nature Ecologie Latte & Menta, concentrato di dolcezza dalla texture vellutata, ricca di zuccheri, proteine nobili e vitamine (da 5 a 24 euro).

**Sant'Anna Beauty**

Le acque che restituiscono il fascino

Arriva Beauty, una linea dedicata al benessere. La prima è un'acqua con collagene addizionata con zinco, senza glutine, disponibile in tre gusti. Il collagene è un'importante proteina strutturale che il nostro corpo produce e conferisce tono, consistenza ed elasticità alla pelle. Con l'età, raggi solari, fumo e inquinamento si riduce. Sant'Anna Beauty stimola la produzione di nuovo collagene, elastina e acido ialuronico (330 ml). santanna.it/beauty

**Nail Easy**

Arriva a Napoli la prima catena di Nail Bar

Riunisce il concetto di salone di bellezza e di cocktail bar il primo Nail Easy, luogo dove prendersi cura di mani e piedi e intanto sorseggiare drink & coffee e ascoltare musica. In più postazioni “nail 2.0” con stampanti per applicazioni di nail art in autonomia o per provare virtualmente il colore di uno smalto (via Giorgio Arcoleo, 33 - Napoli. Tel. 081 18269732).





LA DIFFERENZA È UNA SOLA. IL PARKINSON.

Cerchiamo coppie di gemelli, soprattutto monozigoti, di cui uno affetto dalla malattia di Parkinson, per scoprire cosa succede in due individui che hanno un DNA identico. E trovarne la cura. Basta chiamare il numero 02/66710423 o scrivere a aip@fondazioneparkinson.com - www.parkinson.it

AIUTACI, DONA IL TUO 5X1000 - C.F. 97128900152

FONDAZIONE GRIGIONI PER IL MORBO DI PARKINSON



PIÙ FORTI CONTRO IL PARKINSON
Cura, ricerca e assistenza, insieme.





ARTROPROTESI DEL GINOCCHIO: QUANDO SERVE?

Il dottor Paolo Verzaro, Responsabile Ortopedico del gruppo sanitario Medicenter Group, spiega perché è necessario ricorrere all'intervento

Se il vostro ginocchio è gravemente danneggiato dall'artrosi o da un precedente trauma, può essere difficile anche svolgere attività semplici, come camminare o salire le scale. A volte si può sentire dolore anche semplicemente quando si è seduti o sdraiati. Si può intervenire con farmaci antidolorifici, infiltrazioni intrarticolari di acido ialuronico e fisioterapia; ma quando questi trattamenti non risultano più efficaci, si deve prendere in considerazione l'intervento chirurgico di impianto di artroprotesi del ginocchio. Le prime protesi totali del ginocchio furono impiantate nel lontano 1968. Nel corso degli anni, i costanti miglioramenti dei materiali chirurgici e delle tecniche protesiche hanno notevolmente aumentato l'efficacia di questo tipo di intervento, considerato oggi sicuro tanto che in Italia vengono impiantate circa 70mila protesi totali del ginocchio ogni anno. L'impianto di una artroprotesi del ginoc-



chio può essere valutato in caso di una degenerazione articolare marcata che comprometta i movimenti quotidiani e la qualità di vita. «Se la cartilagine del ginocchio è molto danneggiata dall'artrosi, a volte l'unica soluzione è la artroprotesi» spiega il dottor Paolo Verzaro,

Chirurgo Ortopedico Responsabile del servizio di Ortopedia e Traumatologia del gruppo sanitario Medicenter Group. «In presenza di artrosi la cartilagine che ricopre la superficie delle ossa del ginocchio si usura a tal punto che le ossa, facendo attrito tra loro, sono causa di limitazioni nella mobilità e forti dolori difficilmente controllabili da farmaci o trattamenti fisioterapici».

Quando si ricorre all'intervento?

«Sostanzialmente dipende dalle esigenze del paziente. La artroprotesi si impianta quando il paziente è motivato e vuole migliorare la qualità della propria vita. Si decide se operarsi o meno in base al dolore e alla limitazione fun-

zionale. Oggi i materiali e le tecniche chirurgiche sono sempre più affidabili e ci consentono di operare anche persone relativamente giovani».

Quali sono i rischi dell'operazione?

«La sostituzione del ginocchio viene eseguita con estremo successo da oltre 40 anni. Secondo il National Institute of Health Statunitense, 9 pazienti su 10 riferiscono un miglioramento significativo del dolore, della funzionalità del ginocchio e della qualità di vita. Inoltre, grazie ai recenti progressi su materiali e tecniche di intervento mininvasive, i risultati sono sempre migliori. La percentuale di complicanze dopo l'impianto di una artroprotesi totale del ginocchio, se eseguito da personale medico altamente competente, è piuttosto bassa».

Com'è il decorso post-operatorio?

«L'intervento è seguito da una breve degenza post-operatoria (5 giorni circa). Il paziente inizia da subito la fisioterapia con esercizi attivi e passivi di flesso-estensione. Già, dopo due giorni dall'intervento può alzarsi dal letto e camminare con l'aiuto di due stampelle (bastoni canadesi). Una volta a casa, prosegue il programma di riabilitazione per recuperare il movimento e rinforzare il tono muscolare. In questa fase il paziente può assolvere le normali attività quotidiane, compreso deambulare, salire e scendere le scale (sempre con i bastoni canadesi). La ripresa funzionale deve essere sempre seguita da un terapeuta che, dietro prescrizione del chirurgo ortopedico, porta gradualmente a un completo "reintegro" socio-familiare. Un aiuto importante nel recupero post operatorio è dato dalla Stimolazione Biofisica (I-ONE® Terapia), un trattamento che consente di risolvere l'infiammazione e il gonfiore articolare, a volte presente dopo l'intervento, e di conseguenza di accelerare i tempi di recupero. In 3-4 mesi il paziente può riprendere una discreta attività lavorativa. Il recupero completo avviene normalmente in 10-12 mesi».

Per maggiori info:
www.paoloverzaro.com
 tel: +39 3356394466
www.i-oneterapia.it

OLFATTO BEAUTY LUI



ACQUA DELL'ELBA

SAPORE DI MARE

Un set completo di accessori e profumazioni dedicati agli yacht

Yachting è la nuova linea Acqua dell'Elba dedicata agli amanti del mare e della nautica. Comprende teli da mare, accappatoi, short da bagno e parei ma anche creme corpo, saponi, candele e profumi d'ambiente che si distinguono per piacevolezza e morbidezza. In più una nuova fragranza per tessuti, pensata come

completamento della decorazione olfattiva del brand, che rinfresca i tessuti e regala una piacevole sensazione di freschezza, da spruzzare sui tendaggi o sulla biancheria. Perfetta per eliminare l'odore di chiuso e di umidità in armadi e cassetti di barche rimaste chiuse tutto l'inverno. Una collezione che a bordo non può mancare. acquadellalba.com

Aquapulia

Note dal "tacco" d'Italia

Due farmaciste pugliesi decidono di raccontare la propria terra attraverso viaggi olfattivi che rievocano tradizioni e tipicità. Un progetto giovane che ha portato finora due profumi (Pizzomunno e Cristalda della leggenda cantata da Max Gazzé e Secondo Federico, dedicato a Federico II di Svevia) e Trabucco, un profumatore d'ambiente. aquapulia.com

**QC Terme Cosmetics**

Protezione totale

La collezione solare del marchio si estende proponendo due protezioni specifiche adatte anche agli incarnati più chiari. Il Latte Solare spf 20 e il Fluido Viso spf 50 proteggono da UVA e UVB con un sistema di filtri organici e inorganici combinati che assorbe i raggi dannosi tre volte di più dei comuni filtri ad ampio spettro. Il Latte Solare contiene acque termali QC Terme di San Pellegrino, Bormio e Pré Saint Didier, il Fluido Viso è arricchito da estratto di Tiglio. qc Terme.com

**Profumi di Pantelleria**

Lo spirito dell'isola nera

Una linea di fragranze nata dalla passione per la "perla nera" di due giornalisti, Italo Cucci e Beppe Galass, che hanno voluto trasmettere l'essenza dell'isola. Il primo profumo, nel 1992, fu un agrumato-verde, ma ne seguirono altri, come Dammuso, Passum (muschiato ambrato), l'orientale gourmand, molto femminile, Jallia o il floreale Joyann, Maestrale, un orientale speziato con un fondo di cashmeran e altri ancora. profumidipantelleria.it





MokaMokaCaffè

ESPRESSO NAPOLETANO

...e la pausa caffè **DIVENTA IMPORTANTE!**



GRANI | MACINATO | CIALDE | CAPSULE
www.mokamokacaffe.it



Moka Moka Caffè è un marchio di proprietà di C.I.D.A. srl
Viale delle Industrie Zona ASI, snc, 81020 San Marco Evangelista (CE) Italia.
Tel. +39 0823451200 Cel. +39 3938006845

.italo

I PIACERI DEL VIAGGIO



UN'ESTATE RICCA DI NOVITÀ!

CONTINUA LA CRESCITA DI ITALO CON NUOVE CITTÀ E NUOVI COLLEGAMENTI

108

News

Un'estate ricca di novità per Italo

110

Le nostre offerte

Una Super Promo per l'estate

112

Gli ambienti

Il piacere di viaggiare con Italo

114

Il network

Tutti i collegamenti di Italo

116

Il portale di Italo Live

Intrattenimento gratuito a bordo

118

Italo social network

Segui i nostri profili e scopri tutte le novità

Un'estate caldissima per Italo

Italo arriva anche a Udine, Pordenone, Conegliano e Treviso. Crescono i collegamenti giornalieri per un totale di 98 viaggi al giorno, 30 stazioni e 25 città

Un'estate ricca di novità in casa Italo! Grazie al graduale ingresso dei nuovi treni EVO continua la crescita in termini di collegamenti giornalieri e di network: attualmente gli Italo EVO già operativi sono 14 che si sommano ai 25 AGV per un totale di 39 treni in servizio, che diventeranno 47 entro inizio 2020 quando tutti i 22 nuovi Italo EVO saranno consegnati.

Grazie ai nuovi treni, Italo può ampliare la sua offerta e le new entry del network dal 1° settembre saranno Udine, Pordenone, Conegliano e Treviso con un importante rafforzamento quindi dei collegamenti per il Veneto, una delle regioni maggiormente servita dalla compagnia. Le nuove città del network Italo saranno collegate a Mestre, Padova, Ferrara, Bologna, Firenze, Roma e Napoli.

Italo non è solo treno, ed infatti per l'estate, grazie al trasporto integrato rotaia-gomma Italobus, arriva anche in Costiera Amalfitana servendo Vietri, Cetara, Maiori, Minori, Atrani e Amalfi e sulla costa veneta, collegata con 10 servizi quotidiani da Mestre, toccando località turistiche come Caorle, Bibione, Punta Sabbioni e Jesolo. Il network Italobus è interessato quindi da una forte espansione che vede così 10 nuovi ingressi per la stagione estiva, fino al 15 settembre.

Nuove possibilità di scelta dunque per i viaggiatori Italo, sempre al centro della strategia aziendale e che, stando alle ultime analisi di



Grazie al trasporto integrato rotaia-gomma Italobus, Italo arriva anche ad Amalfi

customer satisfaction, apprezzano sempre più l'offerta Italo: dall'acquisto online sempre più semplice ed intuitivo, al comfort a bordo treno, passando per il personale di bordo e stazione, biglietto da visita della compagnia,

che si contraddistingue per la professionalità. Il personale continua a crescere insieme alle tratte e ai treni: la nuova campagna di assunzioni Italo prevede più di 150 assunzioni nel biennio 2019-20 ed è nel pieno svolgimento!



La Loggia del Lionello di Udine

ITALOBUS
10 nuove località
per la stagione estiva.
New entry: Costiera
Amalfitana e costa veneta



Italo Selection

Il nuovo servizio ristorazione

Hai voglia
di qualcosa
di buono
e gustoso?



Italo Selection è il nuovo servizio di ristorazione di Italo che ti permette di gustare comodamente al posto un'ampia selezione di panini preparati freschi ogni mattina con prodotti selezionati di ottima

qualità, disponibile negli ambienti Smart e Comfort ma anche in Prima dove si aggiunge al ricco servizio di Benvenuto. È possibile pranzare o cenare a bordo scegliendo fra gustosi

panini, focacce e piadine senza dimenticare i prodotti vegetariani a cui è possibile associare una bevanda come acqua o birra Moretti a scelta.

Per chi vuole semplicemente ritagliarsi il tempo di un aperitivo veloce a bordo c'è la possibilità di scegliere fra vino, spumante o birra accompagnati da arachidi o patatine a scelta.

Per usufruire del servizio, oppure per maggiori informazioni comunica la tua scelta direttamente al personale di bordo: il prodotto scelto ti verrà servito al posto e potrai pagare direttamente a bordo. Il servizio è attivo su treni selezionati che circolano nelle fasce orarie dei pasti (12.00-14.00 e 17.00-20.00). Consulta la lista completa sul sito italotreno.it.

€ 3,50

Aperitivo



- Vino Rosso - Nero d'Avola 25cl
 - Vino Bianco - Chardonnay 25cl
 - Spumante - Müller Thurgau 20cl
 - Birra - Moretti 33cl
- con arachidi o patatine a scelta

UNA SUPER PROMO PER VANTAGGI SUPER!

Scegli l'imperdibile estate di Italo



Questa estate non perdere la **Super Promo**, l'imperdibile offerta di Italo dedicata alle famiglie. Dal 20.06 al 31.07.2019 scegli di viaggiare con Italo per un'estate Super!

In occasione dell'uscita del film Spider-Man™: Far From Home, Italo celebra il personaggio più amato dei Marvel Studio con la realizzazione di una tariffa dedicata che offrirà ai propri clienti dei super vantaggi! L'iniziativa, realizzata in partnership con Warner Bros Entertainment, rappresenta una delle tante attività che Italo ha attivato a sostegno dell'uscita del film prevista per il prossimo 10 luglio.

I vantaggi: i bambini viaggiano gratis e gli adulti con il 20% di sconto!

Ambiente di viaggio: Smart

A chi è rivolta: a una famiglia o anche a un gruppo di persone composto da un minimo di 2 a un massimo di 4 viaggiatori e da almeno un maggiorenne e un bambino di età inferiore ai 14 anni.

Quando: per viaggiare dal 11.07 al 04.09.2019 per acquisti in tariffa Flex.

Vai su italotreno.it e scopri tutte le iniziative che Italo ha riservato agli iscritti **Italo Più**, in occasione dell'uscita del film **Spider-Man™: Far From Home**.

Scopri tutte le nostre offerte e promozioni sul sito italotreno.it

La famiglia o il gruppo deve essere composto da un minimo di 2 a un massimo di 4 viaggiatori e da almeno un maggiorenne e un bambino di età inferiore ai 14 anni. Viaggiano gratis i bambini di età inferiore ai 14 anni. Non rientrano nel conteggio gli infanti tra i 0 e i 36 mesi, che possono viaggiare senza posto assegnato in braccio a un adulto. Gli adulti del gruppo hanno il 20% di sconto sull'offerta Flex. L'offerta è acquistabile fino a 3 giorni prima della partenza su tutti i canali (tranne il personale a bordo) e non permette il cambio o il rimborso. Sono esclusi i viaggi di domenica. Offerta soggetta a disponibilità.

Iscriviti a Italo Più e vinci tanti premi

Il programma fedeltà di Italo che ti premia quando viaggi ad alta velocità! Scopri tutti i vantaggi riservati agli iscritti: biglietti gratuiti, promozioni dedicate e tanto altro



Italo Più ti consente di richiedere **biglietti premio gratuiti** a partire da soli **1.800 punti**. È molto semplice e veloce raggiungere le soglie di punti per richiedere i **biglietti premio** grazie al sistema di raccolta che ti permette di accumulare punti in base alla tratta, all'ambiente di viaggio e all'offerta commerciale acquistata: puoi richiedere **un biglietto gratuito** dopo solo **5 viaggi in Ambiente Prima o Club** e dopo solo **7 viaggi in Smart e Comfort**¹.

In più con solo **15.000 punti**, accumulati acquistando biglietti Italo, si accede allo status **Italo Più Privilege**, riservato ai migliori clienti:

- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club** con un accompagnatore;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**;
- **5 upgrade di ambiente** all'anno per viaggiare sempre più comodi a bordo di Italo.



Italo Più Corporate è la versione del programma fedeltà dedicata ai dipendenti delle aziende convenzionate, che ti consente di guadagnare sia per i tuoi viaggi di lavoro che per quelli privati:

- **Sconto del 10%**² sull'acquisto dei tuoi viaggi;
- **25% di punti extra**²;
- **5 upgrade** di ambiente all'anno;
- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club**;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**.

Iscriviti subito al programma fedeltà e scopri tutti i dettagli sul sito Italotreno.it!

¹ Acquistando 5 biglietti in Flex in Prima o Club oppure 7 biglietti in Flex in Smart o Comfort, sulla medesima tipologia di Tratta (Tratte Brevi o Tratte Lunghe).

² Per i Termini e le Condizioni consulta il sito www.italotreno.it



Viaggiare con Italo: 4 Ambienti, 4 stili di viaggio

CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo.



COMFORT

I vantaggi della Prima e della Smart fusi per darvi un'esperienza di viaggio che rappresenta il mix perfetto tra comfort ed economicità.



PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.



FOCUS SMART LA MASSIMA PRATICITÀ E LA MASSIMA CONVENIENZA

Scegliere l'ambiente Smart significa viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori offerte di **.Italo**.

- Ampia disponibilità di posti nelle carrozze dedicate all'ambiente Smart
- Carrozze con il maggior numero di poltrone a corriere per una maggiore privacy.
- Poltrone reclinabili in pelle, poggiatesta, prese elettriche, porta USB* individuali e tavolini indipendenti.

- Wi-Fi gratuito.
- Nuova illuminazione LED* su tutto l'ambiente.
- Area snack disponibile, con distributori automatici per bevande calde e fredde e snack.
- Accesso gratuito al portale Italo Live per godersi tanti contenuti multimediali.
- Speciale carrozza Cinema** dotata di 8 schermi da 19 pollici situata in testa o coda del treno per evitare al minimo il passaggio.

* Porte USB presenti sui treni EVO.

** Carrozza cinema presente nei treni AGV.

UN VIAGGIO PRATICO

Viaggiare Smart significa economicità e praticità, senza nulla togliere al comfort

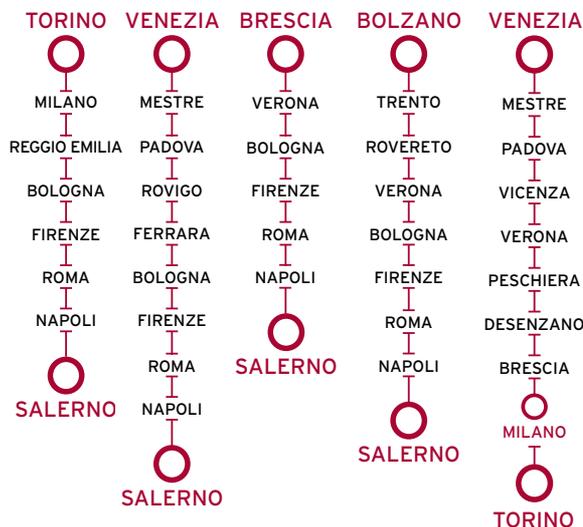


Treni più bus: tutta la rete di Italo

Tante città collegate attraverso il network da Nord a Sud grazie anche ai nuovi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie dell'intera penisola



IL NOSTRO NETWORK



54 collegamenti al giorno fra Roma e Milano di cui 22 treni no stop

26 servizi al giorno tra Torino e Milano

81 collegamenti quotidiani con la Capitale

4 collegamenti Italobus al giorno con la città di Cosenza

*FINO AL 15 SETTEMBRE

Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno

Italo lancia Italo Go, una serie di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi sceglie Italo per viaggiare attraverso l'Italia. Coloro che sceglieranno di viaggiare con Italo avranno d'ora in poi la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i servizi di Italo Go offerti in collaborazione con partner specializzati come **appTaxi, Hertz, Booking.com, Autostradale, BAGBNB, Parkvia, SNAV, Bucintoro Viaggi, GetYourGuide e MiMoto**.

Booking.com

Scegli Booking.com per i tuoi soggiorni in Italia e in tutto il mondo. Puoi usufruire di sconti fino al 50% e accumulare punti Italo Più da utilizzare come preferisci. Prenota tramite il sito **italotreno.it, sezione hotel ItaloGo**

GET YOUR GUIDE

Prenota on-line il tuo biglietto ai musei Vaticani o agli Uffici e vivi un'esperienza indimenticabile al miglior prezzo garantito! **Puoi scegliere tra una selezione di tour e attività e se la trovi a un costo inferiore GetYourGuide ti rimborserà la differenza!**

SNAV

COLLEGAMENTI MARITTIMI

Parti con SNAV e sei subito in vacanza nelle più belle mete del Mediterraneo: Croazia, Isole Eolie, Ponza, Ventotene, Ischia e Procida! Per te 20% di sconto. Info e dettagli sul sito **italotreno.it, sezione nave ItaloGo**

ParkVia

Inserisci la stazione, metti a confronto i servizi, i prezzi e le recensioni, seleziona il parcheggio che fa per te risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkVia, **potrai risparmiare fino al 60%!**

Hertz

Fino al 10% di sconto sul noleggio effettuato in Italia e all'estero, oltre a 3 punti Italo Più per ogni Euro speso. Prenota tramite il sito **italotreno.it, sezione autonoleggio ItaloGo**

BAGBNB

the first luggage storage network

Basta portare in giro per la città i bagagli pesanti. Scegli il deposito più vicino con BAGBNB, la prima community di deposito bagagli in Italia: il servizio è economico, sicuro e distribuito su tutto il territorio.

mimoto

esharing

Registrati a MiMoto, il primo servizio di scooter sharing elettrico made in Italy, e approfitta dello sconto dedicato! Inserisci il codice "mitalo" e ricevi 20 minuti di corsa in omaggio! **Per te oltre 400 scooter elettrici tra Milano e Torino sempre disponibili!**

Airport Bus EXPRESS

Grazie alla partnership con la società Autostradale, **i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click** utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.

BUCINTORO VIAGGI

TRANSFERS & TOURS

Rendi unica ed indimenticabile la tua visita a Venezia! Scegli Bucintoro Viaggi per i migliori tour guidati nel centro storico e nelle isole di Murano, Burano e Torcello e per i più comodi transfer da/per il centro città.

Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.

Accomodatevi! Ecco il portale Italo Live

Con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso



Cinema
Scopri i nuovi film



L'inglese divertendoti
con la scuola di John Peter Sloan



Cartoni animati
con le avventure di Geronimo Stilton



Edicola e Libri
i migliori quotidiani e libri digitali



Live News e Meteo
per essere sempre informati con aggiornamenti in tempo reale



Musica
in collaborazione con Radio 105, Virgin Radio, R101 e Radio Subasio



Giochi
Dama, Solitario e Fai Quattro originali **DAL NEGRO**

Istruzioni per l'accesso:

1) Collegarsi alla rete wi-fi di bordo 2) Lanciare il browser Internet, digitando un qualsiasi indirizzo, si aprirà l'home page del portale (se non viene visualizzata digitare direttamente <https://www.italolive.it> oppure <https://portal.italolive.it>) 3) Per fruire dei contenuti del portale non è necessario autenticarsi; per accedere ad Internet, invece, cliccare sul tasto "Accedi per navigare su Internet gratuitamente" (in alto a destra) ed inserire il codice biglietto e la email oppure le credenziali Italoipiù.

La selezione esclusiva dei giochi Dal Negro sale a bordo

Italo aggiunge un'altra stazione all'intrattenimento di bordo: la sezione GIOCHI sul portale ItaloLive.

Accedi gratuitamente alla sezione Giochi e inizia la tua partita a 300 km/h! Finalmente potrai scegliere fra tre giochi digitali: l'intramontabile Dama, il tradizionale Solitario e il divertente Fai Quattro.

In collaborazione con Digitalmoka tutti i giochi sono originali Dal Negro: un miscela perfetta tra tradizione e innovazione!

FATE IL VOSTRO GIOCO!

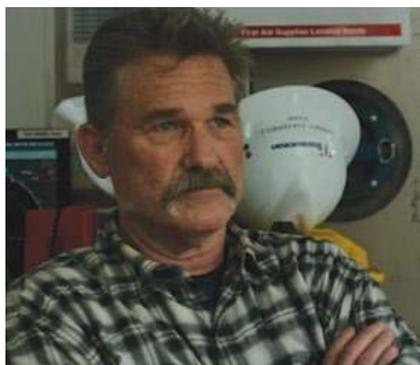
Scopri la nuova sezione del portale ITALOLIVE con i giochi originali DAL NEGRO.

.italo

Il cinema a bordo di Italo, lo spettacolo è assicurato!

Goditi il viaggio a bordo di Italo in compagnia di un buon film! Animazione, thriller, azione, commedia: ce n'è per tutti i gusti e godetevi lo spettacolo!

Deepwater



Il film racconta quanto è accaduto ai 126 lavoratori che si trovavano a bordo della Deepwater Horizon il 20 aprile 2010 nel Golfo del Messico, dove si è verificato uno dei più gravi disastri mondiali causati dall'uomo.

Mamma o papà?



Nicola e Valeria sono una coppia con tre figli, che dopo 15 anni di matrimonio scopre di non amarsi più. Decidono insieme di divorziare e riescono ad accordarsi su tutto tranne che sulla custodia dei figli.

**Dal 1° luglio
al 31 luglio**

Tratta Nord-Sud*

DALL'1/07 AL 3/07



**PERFETTI
SCONSCIUTI**
di Paolo Genovese
Con: Edoardo Leo,
Marco Giallini, Valerio
Mastandrea
Durata: 97'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



DAL 4/07 AL 10/07



**NON SI RUBA
A CASA DEI LADRI**
di Carlo Vanzina
Con: Vincenzo Salemme,
Simona Santoro,
Stefania Rocca
Durata: 93'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



DALL'11/07 AL 17/07



MAMMA O PAPÀ?
di Riccardo Milani
Con: Paola Cortellesi,
Antonio Albanese, Carlo
Buccirosso
Durata: 98'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



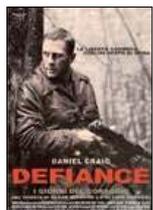
DAL 18/07 AL 24/07



**MATRIMONIO
AL SUD**
di Paolo Costella
Con: Massimo Boldi,
Biagio Izzo, Paolo
Conticini
Durata: 100'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



DAL 25/07 AL 31/07



**DEFIANCE -
I GIORNI
DEL CORAGGIO**
di Edward Zwick
Con: Daniel Craig, Liev
Schreiber, Jamie Bell
Durata: 129'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA



Tratta Sud-Nord**



**ADELE E L'ENIGMA
DEL FARAONE**
di Luc Besson
Con: Louise Bourgoin, Gilles
Lellouche, Mathieu Amalric
Durata: 105'
Genere: Avventura
Lingua: ITA



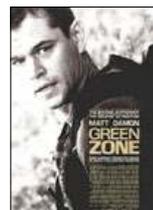
**DEEPWATER - INFERNO
SULL'OCEANO**
di Peter Berg
Con: Mark Wahlberg,
Kurt Russell, John Malkovich
Durata: 97'
Genere: Azione
Lingua: ITA



NOW YOU SEE ME 2
di Jon Chu
Con: Jesse Eisenberg,
Mark Ruffalo,
Woody Harrelson
Durata: 115'
Genere: Azione
Lingua: ITA



TO ROME WITH LOVE
di Woody Allen
Con: Woody Allen,
Roberto Benigni,
Penelope Cruz
Durata: 111'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



GREEN ZONE
di Paul Greengrass
Con: Matt Damon,
Greg Kinnear,
Brendan Gleeson
Durata: 115'
Genere: Azione
Lingua: ITA



LEGENDA

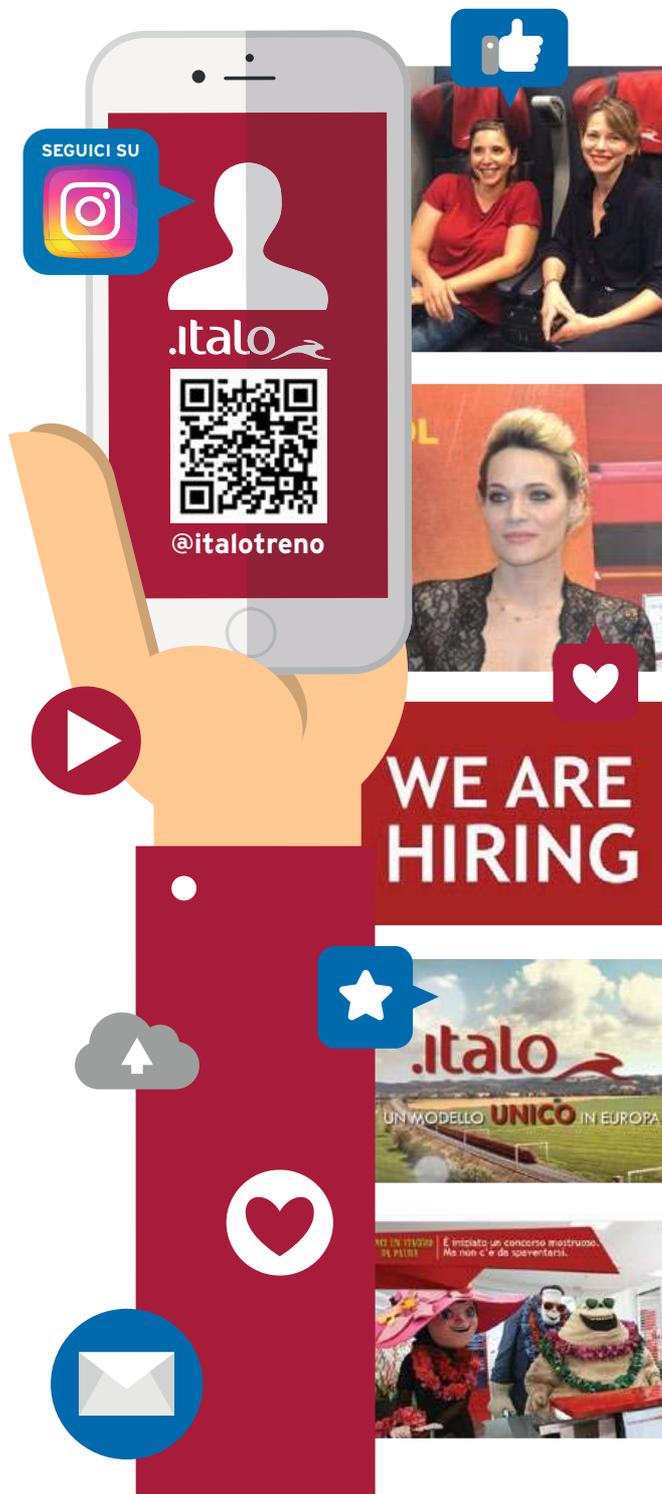
Contenuto adatto a tutti

Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco

Nessun film in programmazione è vietato ai minori

Con Italo viaggi sui social ad alta velocità!

Seguici per scoprire tutte le nostre offerte e le ultime novità



FACEBOOK

Ogni giorno la pagina Facebook di Italo condivide con i propri utenti offerte, novità di prodotto e le promo più convenienti! Con le rubriche dedicate al viaggio e al mondo del treno vi facciamo scoprire tutti i segreti di Italo. Siete già in tantissimi, ma continuate a seguirci per creare un'autentica community del leprotto!



INSTAGRAM

Tagga i tuoi scatti con l'hashtag #italotreno e condividi le tue foto con Italo! All'interno della pagina di Instagram puoi trovare video, immagini dei nostri treni e i regram degli scatti più belli dei nostri viaggiatori/follower.



LINKEDIN

Linkedin è il profilo social professionale di Italo. Seguici per rimanere aggiornato sulle novità corporate e sulle offerte per il mondo business!



YOUTUBE

Scegli cosa vedere, scegli di vedere l'Alta Velocità di Italo! Sul nostro canale YouTube puoi trovare le riprese dei nostri treni, gli spot commerciali, gli eventi più esclusivi e le video-interviste al personale di Italo.



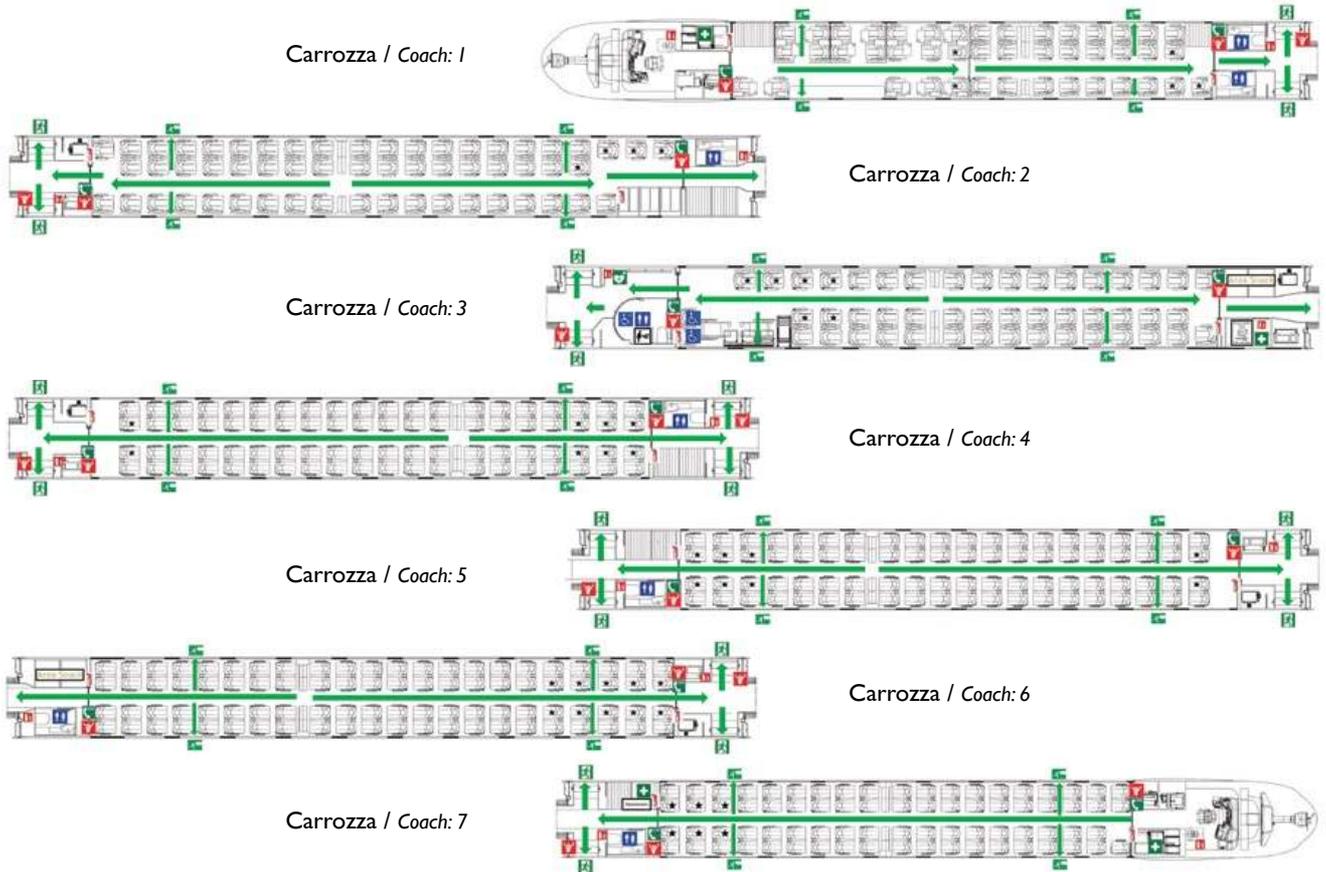
TWITTER

L'alta velocità in 280 caratteri. Cinguetta con Italo i tuoi pensieri e le tue idee e cogli al volo le occasioni!



Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map



TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA SINISTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo
Aprire la porta spingendola con la mano

TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA DESTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo
Aprire la porta spingendola con la mano

APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA

Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

Legenda / Legend

- Uscita di emergenza
Emergency exit
- Finestra di emergenza
Emergency window
- Via di fuga
Escape route
- Estintore
Fire extinguisher
- Martello frangivetro
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm

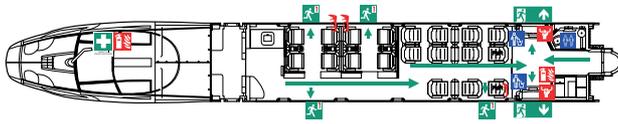
- Cassetta di pronto soccorso
First aid kit
- Chiamata di emergenza
Emergency call
- Toilette persone a mobilità ridotta
Toilet person with reduced mobility
- Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility
- Toilette
Toilet

- Sfigmomanometro
Sphygmomanometer
- Responsabile treno
Train Manager
- Fasciatoio
Diaper change pad
- Distributore di snack e bevande
Automatic vending machine
- Defibrillatore
Heartstart

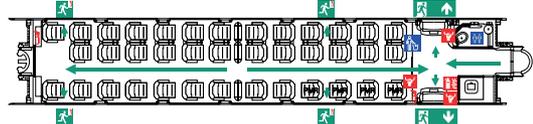
Sicurezza a bordo / on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map

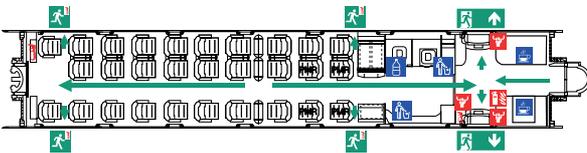
Carrozza / Coach: 1



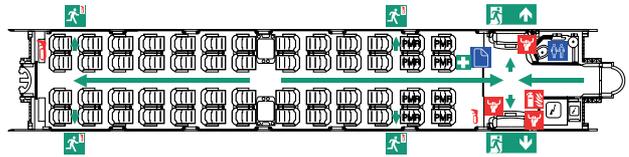
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



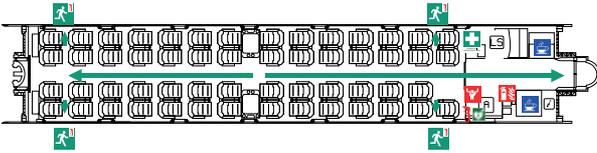
Carrozza / Coach: 3



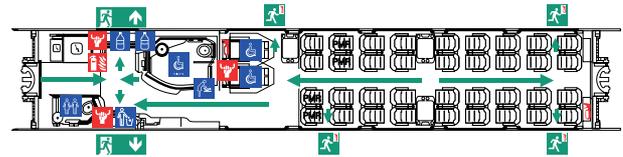
Carrozza / Coach: 6



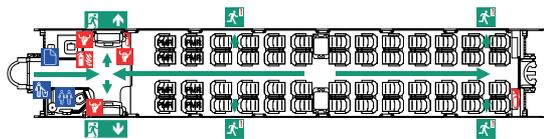
Carrozza / Coach: 7



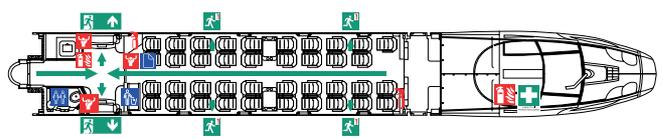
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



Legenda / Legend

-  Uscita di emergenza
Emergency exit
-  Finestrino di emergenza
Emergency window
-  Via di fuga
Escape route
-  Estintore
Fire extinguisher
-  Martello frangivetro
Hammer for breaking glass
-  Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm

-  Cassetta di pronto soccorso
First aid kit
-  Fasciatoio
Diaper change pad
-  Distributore
Automatic vending machine
-  Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility
-  Toilette
Toilet

-  Defibrillatore
Heartstart
-  Posti per sedie a rotelle
Wheelchair spaces
-  Toilette handicap
Disabled toilet
-  Cestini carta
Paper baskets
-  Cestini plastica
Plastic baskets
-  Cestini indifferenziata
Other waste baskets

Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);

- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

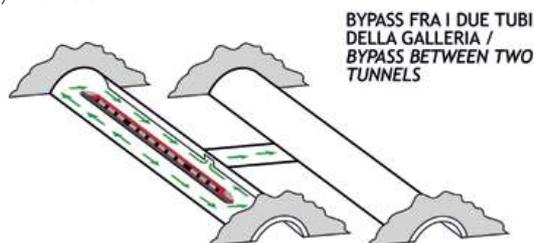
Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.



For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train PA system,

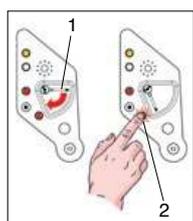


Fig.1

Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

To open the emergency exits:

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.



Fig.3

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.



Prese elettriche

Piccoli suggerimenti utili per evitare di danneggiare le prese elettriche a bordo di ITALO e per l'utilizzo in tutta sicurezza:

- Evitare di maneggiare materiale elettrico con le mani bagnate;
- Estrarre la spina da una presa afferrando con le dita il corpo della stessa, evitando di tirare solo il cavo;

- È vietato l'utilizzo di prese multiple, ciabatte e/o prolunghe;
- Limitare l'utilizzo di adattori;
- Evitare di lasciare inserite nelle prese spine non collegate ad alcuna apparecchiatura;
- In caso di danneggiamento della presa o di qualsiasi altro problema di natura elettrica, rivolgersi tempestivamente al personale di bordo ITALO.

L'oroscopo di
MISS X

Ariete

È arrivato il momento di prendere in mano la vostra vita. In questo mese non mancheranno le occasioni per realizzare i vostri sogni, ma attenzione agli imprevisti.



Toro

Stanchezza e irritabilità stanno avendo la meglio su di voi nell'ultimo periodo. Prendetevi un po' di tempo per voi e cercate di ascoltare i consigli di chi vi sta accanto.



Gemelli

Le tanto agognate vacanze estive sono alle porte. Potete iniziare a lasciarvi alle spalle la fatica di questi mesi e pregustare il più che meritato relax che vi attende.



Cancro

Questo è il mese della svolta. Non fatevi scappare le occasioni, in lavoro, in amore, in famiglia. Potrebbe essere il vostro mese fortunato se saprete gestire le opportunità.



Leone

Grande fiducia in voi stessi, ma anche forti dubbi vi tormentano. Calibrate bene le vostre mosse per evitare problemi futuri. Vi serve rimanere con i piedi per terra.



Vergine

Nonostante qualche tensione iniziale, questo mese potrà solo che migliorare. Una partenza in salita che promette bellissimi scenari: vi attendono piacevoli novità.



Bilancia

Un periodo di alti e bassi vi accompagna in questa stagione. Rimanete lucidi e intuitivi per riuscire ad affrontare con positività ogni situazione e tutto volgerà al meglio.



Scorpione

Amore, famiglia e amici saranno i punti di forza di questo periodo: il sostegno di chi vi sta attorno sarà fondamentale per affrontare le incertezze di tutti i giorni.



Sagittario

Rinnovo. Questa la parola da cui ripartire. E se avrete voglia di rimettervi in gioco, allora lasciatevi trasportare dai venti estivi e seguite il vostro istinto.



Capricorno

Un periodo un po' piatto, in cui non avete molta voglia di fare e vi sentite stanchi.... Ma potete contare su famiglia e amici che sapranno come sollevare il vostro umore.



Acquario

Dovete riprendere fiducia in voi stessi e nelle vostre capacità. Se non vi farete scoraggiare dagli ostacoli saprete costruire belle occasioni da queste difficoltà.



Pesci

Non abbiate paura dei cambiamenti. Accogliete le nuove sfide che questo luglio vi propone: non pensateci troppo e state a vedere cosa succede.





**DONA IL TUO
5x1000**

***A te non costa nulla,
a tanti cambia la vita.
PARTECIPA ANCHE TU!***

**INSERISCI IL NOSTRO CODICE
FISCALE 97210180580 NELLA TUA
DICHIARAZIONE DEI REDDITI**

Nel 2018 con il 5x1000 ricevuto, la Fondazione DON BOSCO NEL MONDO ha realizzato i progetti "Istruzione di qualità per i giovani vulnerabili e a rischio" a Hospet in India e "Tutela dei minori a rischio" a Kinshasa in Repubblica Democratica del Congo e a Brazzaville in Repubblica del Congo. Sono contesti molto differenti, ma il tratto che li accomuna è l'estrema povertà e la situazione di bisogno della popolazione giovane che ha beneficiato dei progetti. I ragazzi e le ragazze sono esposti alle peggiori forme di violenza, di sfruttamento e di esclusione sociale. Gli obiettivi raggiunti con i due progetti ben rappresentano il carisma stesso dei Salesiani di Don Bosco: fornire accoglienza, riparo e protezione, istruzione e formazione professionale adeguate e educazione integrale per salvaguardare il diritto al miglioramento delle proprie condizioni di vita grazie all'acquisizione di competenze e conoscenze e attraverso la consapevolezza dei propri diritti umani fondamentali.

Con il tuo 5x1000 puoi essere insieme a noi a fianco dei Salesiani di Don Bosco nei 132 paesi in cui operano con amore e dedizione per accogliere, proteggere e istruire l'infanzia più vulnerabile e a rischio.

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)

SOSTEGNO DEL VOLONTARIATO E DELLE ALTRE ORGANIZZAZIONI NON LUCRATIVE DI UTILITÀ SOCIALE, DELLE ASSOCIAZIONI DI PROMOZIONE SOCIALE E DELLE ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI RICONOSCIUTE CHE OPERANO NEI SETTORI DI CUI ALL'ART. 10, C. 1, LETT. A), DEL D.L.G.S. N. 460 DEL 1997

FINANZIAMENTO DELLA RICERCA SCIENTIFICA E DELLA UNIVERSITÀ

FIRMA

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)

97210180580

FIRMA

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)



Fondazione
**DON BOSCO
NEL MONDO**

Fondazione DON BOSCO NEL MONDO
Via Marsala 42, 00185 Roma
Tel. +39 06 6561 2663
Fax +39 06 6561 2010
www.donbosconelmondo.org



**Milano è una città
fondata sul lavoro.**

E sull'aperitivo.

E sul business lunch.

E sulle sky terrace.

E sul cibo a km 0.

E sul networking.

E sugli eventi live.

E sull'asap, btw, fyi.

A Milano è nato un nuovo modo di dire business.
DO7: un solo spazio e tantissimi servizi
per soddisfare tutte le tue esigenze.

www.do7.eco

DO7
Eco Club House